This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

GV
1751
.12

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES

Presente.

Sr. D. Ignacio Herrera.

S. C. México, Marzo 26 de 1858.

Mi apreciable y distinguido amigo:

Tengo el gusto de acompañar á V. la coleccion de bailes de sala, que tanto en Europa como en México, actualmente están en uso, y la cual me encargó V. le formara con el fin de obsequiar á uno de sus amigos que se la ha pedido.

En las esplicaciones he procurado mejor su claridad que el estilo, y no me he concretado únicamente á los figurados, sino que tambien tratan de las reglas fundamentales con que se deben hacer todos los pasos, y los que corresponden á cada baile; pues para su mejor inteligencia llevan seis láminas con diversidad de figuras litografiadas, y diez piezas de música, compuestas por varios profesores de los mas acreditados.

Tambien van inclusas las cuadrillas históricas de que hablé á V., pues en mi concepto creo serán del agrado de todas las personas que las pongan en ejecucion en sus reuniones particulares.

Ojalá que mis pequeños trabajos sean útiles á la sociedad, pues no es otro el anhelo de su amigo y servidor Q. B. S. M.

Domingo Ibarra.

1860

GV1751.
I2

Presente.

S. C. 28 de Marzo de 1858.

Sr. D. Domingo Ibarra.

Estimado amigo y señor mio:

Con el mayor aprecio he recibido la coleccion de bailes de sala, que actualmente están en uso en toda la Europa y esta capital; doy á V. las mas espresivas gracias por el eficaz empeño con que se ha dignado obsequiar mi súplica.

Detenidamente me he impuesto del curioso trabajo que le habrá dado á V. la formacion de su apreciable obrita, la cual considero de bastante utilidad, ya por el recreo que debe proporcionar á las familias y economia para la diversion, como por lo provechoso que es á la juventud; pues que sin necesidad de maestro y únicamente con el estudio de las esplicaciones que V. asienta, hará el complemento de su buena educacion.

Habiéndome V. manifestado que todo su anhelo es, que sus pequeños trabajos sean útiles á la sociedad, en este concepto voy á publicar la citada coleccion, esperando de su bondad me dará su asentimiento, á lo que quedará agradecido su atento servidor Q. B. S. M.

Ignacio Herrera.

PREFACIO.

El baile, entre todas las diversiones, es la que mas agrada á la juventud; se ha considerado siempre como un objeto de adorno para ella, y muy principalmente como una parte precisa de la educacion, porque contribuye á la conservacion de la salud y á darle al cuerpo la gracia y soltura de que es susceptible. Por desgracia en México está en olvido, ó mejor dicho, se ha viciado este arte encantador, debido á la falta de un conservatorio, donde los jóvenes que quieran dedicarse á este ramo puedan poseerlo con perfeccion, para ser tal vez una notabilidad, como lo fueron en otra época algunos discípulos del nteligente maestro D. Andres Pautret, ó por lo ménos donde aprendan con perfeccion los bailes de sala que están en uso, y ejerciten las finas maneras que son indispensables para brillar en sociedad.

Demasiado sensible es ver á algunos jóvenes de los que asisten á las tertulias y concurrencias de alto tono, que careciendo de los primeros rudimentos del baile, no saben andar con soltura y elegancia, ni llevar los brazos con gracia y donaire: por esto es, que aun aquellos que han sido favorecidos por la naturaleza con haberles dado un cuerpo esbelto y bien formado, lo desperfeccionan, y hasta el vestido que portan pierde la figura que el mejor artista se propuso delinear.

Un jóven cuando asiste á un baile, se pone en el crisol de la buena educacion, porque todos los concurrentes observan sus acciones y tienen derecho de aplaudirle ó criticarle: por esta razon debe cuidar de no hacerse aborrecible, ó ser el hazme reir de la diversion; lo primero estará evitado con llevar finamente á la señora que se digne acompañarle á bailar, no olvidando que el hombre bien educado, en todas ocasiones teme tocar en la ropa de una mujer, y lo segundo tambien se evitará con abstenerse de bailar lo que no se tiene aprendido.

Para concurrir á un baile y disfrutar de la diversion, no se necesita ser un perfecto bailarin, sino únicamente saber con alguna propiedad lo preciso para no hacerse notable por lo bueno y lo malo: ámbos estremos quitan el mérito, y sobre todo, la afectacion es la peor manía que puede abrigar una persona decente, porque es el esterior de la falta de naturalidad y de la mentira. ¡Ojalá que la juventud mexicana procure adquirir los principios ó reglas que se necesitan para el baile! Principalmente los aficionados á las diversiones de esta clase, lograrán presentarse en toda concurrencia, con desembarazo y maneras elegantes.

DE LA LLAVE RADICAL

PARA LOS PASOS Y MOVIMIENTOS DEL BAILE.

Para hacer con perfeccion, gracia y donaire todos los pasos que se conocen y puedan inventar en el arte del baile, es indispensable conocer cinco posiciones demasiado fáciles y sencillas de ejecutar; pues ignorándose este principio fundamental, desde luego que el paso para andar no se hará con elegancia; ni las maneras para presentarse delante de cualquiera persona serán despejadas y naturales: por consiguiente, todo se desempeñará con vulgaridad y quizá hasta el estremo del ridículo.

Las cinco posiciones indicadas se practicarán del modo siguiente:

1ª POSICION.—El cuerpo y la cabeza estarán perpendicularmente, los brazos caidos con naturalidad y un poco volteados hácia adentro, las piernas estendidas, los talones unidos y las puntas de los piés hácia afuera, estando las plantas sobre una línea recta (Lám. 1, fig. 1). Esta posicion se hace tambien elevándola por medio de dos movimientos: el primero doblando las piernas (Lám. 1, fig. 2), y el segundo levantando el cuerpo y los talones para quedar sobre las puntas (Lám. 1, fig. 3); todo lo cual sirve en los pasos agregados y para cuando hay que doblar.

2ª POSICION.—Esta es la distancia que se debe observar en los pasos abiertos que se hacen yendo de costado: requiere que los piés estén separados uno de otro á la distancia del tamaño de la planta (Lám. 1, fig. 4). Debe observarse que los hombros estén iguales y que los piés se hallen sobre la línea recta vueltos hácia afuera y las piernas como en la anterior posicion. Para elevarla se ejecutan los mismos dos movimientos de la primera, y cuando se eleva con un solo pié, este será solo el que sale al costado estendiendo la pierna naturalmente y levantando el talon, para que la planta si fuere posible haga un arco (Lám. 1, fig. 5 y 6).

3ª POSICON.—A esta se le llama encajadura, tanto porque es la que generalmente precede á la ejecucion de todo movimiento, como porque es la terminacion de todos los pasos cerrados: se hace estendiendo las piernas y poniéndolas tan unidas una á otra que no haya espacio alguno entre ellas; los piés á plomo y uno delante del otro, pero cruzados, tocándose ámbos los tobillos y siempre con las puntas hácia afuera (Lám. 1, fig. 7 y 8). Se debe practicar el

ejercicio de elevarla de la misma manera que la primera por ser de bastante utilidad.

4ª POSICION.—Si se hace para adelante ó atrás, se lleva el pié á la distancia de la planta, quedando los talones en una misma línea (Lám. 1, fig. 9). Para elevarla se ejecutan los dos movimientos mencionados en la primera: si se eleva adelante con el pié derecho, quedará la cabeza perpendicularmente con el pié izquierdo, pues el otro quedará con el talon levantado y la punta tocando el terreno (Lám. 1, fig. 10): si se elevare para atrás, el movimiento será inverso. Esta posicion arregla los pasos hácia adelante ó atrás, y les dá la perfeccion necesaria para bailar.

5ª POSICION.—Se ponen los piés cruzados uno delante del otro, de suerte que el talon de uno esté frente á la punta del otro, pero ambos bien unidos (Lám. 2, fig. 1 y 2). Para elevarla se hacen los dos movimientos ya recomendados en las anteriores posiciones: la presente sirve para los pasos cruzados que se hacen de costado, sea á la derecha ó á la izquierda, sin volverse, y mantiene el cuerpo siempre de frente.

Comprendidas estas posiciones, deberán practicarse con la mayor exactitud, hasta el grado que para elevarlas deberá quedar el cuerpo completamente sobre los dedos y filo de las uñas si fuere posible; pues así se conseguirá que al tiempo de bailar no se lleven las puntas hácia arriba ni hácia adentro, y por consiguiente todo movimiento saldrá gracioso, con las reglas del arte y conforme á la escuela moderna.

DE LOS PASOS COMPUESTOS

QUE SE USAN EN EL BAILE DE SALA MAS GENERALIZADOS.

Cada paso compuesto tiene su nombre particular, con el fin de que la combinacion de todos ellos en una

pieza de baile, se comprenda violentamente, y pueda ejecutarse con facilidad: la persona que se dedique á aprenderlos, se colocará en la tercera ó quinta posicion; no obstante que bien pueden ejecutarse dichos pasos en cualquiera otra postura que se le dé al cuerpo.

Para hacer con gracia y perfeccion todo movimiento, téngase presente que las piernas se deben llevar sumamente flojas para que se advierta en ellas bastante flexibilidad, todo lo cual se conseguirá con el ejercicio que demuestra la figura 2 de la lámina 1.ª Los pasos indicados son los siguientes:

ASAMBLÉ.—Se hace en dos movimientos: primero, se levanta la pierna naturalmente estendida á la segunda posicion, sin tocar el terreno y sin la mas pequeña pausa se deja caer adelante ó atrás sobre el pié que está firme, pero dando un pequeño é imperceptible saltito para caer sobre las puntas de los dos piés y en la tercera ó quinta posicion (Lám. 2, fig. 3 y 4), pues de ninguna manera deberán los talones tocar primeramente el suelo. Aunque son dos movimientos los espresados, se harán tan rápidos, que siempre aparezca que es uno solo el que se ejecuta en todo el paso, debiendo ser demasiado bajo, porque el baile de sala así lo requiere.

AMBOTÉ.—Tambien consta de dos movimientos ya se haga á la derecha ó izquierda; en el primero sale el pié á la segunda posicion, y en el segundo se une el otro pié para concluir en la tercera ó quinta.

BALONÉ.—Es igual á los pasos anteriores en el número de sus movimientos; para ejecutarlo de costado sale el pié á la segunda posicion sin tocar el suelo y dando un pequeño saltito sobre el otro, se lleva el mismo que se movió delante de aquel; pero la pierna un poco doblada con la rodilla volteada hácia afuera, la punta para abajo y el talon un poco arriba de la garganta del pié que queda firme (Lám. 2, fig. 3 y 5).

BALANCÉ.—Llámase balancé todo lo que sea balancear el cuerpo, pero vulgarmente se nombra así al *Padevas*, el cual se hace tendido y en vuelta; pero el mas usuable es el primero y se ejecuta del modo siguiente. Sale el pié á la segunda posicion sin tocar el suelo, y á este tiempo se dá un pequeño saltito, se cambian en el aire los dos piés cayendo con igualdad sobre las puntas y en la cuarta posicion, de manera que para deshacerlo ó repetirlo se hace sin variar la posicion en que concluyó el anterior (Lám. 2, fig. 6).

BRISÉ.—Tres clases hay de este paso, que son el *ebrise* sencillo, el *susur* y el *batido;* pero del primero se hace uso en el baile de sala, y es como sigue. Estando en la tercera ó quinta posicion con el pié derecho delante, sale el izquierdo de costado, al aire y á la manera de hacer un paso adelante, se dá un pequeño saltito, á este tiempo pasa rápidamente el derecho para caer sobre éste; pues el izquierdo tocará el terreno con la punta al tiempo de pasar, terminando el paso en la cuarta posicion cargando el cuerpo sobre el derecho y quedando el izquierdo con el talon levantado, para que si se quiere se pueda repetir ó ligar cualquiera otro paso.

CHAPÉ.—No tiene mas que un movimiento, que es el de dar un imperceptible saltito abriendo las piernas para caer sobre las puntas y completamente en la segunda posicion.

CHASSÉ.—Se compone de cuatro movimientos, á saber: uno, sale el pié á la segunda posicion: dos, se encaja el otro pié en la tercera ó quinta posicion por detrás del que se movió: tres, vuelve á salir el primero á la segunda lo mismo que ántes, y cuatro, sale aquel á la cuarta; de manera que estos cuatro tiempos se ejecutan con precipitacion, debiendo advertir que un solo pié no puede hacer dos movimientos ó posiciones seguidas.

JETÉ.—El pié que ha de ejecutar este paso, ya sea á la derecha ó izquierda, adelante ó atrás, sale al aire á la cuarta ó segunda posicion, se dá un saltito y se cae sobre la punta (Lám. 2, fig. 7); la otra pierna se dobla con la rodilla volteada hácia afuera para que casi se toquen las dos pantorrillas y queden cerradas; si se repite el *jeté* lo ejecutará el pié que quedó levantado.

PAMARCHÉ.—Este tiene tres movimientos aplicados de dos modos diversos: si se hace adelante ó atrás que es lo mas usuable, sale el pié á la cuarta posicion, el otro se une á la tercera ó quinta y vuelve á salir rápidamente el que se movió primero á la cuarta; para repetirlo no hay necesidad de ponerse en la posicion primitiva, pues deberá salir á la cuarta el pié que le corresponde, teniendo presente como se tiene dicho, que uno solo no podrá hacer á un tiempo en estos pasos dos movimientos ó posiciones. Si el *Pamarché* se hace á derecha ó izquierda, en este caso el primer movimiento y el tercero se hace sacando el pié á la segunda posicion.

PARATUSÉ.—Para los Wals en el tiempo de música de dos por cuatro es muy á propósito este paso, y está ligado del *jeté*, el cual se hace con el pié opuesto al lado que se ejecuta el *Paratusé*, pues á la ejecucion del *jeté*, se gira por la espalda, el pié que queda levantado se asienta, el otro se voltea naturalmente y se asienta, y el que primero se asentó se voltea tambien para concluir en la tercera, cuarta ó quinta posicion segun convenga; de manera que con estos movimientos resulta una vuelta en cuatro tiempos, debiendo ejecutarse los tres últimos muy precipitados que tal parezca que se hacen en uno solo.

SISOL.—En un solo tiempo se ejecuta este paso: se dá un pequeño saltito y el pié que hace el *sisól* se levanta con la pierna naturalmente estendida y á la segunda posicion (Lám. 2, fig. 3.)

Para la práctica de los pasos esplicados deben conservarse los brazos como manifiesta la primera posicion y procurar no forzar el cuerpo ni la cabeza para que los movimientos salgan naturales y sin afectacion.

DE LOS BAILES

QUE SE EJECUTAN CON DOS PERSONAS FORMANDO UNA SOLA PAREJA.

EL WALS.

El Wals fué inventado en Inglaterra en los tiempos que estuvieron en uso los "*Minuets*" pues aun se le agregó á uno do estos bailes sérios y se le denominó el "*Minuets awalsado.*" Su ejecucion era bastante dificil, no por lo que respecta al paso de que se compone, sino porque las dos personas que se acompañaban á bailar, formaban diversidad de figuras académicas al compás de la música y sin interrumpir el procedimiento del paso: se consideraba dificil porque se necesitaba de la práctica para ejecutar con perfeccion todas las posiciones pintorescas que pueden dársele al cuerpo humano y que á la vez fueran agradables á los espectadores; las personas que en aquella época no walsaban con estos requisitos, se ponian en ridículo, siendo el objeto de la riza cada una de las posiciones ó figuras imperfectas que ejecutaban. Despues se suprimió el uso del figurado y se adoptó únicamente la ejecucion del paso, sujetándolo á un compás de música sumamente violento, que dió por resultado que no comprendiendo algunas personas el carácter de este antiguo baile, lo practicaban con variedad de saltos, por lo que se le dió el nombre del "*Wals del saltito.*" Por último, ha llegado á viciarse tanto, que en un salon de baile

no lo pueden ejecutar á la vez varias parejas, pues para hacerlo con alguna comodidad, se forman de dos en fondo, y turnándose de dos en dos, walsan el corto periodo de treinta y dos compaces, quedando las demas de espectadores ó calificando á la que lo hace bien ó mal; sucediendo varias veces, que algunas parejas se quedan sin bailar porque no les llegó su turno á consecuencia del mucho tiempo que se ha invertido con las demas.

Actualmente el que está en uso por su sencillez y elegancia, es muy á propósito para los bailes, y no entorpecerá el movimiento general de las demas parejas que se hallen en derredor del salon, si se ejecuta de la manera siguiente.

El señor tomando á su compañera se pondrá en la tercera posicion, dando el frente al estrado y debiendo estar inmediato á él, pues que todas las parejas se han de colocar de la misma manera y dando las señoras la espalda al estrado.

El Wals tiene dos pasos y cada uno consta de tres movimientos; el primer paso se ejecutará (*), primero, sale el pié izquierdo adelante en la forma que demarca el núm. 1 del primer paso (Lám. 2, fig. 8): el derecho describe una línea curva y se coloca detrás del izquierdo, asentando media planta como señala el núm. 2 de la misma figura; y tercero, se levanta el talon del propio izquierdo afirmándose sobre las medias plantas de ambos, se gira para atrás sobre la derecha, haciendo suavemente el impulso con los hombros para concluir en la tercera posicion, como significan las dos líneas del centro del círculo, y este el giro de hombros; de manera que los tres movimientos se ejecutan en un compás de la música del

(*) Los números que se citan indican los tiempos, y las iniciales D. I. los piés que se deben mover: el círculo manifiesta que se ha de girar sobre los hombros, y las dos líneas que se hallan en el centro, que se debe concluir en la tercera posicion.

186970

Wals, contándolos de este modo: uno, sale el izquierdo: dos, el derecho, y tres, girar sobre las medias plantas para atrás, concluyendo en la tercera posicion. (Practíquese con bastante cuidado esta figura.)

SEGUNDO PASO.—Habiendo terminado el primer paso en la tercera posicion, sale el pié derecho adelante poco ménos que á la cuarta, pues únicamente dará un tiempo afirmándose en él como señala el núm. 1 de la figura (Lám. 2, fig. 9), al segundo movimiento sale el izquierdo asentando media planta como indica el núm. 2, y el tercero, se une el derecho con el izquierdo para concluir en la tercera como demuestra el núm. 3 y con el frente al estrado; cuyos movimientos ligados se ejecutan en otro compás de la música. Se vuelve á comenzar desde el primer paso y así sucesivamente se walsa todo el tiempo que se quiera, debiendo advertirse que las señoras comienzen con el segundo paso, ó lo que es lo mismo, con el pié derecho y los señores con el primer paso, porque el pié izquierdo es el que primeramente se mueve; pero ambas personas comienzan á un tiempo con la mayor igualdad y llevando el compás de la música para walsar con perfeccion (*).

La manera con que el señor debe llevar á su compañera en este baile, será la mas recatada, procurando no señirle el talle con todo el brazo, ni tocar los pliegues del vestido; que el cuerpo de uno y otro esté separado lo mas que se pueda y con naturalidad, teniendo presente que una flor cuando la tocan se marchita; igualmente se cuidará que los piés no se lleven en el paso con las puntas hácia adentro, las piernas como un pati-sambo ó pati-arqueado, el brazo izquierdo sin levantarlo hasta el estremo de llevar

(*) Con el ejercicio del paso "*Pamarché*" se conseguirá walsar en todas direcciones y sin incomodar á las demas personas que se hallen bailando.

la mano de la señora sobre el hombre, y que el cuerpo no vaya en tres dobleces, porque hará una figura bastante ridícula, tal como en las que acostumbran ponerse los ignorantes y los que se complacen en contrariar las gracias de la naturaleza; por último, la mano no deberá tomarse de lleno, sino con suma delicadeza y no ocultándolas para que los espectadores queden satisfechos de las buenas acciones de urbanidad (Lám. 3, fig. 1 y 2).

Muy particularmente debe cuidarse del buen desempeño de las finas maneras, no ménos que de llevar bien el paso, porque de no ser así, se manifestará poca educacion, se le hará pedazos á la compañera el traje precioso y delicado, cuyas faltas aunque se quiera no se pueden disimular y causan desdoro al que las comete.

LA CONTRADANZA.

Desde la mas remota antigüedad ha estado en uso la contradanza, pues los pueblos celebraban sus fiestas con danzas combinadas entre mayor ó menor número de personas, las cuales formaban grupos, actitudes y diversidad de movimientos uniformados. Cuando fué admitido este baile en los salones del mundo civilizado, se ejecutaba segun el ingenio de la persona que se encargaba de dirigirla, pues al efecto se formaban dos líneas paralelas en el centro del salon, colocándose las señoras en una y los señores en otra; el director ocupaba la cabeza y en union de su compañera y de las dos personas inmediatas, practicaba la figura que mejor le parecia, la cual repetian las demas parejas conforme les llegaba su turno: la que ponia la figura tenia la obligacion de ejecutarla con todas, hasta concluir con la última; de la misma manera lo hacia la segunda pareja, y así todas las demas,

de lo que resultaba que todas se ponian en movimiento, volviendo la pareja directora inmediatamente que regresaba á su primitivo lugar, á indicar otra figura, la cual se repetia de la misma manera que la primera, y por este órden se continuaba todo el tiempo que se queria. Cuando comenzó á usarse el Wals se le agregó sin el figurado á la contradanza, y tenia su lugar despues de ejecutada la figura de ésta, walsando á continuacion en el corto espacio que ocupan las dos parejas que hacen la figura, y concluyendo con haber cambiado ambos de lugar para comenzar desde el principio con la pareja que se halla adelante.

En la época presente se le nombra *consonancia* á este baile en algunos Departamentos de la República mexicana, y no ha caido en desuso por ser sencillo, fácil y magestuoso. Se ejecuta del modo siguiente:

Las parejas se colocan en derredor del salon una frente de otra: las señoras siempre á la derecha de sus compañeros: todos á la vez hacen cuatro balancés, y dando los señores la mano derecha á las señoras de su frente, pasan los cuatro; á continuacion se dan la izquierda los compañeros y cambian de lugar, que es lo que se llama cadena inglesa: se repite desde los cuatro balancés para volver de la misma manera á sus lugares, en cuya figura se invertirán diez y seis compaces. En otros tantos y en el pequeño espacio que hay de una pareja á otra, walsan los compañeros cambiando de lugar para comenzar desde los cuatro balancés con la pareja siguiente, y así sucesivamente se practica lo mismo con todas las demas que se hallen en derredor del salon.

Debe tenerse presente que si en el figurado no se toman unos y otros las manos, llevarán las señoras los brazos en la forma oval, esto es, los codos separados del talle, tomándose el vestido un poco adelante, pero sin moverlo para ningun lado, sino únicamente levantándolo lo muy suficiente para no pisarlo, consiguiéndose con estas maneras, bailar con decencia, gracia y donaire (Lám. 3, fig. 3); pues la mala é inveterada costumbre que los ignorantes han introducido en las concurrencias, ha dado por resultado que se vea con desprecio á la jóven que hallándose en la primavera de su vida y sin haber tomado estado, baile llevando el vestido con una sola mano sin separar el codo de su delicado talle, y la otra la ponga pasando el brazo sobre el estómago como si indicara que padece algun mal ó que quiere ocultar otro defecto.

Tambien es bastante mal visto por las personas de recto juicio, que cuando baila el Wals ú otras cosas por este estilo, acerque la cabeza sobre el hombro de su compañero como si fuera recostada, permita que éste le ciña la cintura con todo el brazo y lleve la mano sobre el hombro, pues esto ocasiona le haga pedazos el vestido, que ambos no puedan moverse con naturalidad y por consiguiente se pasen de los límites de la decencia.

DANZA HABANERA.

Es la favorita de los habitántes de la Isla de Cuba, Península de Yucatán y Costa de Veracruz: su orígen lo tiene de la Contradanza, pues el órden de bailarse es enteramente igual á aquella, no habiendo variado el órden de colocarse las parejas, esto es, formando las dos líneas paralelas y encargándose una persona de dirigirla.

El carácter de este baile es demasiado voluptuoso, producido del entusiasmo con que lo ejecutan los habaneros y porque teniendo estos casi todo el estilo de los curros andaluces, no pueden en medio de la alegría olvidar sus costumbres, no obstante que en los salones de la alta sociedad se baila con bastante gracia y recato, lo primero por su provincial

estilo, y lo segundo porque se abstienen de hacer los movimientos exagerados y todo lo que pueda ofender al pudor.

Como se ha dicho, la Danza habanera se baila lo mismo que la Contradanza, pero el paso se hace saltado, principalmente el Wals, pues para ejecutarlo así, se dá primero un tiempo adelante con el pié derecho que es la cuarta posicion, y acto continuo *brisé* con el izquierdo; cuyos dos movimientos se sujetarán en un compás de la música; como el cuerpo debe cargarse sobre el derecho al concluir el *brisé*, el izquierdo hará inmediatamente un *paratusé* en otro compas, y con estos dos pasos se dará una vuelta completa; de manera que para ejecutarla las dos personas que walsan, comenzarán el señor con el *paratusé* y la señora con el tiempo de cuarta y el *brisé*. Tambien se hace este Wals con el *Pamarché* y en *todas direcciones*.

Ya en otra época se usó el Wals saltado con la música en el compás de dos por cuatro, pues primeramente se le llamó paso doble y despues se le agregó á la contradanza; teniendo lugar cuando los que bailaban querian variar de compás y entónces se decia "Contradanza por alto."

LA POLKA.

Este gracioso baile fué inventado el año de 1842, y causó tanto entusiasmo de alegria á la juventud parisiense, que con la mayor rapidez invadió todos los salones de la corte, introduciéndose despues hasta la mas pequeña aldea del territorio francés. Fué tan grande la revolucion que causó el baile de que se trata, que con la mayor velocidad se propagó por todos los paises del mundo ilustrado, llegando á tal

estremo la novedad que causó, que hasta en los artefactos fabriles se veía representado el referido baile con figurines bastantemente graciosos, y aun todo lo que se practicaba para las comodidades de la vida, y cuanto objeto se presentaba se decia que estaba "á la Polka," por lo menos así se verificó en la República mexicana en los años de 844 y 845.

La mayor parte de los habitantes del globo fueron impulsados á bailar la Polka nacional, como si los hubieran movido una máquina eléctrica, pues como se ha dicho, en poco tiempo se generalizó; sin embargo que en algunos salones y muy particularmente en los de la alta sociedad, no se adoptó su propio carácter, porque sus movimientos aunque demasiado seductores, requieren mucho estudio para ejecutarlos con naturalidad.

Primeramente se bailaba la Polka de sala con cuatro parejas, ejecutando todas á la vez un bonito figurado. En la actualidad está en uso en forma de wals y con el paso que á continuacion se esplica.

Consta de tres movimientos sujetados á un compás de música del tiempo de dos por cuatro: el primero es un *Chapé:* el segundo tiempo atrás en la tercera posicion, y el tercero un *Jeté.*

Tomadas las dos personas lo mismo que para walsar hacen á un tiempo con la mayor igualdad el *Chapé:* el señor con el pié derecho y la señora con el izquierdo, dan el segundo tiempo que es la tercera posicion, y acto continuo el otro pié ejecuta el *Jeté*, para que el que hizo la tercera posicion quede levantado con la pierna doblada, como se esplica en la práctica del mencionado *Jeté.* Inmediatamente sin variar de posicion se repiten los tres movimientos en sentido opuesto: de manera, que se necesitan dos pasos de polka para dar una vuelta completa con la compañera, y así se practicará este procedimiento para walsar en todas direcciones; debiendo cuidarse

que al tiempo de ejecutar el *Jeté*, girará el cuerpo con rapidez para el lado que se quiera dar la vuelta.

Tambien se baila con el aumento de otros dos movimientos, los cuales consisten en hacer antes del *Chapé* la segunda posicion dando un saltito, y el pié que sale toca el terreno con el talon y la punta queda hácia arriba; el mismo que se mueve hace inmediatamente un *Asamblé* para que salgan los dos movimientos en un compás de la música, los cuales se irán ejecutando en cada media vuelta y con el pié que queda levantado á la terminacion del primer paso de los tres movimientos.

EL SCOTISH.

Segun el clima en que se hallan situados todos los paises del mundo, así son las costumbres que mejor adoptan sus habitantes, por esto es que *el Scotish* fué inventado en Estocolmo, capital de la Suecia, donde el frio que se sufre es tan furioso como el que se siente en toda la Rusia, por esta razon el baile de que se trata es muy á propósito para proporcionarse otra temperatura, lo cual ha motivado que se generalizara con la mayor rapidez por toda la Europa. En la República mexicana fué introducido por los norte-americanos, quienes primeramente lo trajeron á los puertos de Tampico y Matamoros, y en el año de 850 invadió los salones de la capital, no habiendo disminuido hasta hoy el entusiasmo con que se recibió.

Se baila por el órden del wals, y tomándose las dos personas que lo ejecutan hacen á un tiempo dos veces *Pamarché*, uno adelante y otro atrás, el señor comienza con el pié izquierdo y la señora con el derecho: estos dos pasos se sujetan en dos compaces

de la música y con direccion al centro de la sala, para que el movimiento de todas las parejas sea vistoso y uniforme, procurando darle el aire de balancé ó paso de polka. En otros dos compaces de la misma música se dan dos vueltas saltadas por medio de cuatro *Balonés*, uno con cada pié, comenzándo con el que hizo el primer tiempo del *Pamarché* y sin salirse la pareja de la línea que llevan las demas: se vuelve á comenzar desde el *Pamarché*, y así sucesivamente se baila el *Scotish* todo el tiempo que se quiera.

Se hacen tambien varias figuras, pero la mas generalizada es la siguiente.

Los compañeros se toman las manos derechas y las izquierdas en todo el tiempo de las dos *pamarchés*, inmediatamente que se concluyen se toma la señora el vestido con la izquierda y el señor se coloca la suya en el cuadril con la palma hácia arriba; como las derechas no se las han soltado, se levantan los brazos para formar un arco, por el que pasa la señora dos veces con las dos vueltas de los cuatro *balonés:* el señor con estos mismos pasos y sin soltar la mano, ó mejor dicho los dedos, describe un círculo en derredor de su compañera, pero al tiempo que esta dá las dos vueltas; de manera que ejecutada esta figura al compás de la música y haciéndola una vez, y otra la anterior, el *Scotish* es muy gracioso y bastante animado.

POLKA-MAZURCA.

Muy poco tiempo despues de haberse introducido en la República mexicana el Scotish, apareció la Polka-mazurca, y hasta hoy está en uso, tanto por su sencillez, como por lo mesurado de sus movimientos. No obstante lo fácil que es de aprenderse, se halla bastante desfigurada, en términos, que en México si

la viera ejecutar su autor á algunos de los aficionados, tendria que cubrirse el rostro, como lo hace la diosa Terpsícore cuando en todos los bailes de sala adopta la alegre juventud el estremo del ridículo, despreciando las gracias del arte y de la naturaleza.

Las malas costumbres introducidas principalmente en el baile, provienen mas bien de la ignorancia que de la malicia, pues no cabe duda que si en los establecimientos de educacion primaria se enseñara el baile como se acostumbra en todos los paises civilizados, los jóvenes no olvidarian las finas maneras que son indispensables para portarse bien en sociedad, fácilmente se podrian manifestar los modales toscos y ridículos que algunos han adoptado para bailar con las señoritas; pero no siendo el objeto llamar en esto la atencion, nos limitaremos únicamente á espresar el método para aprender sin auxilio de maestro la Polka-mazurca.

La manera de tomarse los compañeros, es enteramente igual á la de los otros bailes que ya van esplicados; sin embargo, veánse las figuras 1 y 2 de la 3.ª Lámina.

De tres pasos se compone este baile; de dos sencillos y uno compuesto: los sencillos son un *Amboté* y un *Baloné*, que pertenecen al de la Mazurca; y el compuesto es el de la Polka Nacional, por lo que al baile de que nos ocupamos se le dió el nombre de Polka-mazurca.

Colocados los compañeros en la posicion ya citada, el señor con el pié izquierdo y la señora con el derecho hacen *Amboté* y *Baloné* en un compás de la música, y en otro todo el paso de la Polka Nacional, cambiando de lugar los compañeros pero sin soltarse. Se vuelve á repetir desde el *Amboté*, comenzando la señora con el izquierdo, y el señor con el derecho; y así sucesivamente se ejecuta este procedimiento todo el tiempo que se quiera.

Tambien se practica sin dar vuelta entera, sino haciendo y deshaciendo el cambio de lugar; esto es, la señora pasa por delante de su compañero despues del *Baloné* y para volver á su lugar lo hace de la misma manera, en el concepto que el señor hace lo mismo, pues la señora no hace mas que ir pasando á derecha é izquierda delante de su compañero.

Las personas del buen tono han omitido el paso de Polka sustituyéndolo con el del Wals, pues el señor, al comenzar, hace *Amboté* y *Baloné* en el primer compás, y en el segundo el primer paso del Wals comun: para volver á su lugar, hacen despues del *Baloné* el segundo paso del mismo Wals, de manera que ejecutado así, viene á ser un Wals-mazurca, por no tener nada de la Polka Nacional.

LA VARSOVIANA.

Un jóven mexicano regresó de París el año de 1854, y fué el primero que introdujo este baile entre las familias de su estimacion. Poco tiempo despues lo ejecutaron con la mayor perfeccion ocho niños, quienes la aprendieron solo con el objeto de celebrar el cumple-años de su amado padre. En efecto, así se verificó, haciéndose en su misma casa una diversion particular, á la que concurrieron varias familias de las principales de la capital, lo que motivó que con el mayor entusiasmo adoptara la juventud mexicana para sus distracciones el baile de la Varsoviana. En la actualidad aun está en uso, sin embargo que la han desfigurado los que no quieren hacer con perfeccion todo lo que necesita el auxilio de una ligera esplicacion.

La Varsoviana es en estremo graciosa, propia para que el bello sexo manifieste sus encantos y hechiceras gracias; pero si no se baila de la manera que

se esplica en esta cartilla, se convertirá en monótona y fastidiosa.

Los compañeros se toman de la misma manera que para los bailes ya esplicados: el señor con el pié izquierdo y la señora con el derecho hacen á un tiempo *Baloné*, un *Amboté*, otro *Baloné*, otro *Amboté* y concluyen con un *Baloné;* de modo que ligados estos pasos sin detencion alguna, se ejecutan en un compás de la música; debiendo advertirse, que son tres *Balonés* y dos *Ambotés*, uno de éstos en el intermedio de cada *Baloné*. Como el pié que hizo el último *Baloné* queda levantado, el señor lo pasa y asienta por el frente de su compañera para cambiar de lugar; el derecho lo une en la tercera posicion, y acto continuo hace con el izquierdo un *Jeté* y la segunda posicion, cuyos movimientos se harán en otros dos compases, contando cuatro tiempos del modo siguiente: uno, pasar adelante de la compañera el pié izquierdo; dos, la tercera posicion con el derecho; tres, el *Jeté* con el izquierdo; y cuatro, la segunda posicion con el derecho, quedando éste con el talon levantado, y haciéndose una pausa como lo indica la misma música. La señora para variar de lugar, lo hará con tres pasos naturales y cortos, comenzando con el pié que hizo el último *Baloné* y tiene levantado, debiendo concluir con la segunda posicion, para que sean los cuatro tiempos que se deben ejecutar en los dos compases, y procurando la mayor igualdad con el compañero, para que ambos finalicen el movimiento al tiempo de la pausa que indica la música. Se repite desde el *Baloné*, haciéndolo el señor como lo hizo su compañera y ésta como lo ejecutó aquel, debiendo repetirse esta figura cuatro veces para que ocupe toda la variacion de la música. En la siguiente se hacen ocho pasadas ó medias vueltas de las que se han hecho despues de los *Balonés:* en cada una se hace la pausa ya indicada, y se vuelve á comenzar

desde el principio para continuar por este órden todo el tiempo que se quiera.

Para bailar la Varsoviana con la gracia debida, se procurará al concluir cada vuelta, voltear la cabeza de lado, doblando muy poco el cuerpo á la manera de verse por el hombro el pié que sale á la segunda posicion y al tiempo de la pausa. Las manos que tienen tomadas, se suben doblando el brazo en forma de arco, y en la pausa siguiente se bajan estendiendo el brazo con naturalidad.

Es por demas advertir que estos movimientos se deben hacer con sencillez y sin la mas pequeña afectacion.

LA CAMELINA.

Visto el agrado con que se recibió este gracioso baile, y el deseo que tuvieron de aprenderlo multitud de personas, se decidió su autor á darle publicidad, con el fin de que las hermosas mexicanas tuviesen un objeto mas con que desenvolver sus encantadoras gracias: en efecto, pretendió que se inaugurara en el gran teatro nacional, para que allí lo viesen en espectáculo, le dieran la calificacion que mereciera y se les proporcionara la facilidad de comprender mejor el método para aprender la *Camelina* sin auxilio de maestro. No fueron suficientes las reiteradas súplicas que se le hicieron al empresario de la compañía dramática, ni el haber puesto en sus manos la música y método citado, para que el director de baile pusiera en escena la pieza de que se trata (*): sin embargo, ella ha sido recibida con de-

(*) Acaso no se quiso acceder á la peticion, porque la *Camelina* es compuesta por dos mexicanos, ó porque en aquellos dias no se bailaba otra cosa en el teatro Nacional, mas que *La Jota Aragonesa, La Jota Valenciana, La Gallegada, &c., &c.*, todo por un mismo estilo y siempre acompañado del monótono ruido de las castañuelas.

generalizada, es á consecuencia de que en México el tiempo y la costumbre propaga las cosas, mas no las novedades. Si la mayor parte de las personas que en la actualidad bailan la Camelina, se sujetaran en un todo á la esplicacion para aprenderla, desde luego que seria el baile mas lucido, cómodo y decente que pudiera tener la sociedad; pero desgraciadamente lo desprestigian los que dotados de una mediana inteligencia, se creen capaces de desempeñarlo todo sin necesidad del mas pequeño conocimiento. ¡Ojalá que no estuvieran en ese error! Sin duda alguna no se verian en los bailes de sala tantos *volatines* ni tantas caricaturas, que son el objeto de la risa y el desprecio.

ORIGEN DE LA CAMELINA.

Los Sres. D. M. Eduardo Gavira y D. Domingo Ibarra son los autores de este baile de la Camelina, la cual es hija de la Dama de las Camelias, porque su música tiene parte de la ópera de la Traviata, y no obstante que la Camelina es nacida en México, no se parece al *Jarabe* ni al *Palomo* ni ménos á un padedú teatral de carácter mímico ó grotesco, sino que es por el estilo de los bailes que actualmente están en uso, conforme al sistema de Mr. Labordé para las tertulias del gran tono.

CONTRADANZA CAMELINA.

Para la uniformidad de los movimientos y órden en todas las parejas, se le ha dado esta denominacion, y con el propio fin lleva la de "*Polka-Camelina*," que adelante se dirá en qué consiste la diferencia de una y otra; la primera se baila del modo siguiente:

Se colocan las parejas en derredor del salon lo mismo que se verifica en todos los bailes ya esplica-

la sala y las señoras dando el frente: los compañeros se toman la mano derecha levantando el brazo, para que quede aquella á la vista de todos: con la izquierda y vuelto el brazo hácia adentro se toma la señora el vestido y su compañero se coloca la suya en el cuadril con la palma para arriba (Lám. 3, fig. 4): ámbos hacen dos *Padevas* ó *Balancés*, comenzando á la izquierda (dos compases), se cambian de lugar por la derecha con cuatro pasos naturales, y concluyendo con el pié derecho delante del izquierdo (dos compases), se cambian de manos, y se repiten los dos *Padevas* comenzando á la derecha (dos compases); cambian de lugar lo mismo que ántes, pero sobre la izquierda (dos compases); vuelven á darse la mano derecha y giran en derredor del lugar con tres pasos de *Pamarché*, comenzando con el izquierdo, un *Jeté* con el derecho y *Asamblé* con el izquierdo (cuatro compases). Inmediatamente el señor toma á su compañera lo mismo que si fuera á walsar, y en esta posicion giran ámbos con cuatro *Ambotés*, el señor por la izquierda y la señora por la derecha, para que figuren un retroceso de la vuelta anterior (cuatro compases). En todo este figurado se invierten los diez y seis compases que van ya enumerados, los cuales componen toda una parte de la música con su repeticion.

Para mas simplificar esta esplicacion del figurado se comprenderá en el órden siguiente:

Dos *Balancés* comenzando á la izquierda, cambiar de lugar por la derecha y al concluir variar de manos; otros dos *Balancés* comenzando á la derecha, volver á su lugar por la izquierda y tomarse la mano derecha; rueda girando por la izquierda y retroceso como galop en la posicion de walsar.

En la misma posicion en que concluye el anterior figurado, levanta el señor el pié izquierdo muy poco

y á la segunda posicion, dejándolo caer sobre el derecho en la tercera, ejecutándolo todo en un movimiento: la señora hace lo mismo con el pié derecho, y ámbos compañeros repiten lo mismo con el otro pié para ejecutar estos dos movimientos en un compás: se vuelve á repetir lo mismo en otro compás, procurando las dos personas hacer estos cuatro tiempos en los dos compases indicados. Inmediatamente el señor con el izquierdo y su compañera con el derecho hacen la segunda posicion como si ámbos se resbalasen: sobre el mismo que se resbala dan un pequeño saltito llevando el otro pié detrás de aquel con la pierna un poco doblada y la rodilla volteada hácia afuera para no molestarse y para quedar como si hubieran ejecutado un *Jeté:* el señor pasa el pié que tiene levantado al lugar de su compañera por detrás de ella, el otro pié lo pone detrás del que pasó y en la tercera posicion; de manera que son cuatro movimientos los que se deben ejecutar en cada media vuelta ó cambio de lugar, contándose de este modo: uno, resbalar el pié de costado con direccion á la línea que se quiere seguir; dos, el saltito; tres, pasar el mismo pié que está levantado al lugar de la compañera; y cuatro, asentar el otro en la tercera posicion detrás del que pasó. La señora al tiempo de dar el saltito gira a la izquierda por su espalda haciendo un suave impulso con los hombros, despues asienta en tierra el pié que quedó levantado por el saltito que se hizo, y á continuacion junta el derecho con el que se asentó, para concluir en la tercera posicion y en el lugar que ántes ocupó su compañero, de modo, que ejecutará el mismo procedimiento que éste, es decir, que los cuatro movimientos de que se compone la media vuelta ó pasada, se contarán: uno, resbalar de costado el pié derecho; dos, el saltito sobre el que se resbala girando por la espalda; tres, asentar el izquierdo que es el que se levantó con la

pierna doblada; y cuatro, unir el derecho detrás del otro para concluir en la tercera posicion como se ha dicho. Se repite lo mismo desde los cuatro tiempos ó movimientos anteriores á la media vuelta, con la diferencia que la señora hace lo que ejecutó ántes su compañero, y éste lo que aquella, debiendo repetirse cuatro veces todo lo esplicado para invertir diez y seis compases de la música, y tener cuidado que un pié no ejecute dos pasos seguidos, no obstante que el movimiento todo es natural, porque cuando se asienta un pié el otro se mueve.

Se vuelve á comenzar desde el figurado, y así se continua todo el tiempo que se quiera, de lo que resulta la Contradanza Camelina, la cual se diferencia de la comun porque su figurado se hace únicamente con la compañera, y el wals se ejecuta avanzando en la línea recta sin hacer ningun cambio las parejas.

POLKA-CAMELINA.

Los movimientos iguales de las parejas que forman una contradanza ó cualquiera de los bailes que en lo general usa la sociedad, son los que dan lucimiento á las diversiones de esta clase; por tan esencial requisito se usa la Polka-Camelina, pues que si no hubiera esta distincion, desde luego que seria un laberinto el que formarian las parejas que bailan la pieza de que se trata, porque unas harian desde el figurado y otras únicamente el wals, entorpeciendo las primeras el paso de las segundas y éstas á las otras.

La referida Polka-Camelina consiste en que su música es un poco mas violenta en su compás; no tiene figurado, sino que el paso de la media vuelta se hace corrido, ya girando sobre la izquierda ó sobre la derecha, haciendo y deshaciendo la media vuelta, y tambien para adelante y atrás, pudiéndosele agregar

si se quiere los cuatro tiempos anteriores á la media vuelta como se hace en la Contradanza, lo cual sirve para no fatigarse. Para la mejor armonía de este wals, se deberán hacer cuatro medias vueltas girando sobre la izquierda, y cuatro sobre la derecha, con lo que se ocupará toda una parte de la música inclusa su repeticion; en la parte siguiente se hace y deshace el paso lo mismo que se verifica en la Polca-Mazurca, ó para adelante y atrás como se ha dicho, debiéndose en este último caso tomar el centro de la sala para no entorpecer el camino de las demas parejas.

No olvidándose este procedimiento, la Polka-Camelina será bastante graciosa y animada.

DE LOS BAILES

FIGURADOS QUE SE EJECUTAN CON CUATRO O MAS PAREJAS.

MAZURCA DE TERTULIA.

De los bailes figurados que mas embellecen las diversiones de esta clase, es la "Mazurca de Tertulia," por su magestad, elegancia, variedad de sus figuras y lo mesurado de su movimiento, pues los pasos compuestos con que se ejecuta son demasiado sencillos y graciosos, no ménos las figuras de que se compone.

Como el principal objeto dé haber formado esta coleccion de bailes de sala, es proporcionar á las familias un objeto de economía para la distraccion, y que á la vez sea de alguna utilidad, se reproduce la esplicacion para aprender la "Mazurca de Tertulia," la cual fué publicada en México el año de 1850 por su autor, quien le acompañó la preciosísima música que le dedicó el hábil profesor de guitarra D. Paulino Oliver y la cual corre litografiada para pianoforte.

El motivo por lo que no se ha generalizado este graciosísimo baile, es por la negligencia y poca aficion de la juventud para aprender del baile todo lo que necesita dedicacion y estudio: por esto es, que toda persona que no ha recibido las lecciones de un maestro, ó pasado la vista por un manual de este ramo, se pone en ridículo en toda clase de concurrencias.

Las familias que deseen tener en las horas de ocio un entretenimiento inocente, entusiasta y provechoso á la salud, pongan en práctica este baile figurado, y los que adelante se manifiestan, arreglándose estrictamente á sus esplicaciones, para gozar los encantos del placer y obtener los aplausos de las personas ilustradas.

ADVERTENCIA.

La "Mazurca de Tertulia" se baila con dos pasos compuestos: el primero consta de un *Asamblé* y la cuarta posicion, ya sea haciéndolo para adelante ó atrás; se ejecutan estos dos movimientos en un compás de la música: el segundo paso tambien tiene dos tiempos, y los componen un *Baloné* y un *Amboté:* tambien se someten á un compás de tres por cuatro de la propia música.

En la ejecucion de cada paso se tendrá cuidado de voltear con gracia y sin afectacion el rostro de lado, á la manera de verse por el hombro el pié que se mueve.

La música con que se baila es la que lleva el propio nombre, ó con cualquiera Polka-Mazurca de las que actualmente están en uso.

espalda, y al finalizar los ocho pasos, quedarán frente á su compañero. El vestido se lo tomarán con bastante vuelo, gracia y donaire, doblando el cuerpo un poco hácia adelante á la manera de verse los piés (Lám. 4, fig. 1). Los señores en la forma que llevan los brazos al hacer la espiral, darán las manos á sus compañeras tan pronto como llegan á su frente, pero sin bajarlas, sino dejándolas en la altura que llevan (Lám. 4, fig. 2).

QUINTA FIGURA.

EL WALS DE VÉNUS.

Este gracioso Wals se hace con el segundo paso, esto es, el de *Baloné*, dos y dos; el señor comienza con el pié izquierdo y la señora con el derecho para cambiar de lugar ó viceversa, y así continuarán todos en derredor del grupo. Si fuesen cuatro parejas, se invierten diez y seis compases en todo el Wals; si fuesen seis, veinticuatro, y si fuesen ocho, treinta y dos, procurando las parejas avanzar en iguales distancias y concluir á un mismo tiempo en sus lugares.

SESTA FIGURA.

EL CARIÑO.

Sin soltarse las manos se hacen cuatro pasos primeros, pero en lugar de sacar el pié á la cuarta posicion sale á la segunda para marcar el paso en el mismo lugar: acto continuo se hacen dos segundos pasos al centro y girando el señor por la izquierda y su compañera por la derecha, vuelven á su lugar con otros dos pasos que son los del *Baloné*. Repiten los mismos primeros pasos (los del *Asamblé*), y en sentido inverso dan la vuelta que hicieron ántes con el segundo paso de *Baloné*.

SEPTIMA FIGURA.

EL PASEO DE LAS NINFAS.

Los señores permanecen en su sitio haciendo el primer paso y con la mano izquierda cruzan á su compañera por el centro, y ésta pasa con dos pasos primeros á darle la mano derecha al señor de la pareja de la izquierda, quien levanta el brazo juntamente con la mano de la señora, y ésta con dos pasos da una vuelta (Lám. 4, fig. 3) figurando que entra por un arco: á continuacion pasa á darle con el mismo paso la mano izquierda al señor que sigue de la otra pareja, dan la vuelta casi por el interior del grupo, y así sucesivamente repiten lo mismo con todos los demas, hasta llegar con su compañero con quien darán la última vuelta. En la pasada y la vuelta se invertirán cuatro pasos.

OCTAVA FIGURA.

LAS GRACIAS.

Volviendo los compañeros á tomarse las manos como en el Wals de Vénus, hacen en su lugar cuatro pasos como si fuera *Balancé*, y comenzando con el pié derecho; despues se pondrán la mano derecha en la cintura y los dos giran en derredor de su lugar con cuatro pasos primeros (Lám. 4, fig. 4) quedando los compañeros al concluir dándose el frente y sin soltar la mano.

Todos hacen á la derecha dos pasos del *Baloné*, y concluidos cambian de mano, pero describiendo un arco para que el movimiento sea gracioso y elegante; se repiten los dos pasos de *Baloné* y el cambio de manos, y así se hace cuatro veces, debiendo colocarse en la cintura la mano que queda suelta. Como deben concluir tomándose la mano derecha, giran

con el primer paso por la izquierda en derredor de su lugar como lo hicieron ántes por la derecha; pero en esta vez se hacen dos vueltas, y al terminar la segunda quedan los señores en el centro con la espalda para afuera, y dándose las manos para formar rueda.

NOVENA FIGURA.

EL JARDIN.

Los señores en su lugar marcan el paso primero, y las señoras sin soltarse las manos hacen á la derecha, girando en derredor, ocho pasos de *Baloné*, y retroceden con igual número de pasos á su lugar: inmediatamente entran los señores al centro y las señoras se sueltan de las manos y salen afuera por su derecha y la de su compañero (Lám. 5): los señores se toman las manos y sin soltarlas hacen el paso para atrás para abrir la rueda, y á este tiempo entran las señoras al centro por la izquierda de su compañero; vuelven á salir como ántes y los señores cierran la rueda, y así sucesivamente se va repitiendo hasta haber entrado y salido por todos los arcos que forman los señores, pues éstos alzarán los brazos en cada entrada y salida, y las señoras al concluir quedarán en el centro dándose las manos para formar rueda pequeña. En esta posicion todos marcan el paso siete veces y al octavo compás levantan los brazos los señores y sus compañeras retroceden un poco sin soltarse de las manos, bajándolas los señores para formar la figura que lleva el nombre que sigue (Lám. 6).

DECIMA FIGURA.

LA GUIRNALDA.

Todos sin soltarse de las manos hacen paso de *Baloné* atras, girando en derredor por la derecha y en

ocho compases; retroceden á su lugar con el mismo paso y número de compases: al concluir se toman los compañeros con las manos atravesadas, (Lám. 4, fig. 5) debiendo quedar cada pareja en su primitivo lugar.

UNDECIMA FIGURA.

LA MARCHA.

En la misma forma que tienen tomadas las manos y con el paso primero, giran todos en derredor á la manera de ir formados de dos en fondo hasta llegar á sus lugares; pero se procurará, aunque se tenga que marcar el paso, comenzar la figura que sigue al principio de la parte de la música.

DUODECIMA FIGURA.

EL ENGAÑO.

En la misma posicion entran todas las parejas al centro; al llegar toman los señores á la señora de su izquierda y la llevan á su lugar; vuelven á repetir lo mismo con la que sigue, y así sucesivamente con todas hasta recibir á su compañera.

DECIMATERCIA FIGURA.

LA CONCLUSION.

Se vuelve á repetir, invirtiendo todo el tiempo que se quiera, el Wals de Vénus, ó se hace el de la Polka-mazurca, llevando despues á las señoras á sus asientos.

CUADRILLAS FRANCESAS.

De los figurados de las antiguas contradanzas y del *Rigodon español* tuvieron orígen las Cuadrillas francesas, y por el año de 1829 comenzaron á usarse

en París, habiéndose conocido en México el año siguiente, con motivo de haberlas traido el jóven diplomático D. Juan Gamboa, quien gozando de bastante estimacion entre la mayor parte de las principales familias de la capital, se las dió á conocer con la mayor perfeccion. Esta circunstancia, la de ser una cosa nueva en su estilo, y la de que aun existia el gusto por saber bailar con las reglas del arte, hicieron que todas las personas ilustradas aprendieran las mencionadas cuadrillas, llegando á tal grado el entusiasmo, que aun se inventaron diversidad de figurados, dándoseles el nombre de alguna nacion de Europa.

La música con que primitivamente se bailaron en México, fué con una sonata en tiempo de dos por cuatro, á lo que se le llamaba paso doble, y se hizo tan vulgar que se conocia con el nombre de "Forro de catre." Despues vino la legítima música, y se denominó de "Moises," porque fué tomada de la ópera que lleva este nombre. Sucesivamente se conocieron tantas y tan sublimes composiciones de esta clase, que seria necesario formar un catálogo de ellas para citarlas. En la época presente se han generalizado tanto, que no hay ciudad, pueblo ó aldea de las naciones del universo donde no se hayan bailado las referidas cuadrillas: sin embargo, aun están en uso en toda clase de concurrencias, y por este motivo y por el de proporcionar á la juventud la facilidad de que las aprenda con alguna regularidad, se incluye en esta Cartilla la esplicacion que sigue, habiéndose reformado para la mejor inteligencia.

REGLAS GENERALES PARA LOS FIGURADOS.

Las cuadrillas se bailan comunmente con cuatro parejas, pero puede ascender su número á seis, ocho, diez, doce, &c., &c., debiendo colocarse siempre, sea

el número que fuere, formando cuadro, contándose por primera la que pone la figura; segunda, la de su derecha; tercera, la de su frente, y cuarta, la de su costado izquierdo. Si el grupo fuere de seis parejas, la primera será siempre la que pone la figura; segunda y tercera, la de su costado derecho; cuarta, la de su frente, y quinta y sesta, la de su costado izquierdo; y si fueren ocho, la primera y segunda serán las de la cabecera principal; tercera y cuarta, las del costado derecho; quinta y sesta, las del frente, y séptima y octava, las del costado izquierdo. Las parejas que formen un grupo deberán ser pares.

Los pasos compuestos con que se bailan las cuadrillas, son el *Pamarché*, el *Padevás* ó *Balancé*, el *Jeté* y el *Asamblé*.

"Cadena inglesa" se llama el cambio de lugar de dos parejas cuando una se halla en frente de otra y vuelven inmediatamente á su sitio. Se ejecuta dando los señores á la señora de su frente la mano derecha, y acto continuo la izquierda á su compañera para quedar en la misma posicion que ámbos tenian; pero se hace cada cambio con tres pasos de *Pamarché*, uno de *Jeté* con el pié izquierdo, y un *Asamblé* con el derecho, habiendo comenzado con éste. Por "media cadena" se entiende el cambio de lugar de cada pareja

"Paso de manos" es tomar las de la compañera y girar en derredor de su sitio con los mismos pasos que en la cadena: vulgarmente se le nombra "vuelta de manos."

"Paso adelante" ó atrás, á la derecha ó á la izquierda, se ejecuta con un *Pamarché* y dos *Asamblés* comenzando con el pié derecho. Este movimiento generalmente se conoce por "alavandú."

"Cadena de damas" es el cambio de lugar de dos señoras cuando se hallan una frente de otra: ámbas se dan la mano derecha para pasar, y á continuacion la

izquierda al señor de su frente, quien les dará tambien la izquierda para girar en derredor de su lugar: vuelven á repetir lo mismo para concluir en su primitivo lugar; debiendo ejecutarse cada cambio con el mismo número de pasos que en la cadena inglesa.

"Medio paseo" se entiende el cambio de lugar de cada pareja: los compañeros se toman las manos atravesadas, y sobre la derecha pasan á ocupar el lugar de la pareja de su frente, siempre con el número de pasos que se hacen en la cadena.

"Vuelta de lazo," es lo mismo que el paso de manos, pues únicamente varia en que los compañeros se enlazan entre sí el brazo derecho, ó el izquierdo, para girar en derredor de su sitio.

Los compases de la música que se deben invertir en cada figura, son los que se enumeran entre paréntisis en la esplicacion de cada cuadrilla.

FIGURA PRIMERA.

PANTALON.

La primera y tercera parejas hacen cadena inglesa (ocho compases); los compañeros de las mismas parejas dándose el frente, cuatro *Padevas* ó *Balancés* (cuatro compases); paso de manos (cuatro compases); cadena de damas de ida y vuelta (ocho compases); medio paseo y media cadena para concluir en sus lugares (ocho compases).

Las parejas de los costados inmediatamente repiten lo que han hecho las otras, pero sin detencion alguna, para invertir el mismo número de compases.

FIGURA SEGUNDA.

EL ESTIO.

El señor de la primera y señora de su frente hacen paso adelante y atrás (cuatro compases); á la derecha é izquierda (cuatro compases); cambian de lugar pasando al frente (cuatro compases); repiten á la derecha é izquierda el paso compuesto (cuatro compases); cuatro *Balancés* con sus compañeras y paso de manos con éstos para concluir (ocho compases). El señor de la tercera y señora de la primera repiten lo mismo, y así sucesivamente los de los costados.

FIGURA TERCERA.

LA GALLINITA.

El señor de la primera y señora de su frente cambian de lugar dándose la mano derecha (cuatro compases); vuelven á darse la izquierda, y sin soltarla cambian de lugar, pero quedando un poco al centro del grupo para quedar en ala con sus compañeros, dándose éstos la mano derecha, sin soltar la izquierda las dos personas que comenzaron la figura, á la cual se le llama "cola de gato" (cuatro compases). En la forma que guardan las cuatro personas hacen cuatro *Balancés* y medio paseo cada pareja para cambiar de lugar al frente (ocho compases). Las dos personas que comenzaron la figura, paso adelante y paso atrás; se vuelve á repetir paso adelante, y ámbos hacen una cortesía retirándose con paso atrás (ocho compases). Las mismas parejas tomándose los compañeros las manos, paso adelante y atrás y media cadena para regresar á su primitivo lugar (ocho compases).

Se repite desde el principio por el órden que en la cuadrilla anterior.

FIGURA CUARTA.

LA PASTORSILLA.

La primera pareja, paso adelante y atrás; la señora pasa á agregarse á la pareja del frente á la iz-

quierda del señor, y su compañero retrocede a su lugar con el mismo paso (ocho compases). El señor de la tercera toma las manos de las señoras y los tres hacen dos veces paso adelante y atrás (ocho compases). Las dos señoras avanzan adelante, se cruzan y continúan avanzando hasta llegar á su primitivo lugar. A tiempo que avanzan las dos señoras, el señor que comenzó la figura pasa hasta el frente, saluda al otro señor y vuelve á su lugar, donde ya estará su compañera (ocho compases). Las dos parejas hacen cuatro *Padevas* ó *Balancés* y paso de manos para concluir (ocho compases). La tercera pareja repite lo mismo y despues las de los costados por el mismo órden.

Esta cuadrilla se bailaba anteriormente de la manera siguiente:

La primera pareja paso adelante y paso atrás; paso adelante; el señor se agrega á la tercera pareja al lado derecho de la señora, y su compañera, paso atrás quedando sola en su lugar (ocho compases). Las tres personas que están unidas tomándose de las manos, paso adelante y paso atrás dos veces (ocho compases). La señora de la primera pareja hace un solo con los pasos compuestos que mejor le parezca y una vuelta para finalizar dicho solo, en el cual se invierten ocho compases. Inmediatamente forman rueda las cuatro personas que hacen la figura y girando por la izquierda cambian de lugar y hacen media cadena para concluir (ocho compases).

FIGURA QUINTA.

LA FINAL.

Todas las personas que componen el grupo, se toman las manos para formar rueda; hacen paso adelante, paso atrás y paso de manos con sus compañeros para quedar en su primitiva posicion (ocho compases).

El señor de la primera y señora de la tercera repiten la segunda cuadrilla, y para que sus compañeros hagan lo mismo se repite la gran rueda y el paso de manos ú otra figura, como vuelta de lazo con el brazo derecho y con el izquierdo. Tambien hace otra diversa que vulgarmente se le nombra *Chasé*, y consiste en pasar por delante á las compañeras haciendo todas acto continuo dos *Balancés* con las personas con quienes se encuentran (cuatro compases); se repite el paso de cruzar y los dos *Balancés* (cuatro compases), para que continúe por su órden la repeticion de la segunda cuadrilla, la que concluida se hace la gran cadena corrida del modo siguiente:

Todos los compañeros se toman la mano derecha, cambian de lugar y á continuacion dan la izquierda á la persona con quien se encuentran; pasan y vuelven á dar la derecha á la que sigue; pasan, y así sucesivamente hasta llegar á su lugar, donde los señores dan el brazo á sus compañeras para conducirlas á su asiento.

LOS LANCEROS.

En la época que causaron tanto entusiasmo las cuadrillas francesas, se inventaron en México los "Lanceros" y "Contra lanceros" con su música particular, pues así consta por las colecciones de estos figurados, que en los años de 1831 y 1833 publicaron los Sres. D. Manuel Diaz Leon y D. Domingo Ibarra, habiendo sido el primero el autor de los segundos. Actualmente los "Lanceros" están de rigurosa moda en todos los salones de la culta Europa, y aunque se les han hecho variaciones muy ligeras, no dejan de ser bastante bonitos, elegantes y animados, pues que su brillante música hace á la juventud volar de placer en placer tras de la alegría.

y esplicaciones, y a unes del propio ano se publicaron en México de una manera singular é ingeniosa, pues en una representacion lírica que tuvo lugar en el gran Teatro Nacional, se anunciaron del modo siguiente:

En uno de los entreactos de la funcion se les repartió á la mayor parte de los concurrentes un papelito, el cual tenia una viñeta litografiada que representaba una dama sentada y un caballero que la cita para bailar. Suponiase entre ámbos el diálogo que sigue:

—"Señorita: tiene vd. la bondad de acompañarme á los "Lanceros."

—No comprendo, caballero, lo que vd. me quiere decir.

—Me esplicaré mejor, señorita; la invitacion que tengo el honor de hacer á vd., es, para que bailemos las cuadrillas que llevan el nombre de "Lanceros," y que actualmente están en boga causando el mayor entusiasmo en los salones del gran mundo.

—¿Y cómo se bailan esas cuadrillas?

—Señorita: los diarios de París manifiestan que se están bailando elegantemente, con saludos, visitas y reverencias.

—¡Ay, caballero, cuántas ceremonias tienen esas cuadrillas! pero lo mas notable son las reverencias. ¿Vd. sabe cómo son?

—Muy propias del gran tono, y estraordinariamente profundas, segun indica la esplicacion políglota.

—¿Y á dónde hay esa esplicacion?

—Señorita: tendré el gusto de ofrecer á vd. un ejemplar, y desde ahora le suplico se digne aceptarlo.

—Le agradezco á vd., caballero, su fineza, pero le estimaré me diga dónde se puede encontrar, pa-

etiqueta, preciso es sigamos las costumbres que rigen en los salones del gran mundo.

—Señorita: la esplicacion políglota para los idiomas español, francés, inglés, italiano y aleman, unida con la música para forte-piano, la cual es composicion del acreditado profesor Alfonso Leduc, se halla en todos los repertorios de música de esta capital al ínfimo precio de cinco pesetas.

—Muchas gracias, caballero: haré la adquisicion de esas esplicaciones, veré cómo se hacen las visitas y reverencias, y en otra ocasion tendré el gusto de ejecutarlas."

Grande fué el entusiasmo con que se recibió el referido anuncio; sin embargo, los "Lanceros," aunque en toda la Europa han causado bastante novedad, en México hasta hoy no han invadido el salon principal donde en cada trimestre se obsequia con un magnífico baile á lo mas escogido de la sociedad.

Ya se ha dicho que las variaciones que se les han hecho á estas cuadrillas son muy ligeras, pues los nombres que tenian ántes las figuras eran el de "Minerva," la "Lodoisca," la "Dorceta," la "Estrella" y los "Lanceros." Los que se les dió en Europa últimamente son los que llevan las esplicaciones que siguen.

FIGURA PRIMERA.

LOS CAJONES.

El señor de la primera pareja y señora de la tercera hacen paso adelante y paso atrás (cuatro compases); se toman la mano derecha y giran en el centro del grupo hasta concluir en su lugar (cuatro compases). La primera pareja pasa al lugar de la tercera por el centro de ésta, la cual se abre y pasa al mismo tiempo á donde estaba la primera: acto

continuo regresa cada una a su lugar, pero entrando la tercera por el centro de la primera (ocho compases). Todos los señores con las señoras de su costado izquierdo cuatro *Balancés* y paso de manos para concluir cada persona en su lugar (ocho compases).

Inmediatamente comienzan la misma figura el señor de la segunda y señora de la cuarta, y así sucesivamente para repetirla cuatro veces.

FIGURA SEGUNDA.

LAS LINEAS.

La primera pareja paso adelante y paso atrás lo mismo que en la Pastorsilla de las francesas; se agrega la señora á la tercera y su compañero quedó solo (ocho compases); las cuatro personas paso á la derecha, paso á la izquierda (cuatro compases); paso de manos los compañeros para quedar en su lugar (cuatro compases). Al tiempo de la vuelta ó paso de manos, las señoras de las parejas segunda y cuarta se agregan á la de su derecha y sus compañeros á la de su izquierda para formar dos líneas, todas las personas dándose el frente. En la forma esplicada hacen todos paso adelante y paso atrás (cuatro compases); paso de manos los compañeros (cuatro compases) para concluir en su lugar.

Las demas parejas repiten por su órden lo mismo.

FIGURA TERCERA.

LOS MOLINETES.

El señor de la primera y señora de la tercera paso adelante y paso atrás; otra vez paso adelante, el señor saluda á la señora y ésta hace una profunda reverencia al tiempo de la pausa que tiene la música; los dos paso atrás (ocho compases en todo). Las

derecha y todas giran en derredor por el interior del grupo (cuatro compases); los señores reciben á su compañera dándose ambos la mano izquierda y la derecha, gira cada pareja en derredor de su sitio en forma de paseo para concluir cada una en su primitivo lugar.

Cuatro veces se repite esta figura por el órden que las anteriores.

FIGURA CUARTA.

LAS VISITAS.

La primera pasa al frente de la segunda (dos compases); los señores saludan y las señoras hacen la reverencia. La misma pareja pasa al frente de la cuarta, saludos y reverencias (cuatro compases); despues llega á su lugar(dos compases) Todas las parejas hacen la figura del *Chasé* como en la quinta de las francesas (ocho compases). La primera y la tercera, cadena inglesa (ocho conpases).

Las otras parejas repiten por su órden toda la figura.

Ya se tiene esplicado que la figura *Chasé* es cruzarse los compañeros y hacer dos *Balancés* con la persona que se encuentran, y de la misma manera se vuelve al lugar donde se comenzó.

FIGURA QUINTA.

LOS LANCEROS.

Gran cadena corrida dándose lo mano derecha los compañeros lo mismo que en la final de las francesas (diez y seis compases). La primera pareja paso adelante, los señores saludan y la señora hace la reverencia, giran por la izquierda sin soltar el señor la mano de su compañera y vuelven á su lugar quedando los dos dando la espalda al centro del grupo (cuatro compases); inmediatamente se coloca la se-

gunda pareja detras de la primera a la distancia de una vara castellana (dos compases); despues pasa la cuarta á colocarse detras de la segunda á la misma distancia (dos compases). La tercera pareja permanece en su lugar marcando el paso de polka.

Todos los compañeros se cruzan pasando las señoras por el frente, es decir, hacen todos la figura del *Chasé*, que consiste como se tiene dicho, en hacer paso á la derecha y dos *Balancés*, repitiendo lo mismo para volver al lugar de donde se comenzó, (ocho compases). Inmediatamente que concluye, esta figura que se llama "*Peine* ó *Chasé Croisé*" se ejecuta el paseo esterior, que es conocido con el nombre de "*Misa.*" Se hace del modo siguiente: el señor de la primera, gira sobre la izquierda y parte al lugar de la tercera, contramarcha por su izquierda y centro del grupo hasta volver á su lugar; los demas señores siguen á un mismo tiempo el movimiento en la propia línea, y las señoras sobre su derecha para entrar con la mayor igualdad con sus compañeros y de dos en fondo (ocho compases). Tan pronto como se concluyó este paseo ó "*Misa,*" se forman dos líneas paralelas; las señoras en una y sus compañeros en otra tomándose las manos; paso adelante y paso atras todos (cuatro compases); paso de manos los compañeros para concluir en su primitivo lugar (cuatro compases).

Se repite desde la gran cadena corrida, y continuan las parejas por su órden, pues que toda la figura se hace cuatro veces como las anteriores, concluyendo con la cadena corrida para llevar á las señoras á sus asientos.

ADVERTENCIA.

Si se bailaren con seis parejas, su colocacion deberá ser la misma que en las francesas. El órden de

sus figuras en la primera, segunda, tercera y cuarta, deberá ser el siguiente:

Comenzará la primera pareja, despues la segunda y quinta, luego la cuarta, y al último la tercera y sesta, teniéndose cuidado que en las líneas ó alas de la segunda figura se agreguen enteras las parejas de los costados derecho é izquierdo, cuando pongan la figura las parejas primera y cuarta; y en la quinta figura despues de la gran cadena corrida, comenzarán sus visitas la primera, despues la segunda y sesta, quedando la segunda detrás de la primera y la sesta detrás de la segunda para formar de dos en fondo: continúan las visitas la tercera y quinta, colocándose la tercera detrás de la sesta, y la quinta detrás de la tercera, de manera que la cuarta es la última de las hileras.

Si fueren ocho las parejas, su colocacion será como queda dicho en las francesas; su órden de empezar las figuras, primera, segunda, tercera y cuarta será el siguiente:

Comenzará la primera y la quinta, despues la tercera y séptima, luego la segunda y sesta, y al último la cuarta y octava.

En la quinta figura visitarán por el centro la primera y quinta, despues la octava y cuarta, quedando ésta detrás de la quinta, y la octava detrás de la primera; luego visita la tercera y séptima por fuera, y se colocan la tercera detrás de la cuarta, y la séptima detrás de la octava; de manera, que deben formarse dos columnas de hileras de dos en fondo, las que harán su *Chasé* y paseo esterior sin confundirse con la otra columna, para formar cuatro líneas ó alas, dos de señoras y otras dos de señores; debiendo estar dándose el frente los compañeros para concluir con el paso de manos en su lugar. Este mismo órden se observará cuando comiencen las visitas las parejas de los costados, y cuando repitan las del frente.

Cuando el número de parejas esceda de cuatro, no se hará gran cadena corrida en la quinta figura, sino que las parejas que comienzan hacen cadena inglesa y repiten los costados, pues si se ejecutara la corrida faltaria bastante música para concluirla con el último compás de la parte que corresponde.

CUADRILLAS

DE LA

CRACOVIANA.

La célebre bailarina Fanni Esler compuso el baile de la "Cracoviana," el cual ejecutaba en la escena ella sola, desarrollando todas sus encantadoras gracias y causando la emocion mas viva de entusiasmo en el público que la admiraba, principalmente en los teatros de París y de Lóndres.

La música de la Cracoviana es tan agradable, que destierra la melancolía, gravándose las dulzuras de sus armoniosos acentos, en la imaginacion de la alegre juventud. Cuando se conoció en los Estados-Unidos del Norte, fué acogida con tanto agrado, que no se oía otra cosa en las calles, plazas y especialmente en los espectáculos públicos, mas que la "Cracoviana." En México no fué ménos, y por este motivo varios jóvenes escitaron al autor de esta coleccion, para que compusiera las cuadrillas de que se trata, adecuadas á la misma música. El citado autor se manifestó obsequioso á la escitativa que se le hizo; pero no creyó conveniente que las cinco partes de las susodichas cuadrillas se bailasen con la propia música de la "Cracoviana," y comisionó á varios profesores para que la hicieran con arreglo al órden que llevan la de las Francesas: en efecto, le presentaron varias composiciones, pero la que mereció la aprobacion de otras personas inteligentes y de las que tienen esquisito gusto por la música, fué la del Sr. D. Alejo Infante, no porque sea una obra de gran mérito, sino porque su produccion fantástica es demasiadamente bonita é ingeniosa. Tan luego como fué aceptada la música, se procedió á la formacion de las figuras del baile, las que habiéndose ensayado con ocho jóvenes de ambos sexos, se inauguraron despues en un magnífico y lucido baile, que tuvo lugar la noche del 25 de Marzo del año de 1852.

Causaron tanto entusiasmo estas cuadrillas la noche de su estreno, que la mayor parte de las familias que concurrieron á dicho baile se dedicaron á aprenderlas, lo que dió por resultado que se hayan visto en varias concurrencias, y que en la actualidad sean el adorno de los bailes de sala. Su figurado es el siguiente.

FIGURA PRIMERA.

EL CANTO DE AMOR.

Las parejas se colocarán por el mismo órden que en las cuadrillas Francesas. La primera y tercera parejas, paso adelante y paso atrás (cuatro compases); paso de manos los señores con las señoras de su costado izquierdo (cuatro compases), y concluyen formando dos alas ó líneas paralelas, una con la primera pareja y otra con la tercera: los compañeros de la segunda y cuarta quedarán en los estremos de las líneas, y todos dándose el frente tomados de las manos. En la forma que se hallan, hacen paso adelante, paso atrás y paso de manos los compañeros para concluir en su lugar (ocho compases). Los señores de la primera y tercera toman la mano derecha de la señora de su frente y ambos giran en el centro, soltándose la mano al concluir la vuelta para llegar á su lugar, donde inmediatamente dan la izquierda

á sus compañeros y giran por la derecha en su mismo sitio dando el frente al centro al tiempo de concluir (ocho compases). Todos los señores paso á la izquierda y las señoras á la derecha, se toman la mano derecha unos y otros al encontrarse y hacen dos *Balancés* (cuatro compases), giran en derredor por la izquierda como paso de manos, concluyendo cada persona en su primitivo lugar al lado de sus compañeras.

Las parejas de los costados repiten todo comenzando desde el principio.

FIGURA SEGUNDA.

LA CADENCIA.

La primera y tercera paso adelante; inmediatamente que llegan al centro dan el frente, el señor de la primera y señora de la tercera á la cuarta, y los otros dos á la segunda; todos á la vez dos *Balancés* (cuatro compases). Las parejas segunda y cuarta entran por el centro de la que se les puso en frente, y ésta se abre avanzando cada persona al lugar de la que entra, la cual retrocede á su lugar, la señora por su derecha y su compañero por la izquierda; la que abrió el paso entra al centro tomándose la mano los compañeros, y quedarán dándose el frente la primera y tercera (cuatro compases). Las mismas que se hallan en el centro, se toman las manos derechas los señores y las señoras, y giran por la izquierda en el centro del grupo, dando una vuelta completa; vuelven á girar en sentido contrario, para lo cual cambian de manos. A la vez que se hace este molinete, las otras parejas hacen paso de lazo á la derecha y á la izquierda, y al concluir no se soltarán las manos los del centro, sino que todos se tomarán la derecha, el señor de la primera con la señora de la cuarta y el señor de ésta con la señora

de la tercera, y así los otros para formar una gran cruz (ocho compases). En esta posicion hacen todos cuatro pasos de polka; y á continuacion giran en derredor de cada esquina los que tienen tomadas las manos derechas, debiendo concluir cada persona al lado de su compañera y al finalizar la música (ocho compases).

La segunda y tercera comienzan desde el principio, pues se debe hacer esta figura cuatro veces.

FIGURA TERCERA.

EL PASAJE ELEGANTE.

Los señores de la primera y tercera dan la mano derecha á las señoras del frente y los cuatro cambian de lugar, pasando los señores con dos pasos de *Pamarché* y las señoras con un *Pamarché* y un *Paratusé* (véase la esplicacion para hacer este paso); á continuacion se dan la misma mano los compañeros, con los propios pasos cambian de lugar; vuelven á repetir igual pasada para el frente, y despues ambos compañeros para concluir en su primitiva posicion; de modo que las señoras hacen una vuelta en cada esquina que es la que forma el paso de *Paratusé*, y los señores únicamente pasan dando la mano, pero todos deberán hacer este movimiento con la mayor igualdad, y cada pasada en dos compases (á esta figura se le da el nombre de cadena volante). Las cuatro señoras entran al centro, y sobre su derecha van al lugar que ocupa el señor de la pareja de su costado derecho, y despues á su primitivo lugar: los señores al tiempo que se mueven sus compañeras, salen al lugar de la señora de su costado izquierdo; á continuacion se dirijen al centro, y acto continuo se toman los compañeros las manos izquierdas, giran todos como paso de manos dando vuelta, y concluyen las señoras en el centro del gru-

po, dándose las manos derechas como si se formara molinete: los señores no sueltan las izquierdas, y las derechas se las pondrán á sus compañeras en el costado derecho para que todos formen una estrella (ocho compases). En esta posicion giran todos en derredor hasta llegar á su sitio, donde permanecen sin soltarse (ocho compases). Todos, cuatro *Balancés*, y al concluir se toman los compañeros la mano derecha por encima de las izquierdas, y en esta posicion hacen medio paseo para concluir en sus primitivos lugares (ocho compases).

Esta figura se repite cuatro veces como la anterior; pero en la segunda y cuarta repeticion ántes de formar la estrella entran primero al centro los señores, y para girar en su lugar dan la mano derecha á sus compañeras á fin de que éstas queden afuera al tiempo de concluir la vuelta, poniendo la mano que les queda libre sobre el hombro derecho de su compañero, para girar todos en sentido opuesto á la anterior repeticion. El medio paseo se hace siempre en direccion sobre la izquierda.

FIGURA CUARTA.

EL JUGUETE DE LOS NIÑOS.

El señor de la primera pareja gira por su espalda y sobre la derecha continuando el paso para entrar por el centro y espalda de la cuarta, hasta ponerse al frente y cerca de la tercera: la señora de la primera gira al tiempo que su compañero y por la izquierda, entrando por la espalda y centro de la segunda, y ambos compañeros tan luego como se ponen frente de la tercera (cuatro compases) se abren y continúan el paso para entrar unidos hasta su lugar por la espalda de dicha tercera, la que avanza como si entrara por el centro de la que se le puso delante, y se divide contramarchando á su lugar, el señor por

la izquierda y su compañera por la derecha (cuatro compases), las parejas segunda y cuarta hacen paso de manos, pero sin tomárselas, y al tiempo que que se mueven las cuatro personas que hacen la figura. Se vuelve á comenzar desde el principio, pero la tercera pareja es la que gira primeramente, y al concluir la evolucion quedan todas las señoras en el centro del grupo dándose la espalda y tomándose de la mano derecha con sus compañeros, quienes les darán el frente. Todos sin soltarse las manos hacen dos *Balancés* comenzando á la derecha, y cambian de lugar con paso adelante (cuatro compases), se repiten los dos *Balancés* y el cambio de lugar para que vuelvan á quedar las señoras en el centro; pero al finalizar este movimiento se soltarán todos las manos (cuatro compases). Las cuatro señoras hacen reguilete sobre su derecha de este modo: paso de *Pamarché* y *Paratusé;* con el paso de *Pamarché* se llega hasta el lugar de la señora de la derecha, y con el *Paratusé* al lugar de la que estaba ántes á su espalda (dos compases); de la misma manera repiten el movimiento para concluir en el lugar que lo comenzaron (dos compases): inmediatamente los compañeros hacen paso ó vuelta de lazo para concluir todos en su primitivo lugar (cuatro compases).

Se repite desde el principio, comenzando la segunda pareja y haciendo el reguilete los cuatro señores, en la misma forma que lo hicieron ántes sus compañeras. Concluida la repeticion de toda la figura, comienza desde el principio la tercera pareja, y así lo hace despues la cuarta para que sean cuatro las repeticiones.

FIGURA QUINTA.

LA CRACOVIANA.

Todas las parejas dan vuelta como si fuera paso de manos, sin tomárselas y al llegar á su lugar conti-

núan de frente para que los señores hagan la misma vuelta con la señora de la pareja de la izquierda, y ésta con el señor de la pareja de su costado derecho, debiendo cada persona describir en esta figura un número 8, por lo cual lleva este nombre (ocho compases). Inmediatamente las dos personas de la primera se toman las manos, y con los brazos atravesados y ambos con la mayor igualdad hacen dos *Balonés* con el pié derecho, el primero adelante y el segundo atrás (un compás) con el mismo pié, *Pamarché* adelante (un compás), el pié izquierdo hace lo mismo y así sucesivamente se ejecuta cuatro veces este paso compuesto, el cual es tomado del baile de la Cracoviana; se comienza con direccion á la derecha para pasar por el frente de la segunda pareja y concluye delante de la tercera dándole á ésta la espalda (ocho compases). Las demas parejas se toman las manos en la misma forma que las tiene la primera: la segunda y tercera hacen á la izquierda dos *glisados*, un tiempo en la segunda posicion con el pié derecho, sobre el mismo un saltito y levantando el izquierdo con la pierna estendida para quedar en actitud. (Todo se ejecuta en dos compases contando cuatro tiempos: uno, primera *glisada:* dos, la segunda: tres, tiempo en la segunda posicion, y cuatro la actitud). La primera y tercera parejas hacen lo mismo, pero á la derecha, y todos repiten lo mismo en sentido opuesto para que este paso se haga cuatro veces (ocho compases). La primera pareja cuatro pasos de polka para que llegue á su lugar, y las otras, dos adelante y dos atrás; todos vuelta ó paso de lazo para concluir en sus lugares primitivos (ocho compases). Se repite la figura del ocho, la segunda pareja hace el paso de la Cracoviana, y los demas repiten toda la figura por el órden anterior, y así se continúa para que sean cuatro las repeticiones de toda la figura. En cuanto se concluyó la de la última pareja, repiten el ocho, y al concluirlo se toman todos las manos como se ha dicho, esto es, atravesadas: comienza la primera el paso de la Cracoviana, pasando por el frente de la segunda; ésta sigue por detrás y pasa por delante de la tercera, la que tambien se agrega, y las tres pasan por delante de la cuarta, para que tambien entre en la formacion de dos en fondo: á los dos pasos de la primera se agrega la segunda, á los dos de ésta la tercera y así la última, procurando todos hacer el movimiento á un mismo tiempo y con la mayor igualdad para dar una vuelta en derredor y llevar á las señoras á sus asientos.

NOTA.—No obstante que estas cuadrillas se pueden bailar con cualquiera música de las Francesas, es mejor ejecutarlas con la propia, por lo cual se incluye en esta coleccion, sin embargo de que ya otra vez se ha publicado escrita para forte-piano.

LA GUERRA DE RUSIA,

—6—

EL INCENDIO DE MOSCOU

EN EL AÑO DE 1812.

CUADRILLAS HISTÓRICAS.

PRIMERA.

BATALLA DE LA MOSCOWA.

La Rusia habia jurado alianza perpetua á la Francia y guerra á la Inglaterra: de repente quebranta sus juramentos, hace considerables aprestos de guerra y se une con los gabinetes de Madrid, de Stockolmo y de Lóndres. Al ver Napoleon el Grande esa conducta imponente, no queda inactivo; el 20 de Diciembre de 1811 son llamados bajo las banderas

francesas—á ciento veinte mil hombres, habiendo en vano hecho proposiciones de paz á Alejandro; el mismo Napoleon pone término á sus indecisiones y sale para Polonia el 9 de Mayo de 1812; permanece quince dias en Dresde, rodeado de los principales soberanos de Europa: habiéndose desvanecido toda esperanza de paz, Napoleon deja á Dresde, llega á Thorn (2 de Junio), pasa el Niemen (el 23) y esclama: "La fatalidad arrastra á la Rusia; cúmplanse, pues, los destinos." El ejército francés, uno de los mas hermosos que jamás se hayan visto reunidos, estaba repartido en quince divisiones, cada una bajo el mando de un gefe, príncipe, rey ó mariscal, formando un total de cosa de quinientos mil hombres. El 28 del propio Junio Napoleon entró en Wilna, y estableció allí un gobierno provisional: estaba impaciente por alcanzar á los rusos; mas Alejandro habia dado órden á sus generales de retirarse tan pronto como el enemigo se aproximara, y de destruirlo todo en su aparente fuga: dirige á su ejército y á sus pueblos proclamas horribles contra Napoleon; pero el vencedor de Austerlitz vuela de triunfo en triunfo. El 14 de Agosto bate á los rusos en Krasnoi; el 18 los arroja de Smolensko, que queda reducida á cenizas: el 30 se apodera de Viasma, cuyos almacenes habia destruido el enemigo, y preludia el 5 de Setiembre con una fuerte escaramuza sobre el ala derecha rusa la sangrienta batalla de la Moskowa (7 de Setiembre). En este dia Napoleon sale de su tienda de campaña, se deja ver á sus oficiales, y les dice: "Hace un hermoso dia; este es el sol de Austerlitz." En seguida monta á caballo, y todo el ejército se pone sobre las armas para oir la siguiente proclama:

"¡Soldados! Hé aquí la batalla que tanto deseábais. La victoria está en vuestras manos; la necesitamos para proporcionarnos la abundancia, buenos acantonamientos y una pronta vuelta á la patria. Portaos como en Austerlitz, en Friedland, en Witepsk y en Smolensko y la posteridad mas remota citará con orgullo vuestra conducta en esta jornada. Se dirá de vosotros: "se halló en esa gran batalla en las llanuras de Moscou." Inmediatamente se rompen los fuegos, se traba una fuerte lucha: todo va bien; pero los generales Rapp, Desaix, Compans, hallan una resistencia terrible: el suceso queda incierto; pero el mariscal Ney se sitúa sobre la línea de ataque y comienza con mayor furor el combate. Una artillería inmensa vomita la muerte por ambas partes entre regiones de humo y en un espacio de dos leguas; los soldados franceses y rusos, impacibles, duran mucho tiempo recibiendo la metralla; se alcanzan por fin unos á otros, y empeñan un tercer combate á bayoneta calada mas terrible que los otros que habian precedido: el encarnizamiento es atroz, pero al fin la caballería mandada por Murat pudo desplegarse y decidir la accion, arrollando completamente á los rusos, aunque con la muerte del general Monbrun que peleaba á la cabeza de los coraceros. En fin, en el memorable dia de esta gran batalla, los rusos perdieron cincuenta mil hombres y cuarenta banderas, y fué cuando el ilustre mariscal Ney, conocido ya con el nombre de valiente entre los valientes, se cubrió de una gloria inmortal y recibió de Napoleon el título de príncipe de la Moskowa.

SEGUNDA.

LOS FRANCESES EN MOSCOU.

El 14 de Setiembre del citado año de 1812 el ejército francés hace su entrada en la antigua capital del imperio ruso. El anciano Kutusoff olvidando sus primeras resoluciones, la habia abandonado, arrastrando en su retirada una parte de su inmensa

poblacion. Murat se apodera del Kremlin defendido por millares de rusos, escitados por Rostopchin. Desde la cumbre de un cerro que domina á Moscou, Napoleon contempla esa gran ciudad, media oriental y media europea; admira sus ochocientas iglesias, sus mil campanarios, sus cúpulas doradas, relucientes con los rayos del sol. Los soldados franceses dando gritos de alegría entran en la ciudad; el entusiasmo es grande y Napoleon participa de él. Llega al Kremlin, y contempla orgulloso el trono y la imágen de Pedro el Grande. El arcenal encierra sesenta mil fusiles ingleses, austriacos y rusos, y cien piezas de artillería: fuera de la ciudad unos almacenes inmensos encierran cuatrocientas mil libras de pólvora y un millon en peso de salitre. Moscou aún en pié é intacto, ofrece grandes recursos y admirables cuarteles de invierno. Napoleon dispone en su pensamiento todo lo necesario para aprovechar su conquista, restablece el órden en la ciudad y la disciplina en el ejército. Kutusoff ha sido batido la víspera, el ejército vencedor mira á Moscou como el término de sus trabajos y de sus padecimientos, descanza allí con orgullo y olvida en una feliz abundancia un mes de privaciones y torturas.

TERCERA.

UNA FIESTA EN EL KREMLIN.

Napoleon quiere tambien contribuir al regocijo de su ejército; manda disponer en su nuevo palacio una fiesta brillante: son convidados á ella los oficiales de todas las armas. Por sus órdenes se distribuye á las tropas gran cantidad de provisiones de todas clases. Él mismo convoca á sus generales y les pide una relacion exacta de los principales hechos de valor. Se hacen numerosas promociones en el ejército. Sobre el pecho de cien valientes brilla la estrella del honor.

El cañon del Kremlin truena; mil clarines traspasan las nubes. A los hurras lejanos del moscovita, responde un grito inmenso de *¡viva el emperador!* Napoleon alza los ojos al cielo, murmura algunas breves palabras, coje un águila de oro, la estrecha sobre su corazon y presentándola á su ejército, dice: "¡Soldados! Hé aquí nuestra águila! está libre y victoriosa aún; un mes de descanso en la antigua capital de los czares, y volverá á tomar su sublime vuelo hasta las orillas del Newa." *¡Viva el emperador!* repite el ejército otra vez; vuelven los clarines á tocar sus triunfales acentos; generales y soldados se abrazan trasportados; la alegría aumenta, corre el vino á mares, y los estensos salones del Kremlin, conmovidos por una alegre y ruidosa armonía, retumban hasta el anochecer con los cantos de alboroso y de gloria.

CUARTA.

LA CONJURACION.

Miéntras que los franceses se abandonan sin reserva á los atractivos de su conquista, el gobernador de Moscou Rostopchin retirado en su palacio con una parte de la nobleza rusa, urde y prepara en secreto una venganza horrible. Servil agente de la política británica, ha mandado construir por el inglés Schmidt un inmenso globo incendiario, para devorar á Napoleon en medio de su ejército: no habiendo logrado su execrable tentativa, medita una nueva trama infernal. "Napoleon, grita con rabia, es nuestro mortal enemigo; viene aquí para destruirnos; destruyámoslo en su propia gloria, en el seno de su conquista; ningun sacrificio por grande que sea deberá ser penoso á los soberanos hijos de la Moscovia! Los boyardos sueltan un segundo rugido, sus ojos centellean de salvaje cólera, se miran con aire feroz y le hacen seña á Rostopchin que están prontos á imitar

su patriótico ejemplo. El gobernador desenvainá su espada, agarra un hachon, se arroja fuera del palacio, y corre á las prisiones. Las puertas y rejas se abren con estrépito, una multitud innumerable de presidarios y criminales, ébrios de vino, de rabia y de venganza, se lanzan como tígres y corren por toda la ciudad. A una señal de Rostopchin sus brazos encadenados se arman de hachas incendiarias, y siembran por todas partes el estrago y la destruccion.

QUINTA.

EL INCENDIO.

Moscou no presenta ya el 16 de Setiembre del repetido año de 1812 mas que ardientes ruinas. Un mar de fuego, semejante á la boca de un volcan, arroja con espantoso estruendo, torbellinos de humo y de ceniza. Los suntuosos bazares, los ricos almacenes, los soberbios palacios, se desploman y desaparecen en las llamas. Desde lo alto de las torres vuelan torrentes de brea y materias incendiarias. Los antiguos monumentos, los templos góticos, los magníficos teatros, son presa del incendio. Su furor aumenta y consume á un mismo tiempo todos los cuarteles de la ciudad. Por órden del gobernador todas las bombas hidráulicas han desaparecido. Los instrumentos de este odioso atentado se entregan al mas desenfrenado pillaje. Semejantes á unos monstruos escapados del infierno, horribles, sangrientos, furiosos, aumentan su salvaje energía y se dirijen hácia el Kremlin. Napoleon al ver este horroroso desastre, se siente dolorosamente oprimido. En vano quiere reprimir los progresos. Los incendiarios son aprehendidos en el hecho. El mismo Napoleon los interroga, confiesan resueltamente su crimen, y se envanecen de haber obedecido las órdenes del gobernador. En el momento los juzgan y los ejecutan: sus cadáveres

desaparecen en las llamas que ellos mismos han encendido. Napoleon quiere al ménos preservar á la ciudad de una destruccion completa, sus heróicos esfuerzos son impotentes, se estremece, suspira y se aleja. ¡La antigua y ostentosa residencia de los czares no existe ya! Veinticuatro horas bastaron para reducirla á cenizas.

DEL FIGURADO

ANALOGO A LA PARTE HISTORICA DE CADA CUADRILLA.

FIGURA PRIMERA.

LA BATALLA.

Se situarán las cuatro parejas lo mismo que en las cuadrillas Francesas: al tiempo de concluir los ocho primeros compases de la música, los señores ciñen con el brazo derecho la cintura de su compañera, y ésta con la mano izquierda se apoya en el hombro derecho del señor: las manos que quedan libres á ambos compañeros se las tomarán, levantando el brazo naturalmente estendido para que la mano quede á la altura del hombro (1). Con *Pamarché* repetido con un mismo pié y en forma de galop, rompen á un mismo tiempo todos: cada pareja pasa por el lugar de las otras, cuyo movimiento se hace en circunferencia y en ocho compases, debiendo concluirse quedando las señoras con el frente á sus compañeros y la espalda al centro del grupo (2) Cada persona por sí sola hace paso á la derecha y vuelven á la izquierda, pero dándose la espalda los compañeros y ejecutando todo esto en cuatro compases de la música: el brazo derecho caido naturalmente

(1) Comienza la batalla con una escaramuza, y entra al trote la caballeria.

(2) Se defienden los moscovitas formando grupos contra la caballeria.

y el izquierdo se dobla poniéndose la mano en el cuadril con la palma hácia arriba. A continuacion todos tendrán estendido el brazo derecho, y levantándolo lo cruzan con el de sus compañeros figurando tiro de esgrima; en esta posicion cambian de lugar haciendo cada persona por sí sola un *Pamarché* y vuelta de *Paratusé* (dos compases), advirtiendo que en el segundo compás se baja el brazo para concluir la indicada vuelta; repiten los mismos pasos para volver á su lugar, pero el brazo se cruza por la parte de afuera tocándose el codo, y al concluir quedan los compañeros dándose la espalda y de costado para el centro del grupo (dos compases) (*). En la parte que sigue y sus ocho compases, todos á un tiempo ejecutan la figura siguiente: los señores levantan el brazo derecho como si fueran á dar la mano, se dirigen al centro con paso de *Pamarché* lo mismo que al principio, esto es, como galop, y en cuanto pasó la señora de la pareja de su derecha por el lugar de donde comienzan la galop, salen dichos señores á la esquina de su lugar y por la derecha: en el instante que llega, da el frente al centro, se dirige á encontrar á su compañero, y dándose ambos la mano izquierda, dan vuelta como paso de manos para quedar en su primitivo lugar. Las señoras comienzan al tiempo que sus compañeros como se ha dicho, y con la misma galop, dando la espalda al centro, avanzan sobre la derecha por fuera y en derredor del cuadro que forma el grupo hasta llegar al lugar de la pareja de su frente; de manera que la señora de la primera llega al lugar de la tercera y ésta al de la primera, y así las otras para entrar inmediatamente al centro con el brazo derecho estendido, sin suspender el movimiento, el cual continuarán todos en forma de molinete hasta darse los compañeros la mano

(*) El ejército francés da la carga y entra al degüello.

izquierda y con el paso de manos dan vuelta para quedar en su lugar primitivo; debiendo ejecutarse esta figura en ocho compases como se ha dicho (*). Los señores toman con la mano derecha la izquierda de su compañera, y la que les queda libre se la colocan en el cuadril: marchan todos de frente con paso redoblado lo mismo que los militares; los señores al llegar al centro ciñen con el brazo derecho la cintura de la señora de la pareja de su izquierda, y ésta pondrá la mano en el hombro del señor como al empezar esta cuadrilla, con la diferencia que la otra mano se la colocan ámbos en el cuadril: así continúan marchando hasta la esquina del cuadro que forma el grupo, ó mejor dicho, hasta la mitad del espacio que hay de pareja á pareja, de modo que se harán cuatro pasos para el centro y cuatro para la esquina en cuatro compases; los señores por la izquierda y las señoras por la derecha se unen con sus compañeros haciendo paso de manos (cuatro compases) para concluir en su lugar, procurando que todo sea con la mayor igualdad. Se repite inmediatamente desde el principio, pero la *galop* se hace en sentido contrario, es decir, por la derecha, y al concluir quedan los señores con la espalda al centro y con el frente á su compañera para ejecutar lo que hicieron ántes los señores en la pasada de espaldas, tiro de esgrima y galop de carga, pues el cuadro ó marcha de paso redoblado es enteramente igual así como la última vuelta ó paso de manos en que se dan los compañeros la mano derecha para concluir en su primitivo lugar.

(*) Los rusos forman cuadro, pero son inútiles sus esfuerzos; pierden 30,000 hombres, y pierden 40 banderas.

FIGURA SEGUNDA.

LOS FRANCESES EN MOSCOU.

(1) La primera pareja se dirije al centro despues de los primeros ocho compases de la música; el señor hace paso adelante comenzando con el pié izquierdo y su compañera con el derecho, pero ámbos al tiempo de concluir dan el frente á su espalda y lugar, para que por en medio ó centro de esta pareja entre la tercera: á continuacion la misma primera pareja camina de espalda hasta ocupar el lugar de la tercera, y al llegar cambian de lugar los compañeros pasando la señora por delante de su compañero y despues por atrás para quedar con el frente á su lugar y delante del señor de la tercera pareja; ésta comienza al tiempo que le dió la espalda la primera y despues de haber entrado por el centro de la referida primera, el señor por la izquierda y la señora por la derecha, vuelven á su primitivo lugar, debiendo quedar delante la pareja que comenzó y á la distancia de media vara, procurando que este movimiento de las dos parejas se ejecute en ocho compases. Los señores de las parejas segunda y cuarta toman á sus compañeras con las manos atravesadas y en forma de paseo como en las cuadrillas francesas, suben á la esquina del lugar donde estaba la primera pareja, pero al tiempo que ésta baja de espalda, esto es, despues de dos compases de la música: en esta misma posicion bajan hasta ponerse los señores al costado de las señoras de las otras parejas para que todos queden formando dos filas, cada una de cuatro personas y con el frente al lugar de donde comenzó la primera pareja (2). Todos marchan de frente con

(1) La gran ciudad de Moscou es ocupada por el ejército vencedor.

(2) Los regimientos franceses entran marchando llenos de entusiasmo y de gloria.

paso redoblado, lo mismo que los militares, y á los cuatro compases contramarchan por la izquierda para volver á quedar como comenzaron la marcha, la cual será ejecutada en ocho compases (1). Las parejas segunda y cuarta avanzan con *Pamarché* á su lugar en la misma posicion en que se hallan, pero al tiempo que llegan, se darán el frente los compañeros, ámbos hacen dos *Padevas* ó *Balancés*, vuelta de lazo (todo en ocho compases para concluir con la música y en su primitivo lugar). La primera pareja al tiempo que las de su costado avanzan á su lugar como se ha dicho, se dirije á su sitio dando cada persona sin tomarse las manos, dos vueltas de wals comun, y llegando á su lugar hacen la misma vuelta de lazo que hicieron los otros para que todos la verifiquen á un mismo tiempo. La tercera pareja se queda en su lugar, y con igualdad al movimiento de las demas hace *Chasé* pasando dos veces, repite la vuelta de lazo, para que todos concluyan con igualdad á la música.

Por el órden numérico repiten esta figura, para que por los cuatro costados de la sala tenga la misma vista.

FIGURA TERCERA.

UNA FIESTA EN EL KREMLIN.

(2) Los señores dan la mano derecha á la señora de la pareja de su izquierda, cambian de lugar dando cada persona por sí sola una vuelta como si fuera wals, (ó lo que es lo mismo *Pamarché* y vuelta de *Paratusé*) pero en dos compases y soltándole la mano á la señora en el segundo compas para dar la vuelta; á continuacion con la señora que se encuentran

(1) Son ocupados los cuarteles de la ciudad y otros edificios, prometiéndose el ejército algun tiempo de descanso y alegria.

(2) Reunidos en el gran palacio de Moscou, Napoleon y todo su séquito disfrutando de una brillante fiesta, todos demostraban estar poseidos de incomparable alegria y satisfaccion.

á su derecha, que es la que estaba en la pareja de su frente, se toman las manos con los brazos cruzados, y ámbos giran por la izquierda para hacer una vuelta pequeña de paseo y en dos compases: á la señora con quien comenzaron se le vuelve á dar la mano izquierda y en seguida la derecha á su compañera como si fuera cadena corrida, haciendo con ésta una vuelta sin soltarle la mano para que todas las señoras queden en el centro, dándose la espalda y tomándose las manos para que formen rueda las cuatro y con el frente afuera: los señores no soltarán la derecha que tenian tomada; la izquierda se la colocarán en el cuadril como se tiene esplicado, pero su colocacion será en los claros que dejan las señoras, es decir, donde están unidas con la mano, su frente estará con el costado derecho al centro y todos tendrán el brazo que está ligado, naturalmente estendido (1). Sin soltarse á fin de no descomponer la figura, todos hacen cuatro pasos de Polka (ó *Balancés*): concluidos pasan los señores el brazo izquierdo por su espalda, las señoras con la mano izquierda toman la de sus compañeros, éstos sin soltar la derecha de la señora levantan el brazo y la señora el codo, en esta posicion cada pareja se dirije á su primitivo lugar, debiendo de invertir cuatro compases y quedar todas las parejas con el frente al centro (2). La primera y tercera parejas paso al centro, la señora pasa á continuacion por delante de su compañero hasta ponerse detrás de él, los dos señores que han quedado casi juntos y dándose el frente, se ponen la mano derecha uno al otro en el hombro izquierdo y la izquierda se la colocan en el cuadril como ya se ha esplicado, pues solamente con el brazo derecho quedarán ligados: sin soltarse cambian de lugar con el

(1) Sobre el pecho de cien valientes brilla la estrella del honor.
(2) Napoleon le dirije la palabra á su ejército presentándole un águila, la cual estrecha sobre su corazon.

paso de *Pamarché*, y vuelven lo mismo para quedar solos en el centro (*). Las parejas de los costados al tiempo que comenzaron las otras se dividen del modo siguiente: las señoras salen á la esquina de su derecha y los señores á la de su izquierda, vuelven á su lugar, y la segunda pareja con la señora de la primera forman una rueda pequeña tomándose las tres personas las manos, lo mismo hace la otra pareja con la señora de la tercera y girando las dos por la izquierda concluirán dando el frente al centro: el señor cruza los brazos, de manera que con la mano derecha toma la izquierda de la señora de la primera pareja y con la otra la derecha de su compañera: las señoras se toman la mano que les quedó libre por la espalda del señor y levantan el brazo á una altura regular y que les sea cómoda: en esta posicion hacen una vez paso adelante y atrás y los dos señores que están en el centro se retiran de espaldas á sus lugares al tiempo que entran los grupos de los costados: vuelven los señores al centro con vuelta de wals ó *Paratusé*, pero al retirarse los grupos todos los compañeros hacen paso de manos para concluir en sus primitivos lugares.

Se repite desde el principio para que la segunda y cuarta parejas hagan lo mismo que hicieron la primera y tercera. Esta figura se ejecuta cuatro veces, pero en la segunda y cuarta repeticion quedan los señores en el centro formando la rueda y las señoras por la parte esterior en la forma que lo hicieron sus compañeros: en el paseo se gira por la derecha pasando las señoras por el centro para tomar su lugar primitivo: en los grupos de los costados deberá estar en el centro una señora, pues las otras dos se dan el abrazo en el centro como hicieron antes los señores, debiendo concluir todos con la mayor igualdad y al final de la música.

(*) Se hacen numerosas promociones en el ejército, y se distribuye a la tropa gran cantidad de provisiones de todas clases.

FIGURA CUARTA.

LA CONJURACION.

(1) La primera y tercera parejas entran al centro: á continuacion se dirijen los señores al lugar de la señora de la otra pareja que estaba á su izquierda y continuando de frente siguen el paso para llegar á la esquina de su lugar y de aquí á su sitio primitivo; de manera, que en ocho compases cada persona por sí sola haya formado un cuadrado. Las parejas segunda y cuarta hacen el mismo movimiento, pero al comenzar se dividen los compañeros llegando primero á la esquina de su costado, despues al lugar de la otra pareja, á continuacion al centro y concluir en su lugar, para que como se ha dicho, todos describan á tiempo su cuadrado, procurando hacerlo con la mayor igualdad (2). Los compañeros dándose el frente se toman la mano derecha, y la izquierda se la colocan en el cuadril: el pié izquierdo se pone en la segunda posicion, es decir, se saca al costado á la distancia de poco mas de un palmo ó al tamaño de la planta: sobre él y levantando el derecho abierta la pierna y estendida naturalmente con la punta inclinada hácia abajo, se hace un saltito cargando el cuerpo á la izquierda en forma de actitud y en un solo compas de la música; lo mismo se repite á la derecha: todos paso atrás para quedar en la esquina, dándose la espalda con la señora de la pareja del costado izquierdo: á continuacion con cuatro *Glisadas* ó con el mismo *Pamarché* sobre la derecha dan vuelta para figurar cuatro reguiletes, pero como si estuvieran unidas con la espalda las dos personas:

(1) Los conjurados recorren toda la ciudad de Moscou invitando á sus compatriotas para una venganza contra Napoleon.

(2) El gobernador Rostopchin y una parte de la nobleza rusa conspiran y proyectan horribles venganzas.

concluida la vuelta, la cual deberá ejecutarse en dos compases, y en otros dos compases se dirijen los compañeros á su primitivo lugar, para que contados desde que concluyeron los cuadros se hayan invertido ocho compases (1). Los señores entran al centro del grupo con paso adelante; pero al concluirlo quedan dando el frente á su compañera, y tan unidos los cuatro señores que casi se toquen los brazos unos con otros: en seguida cada uno por sí solo hace sobre su derecha la vuelta de *Paratusé* que se ha ejecutado en las figuras anteriores, para quedar en el mismo centro y delante de la señora de la pareja de su frente, es decir, el señor de la primera queda frente á la señora de la tercera y así los otros; á continuacion dan las señoras la mano á los señores para entrar al centro como éstos y dar la vuelta del *Paratusé* para quedar frente á sus compañeros. En cada movimiento se ocupan dos compases para que salga uniforme la figura y en los ocho que tiene la variacion de la música (2). Sin pérdida de tiempo se toman las señoras unas con otras las manos, siempre con la espalda al centro y los brazos naturalmente estendidos: en esta posicion hacen ocho *glisadas* ó paso de galop á la derecha sin soltarse para formar un completo reguilete ó rueda, de manera que si se hacen dos vueltas en cuatro compases es mejor, pero concluyendo frente á su primitivo lugar: los señores tambien harán ocho *glisadas* á la derecha ó galop, pero formando una curba y guardando la distancia que tienen de la compañera, llegan á su lugar primitivo, se dan la mano izquierda, hacen vuelta como

(1) Se manda construir un globo incendiario para devorar á Napoleon en medio de su ejército.

(2) Se esperimenta el globo incendiario, y no dando los resultados que se deseaban, se resuelven los rusos á ejecutar el crímen mas atroz, y siembran por todas partes el estrago y la destruccion.

si fuera de lazo y concluyen precisamente con igualdad á la música.

Esta figura tambien se repite cuatro veces; pero en la segunda y cuarta repeticion los señores hacen el gran reguilete.

FIGURA QUINTA.

EL INCENDIO.

(1) Al centro todas las parejas con paso adelante; vuelven á su lugar los señores por la izquierda y las señoras por la derecha; éstas vuelven al centro, pero pasando ántes por el lugar del señor de la pareja de su costado derecho, y estando en el centro quedarán con el frente á su compañero, los señores entran de frente al centro y á continuacion salen por su izquierda haciendo una pequeña rueda para quedar frente de su compañera, á quien le tomarán la mano derecha; las izquierdas se las colocarán en el cuadril, y las señoras tomándose el vestido para facilitarse la ejecucion del paso siguiente, debiendo invertir en los dos movimientos de entrar y salir ocho compases (2). Los señores sin soltar la mano derecha de la compañera hacen cuatro pasos de *Pamarché* para atrás yendo de espalda y para su lugar; las señoras sacan el pié derecho adelante, levantan el izquierdo estendiendo naturalmente la pierna para figurar una actitud, dan un pequeño saltito cargando el cuerpo para adelante, de manera que sacar el pié derecho y dar el saltito son dos tiempos que se deben ejecutar en un compas del tiempo de la música, que es el de dos por cuatro; del mismo modo se repite con el izquierdo, y así sucesivamente para ejecutar cuatro pasos en cuatro compases; retroceden las señoras para el centro, pero con el paso de *Pamarché* y los señores con el paso volado que hicieron sus compañeras, con la diferencia que lo comienzan con el izquierdo (1). Estando las señoras en el centro, se sueltan las manos y las suben un poco mas, lo mismo los señores para figurar que llevan una tea incendiaria: en esta posicion giran á la derecha con cuatro pasos moscovitas (á) quedando siempre las señoras en el centro á la conclusion del cuarto paso, y en el lugar de la señora que estaba á la espalda, de manera que es una media rueda ó semicírculo el que se hace para variar de lugar. Los señores con el mismo paso y con el frente al centro, hacen los mismos cuatro pasos moscovitas, pero un poco mas grandes para concluir frente de su compañera y con igualdad á ella, en el instante dan vuelta de lazo con el brazo izquierdo, sin bajar el derecho, esto es, sin que varié de la posicion que tenia en que se figura se lleva la tea incendiaria en la mano; al concluir dicha vuelta de lazo deberán quedar las cuatro parejas en su primitiva formacion, ocupando la primera el lugar de la tercera y la segunda el de la cuarta (2). Para volver á su lugar

(1) Los criminales á una señal del gobernador Rostopchin salen de las prisiones con hachas incendiarias.

(2) Como furias del infierno arrojan sobre los edificios toda clase de combustibles, y comunican el fuego por toda la ciudad.

(1) Ya no hay remedio, la ostentosa ciudad de la Moskowa es un volcan de fuego.

(á) Para ejecutar el paso moscovita se hace un pequeño salto, cayendo sobre las puntas de los piés, los cuales estarán distantes uno de otro el tamaño de la planta y en línea recta; á continuacion se pone el izquierdo detrás del derecho tocándose los tovillos y con las puntas hácia afuera: sin pérdida de tiempo se vuelve á saltar avanzando á la derecha, y cayendo sobre el pié derecho, la pierna izquierda se pasa rápidamente por delante al tiempo de saltar, inclinada á la derecha, estendida y con la punta para abajo sin tocar el suelo, de manera, que de tres pasos ó movimientos se compone el moscovita, que son un *chapé*, un *cupé* ó tercera posicion y un *brisé susur*, cuyos tres movimientos se deben ejecutar ligados y en solo un compás del tiempo de dos por cuatro; el mismo procedimiento se continuará para hacer el número de pasos que se quiera ya á la derecha ó la izquierda, pero para esta cuadrilla se harán cuatro á la derecha como queda esplicado.

(2) Los incendiarios son aprehendidos, los ejecutan y sus cadáveres son devorados por las llamas que ellos mismos han encendido.

primitivo se voltean los señores por su derecha, pasan al lugar del señor de su izquierda, á la señora con quien se encuentran le darán el frente y las manos, ambos hacen dos *Balancés* y de la misma manera que comenzaron este movimiento se dirijirán á su primitivo lugar concluyendo con los dos *Balancés*. Las señoras al tiempo que sus compañeros hacen el indicado movimiento ejecutan lo mismo, pero girando por la derecha y centro del grupo para ocupar el lugar de la señora de su derecha dándole el frente al señor con quien se encuentran, y despues de los dos *Balancés* vuelven á girar para unirse con su compañero y concluir todos á un tiempo.

Esta cuadrilla se repite lo mismo que las otras, pero la segunda y cuarta repeticion se ejecuta en sentido inverso hasta la vuelta de lazo, para que los señores queden en el centro desde el paso volado hasta que concluye el moscovita.

(*) Concluidas las cuatro repeticiones y despues que cada pareja tomó su lugar primitivo, todos forman gran rueda tomándose las manos y hacen *Pamarché* al centro y afuera, acto continuo se sueltan y todos dan flanco izquierdo, el señor de la primera pareja contramarcha por la misma izquierda y todos lo siguen en el órden que quedaron al dar flanco izquierdo: dicho señor de la primera describe un caracol por toda la sala con paso de *Pamarché*, y estando en el centro lo deshace, siguiendo todos el mismo movimiento, al concluir dan los señores el brazo derecho á su compañera y la llevan á su asiento.

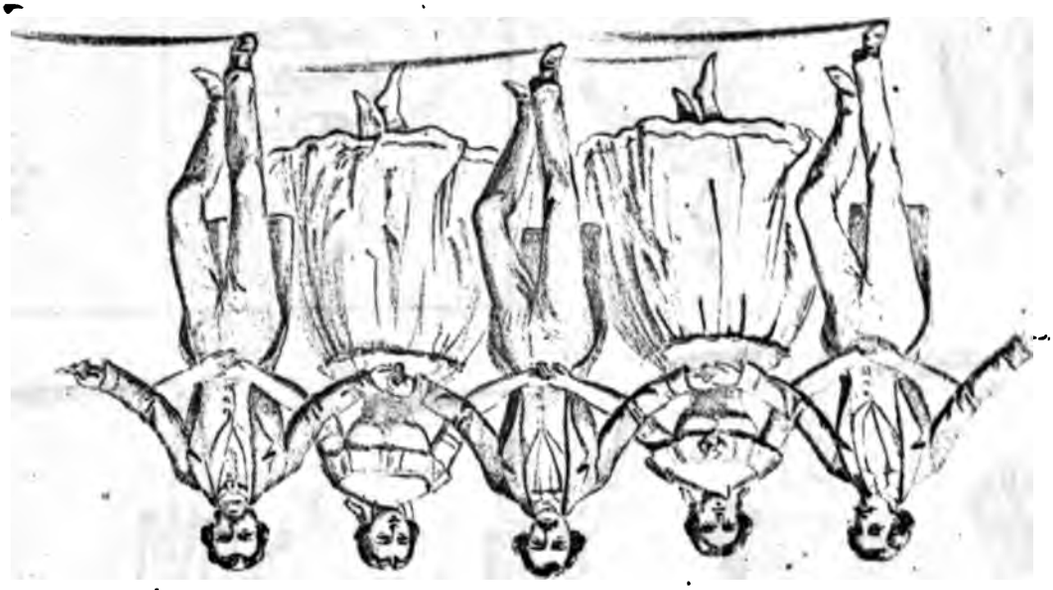
(*) Todo es confusion y espanto, la antigua residencia de los czares ya no existe.

FIN.

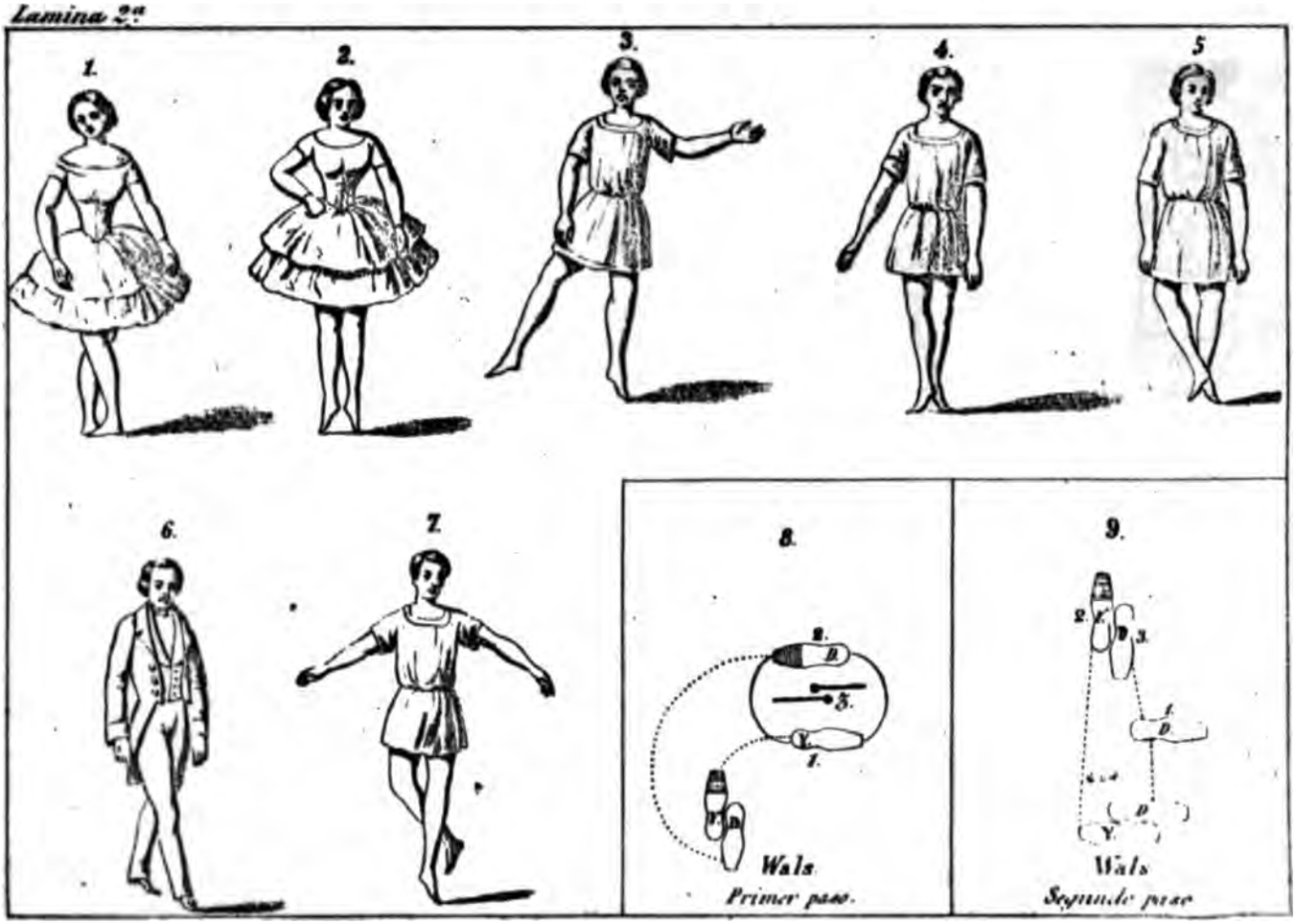
INDICE

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN ESTA COLECCION.

	Pag.
Prefacio	5
De la llave radical para los pasos y movimientos del baile.	6
De los pasos compuestos que se usan en el baile de sala mas generalizados	8
De los bailes que se ejecutan con dos personas formando una sola pareja.—El Wals.	12
La Contradanza.	15
Danza habanera.	17
La Polka.	18
El Scotish.	20
Polka-Mazurca	21
La Varsoviana.	23
La Camelina.	25
Contradanza Camelina.	26
Polka-Camelina.	29
De los bailes figurados que se ejecutan con cuatro ó mas parejas.—Mazurca de tertulia	30
Cuadrillas francesas	37
Idem de los nuevos Lanceros	43
Idem de la Cracoviana	50
Idem de la guerra de Rusia ó el incendio de Moscou en el año de 1812.—Parte histórica	57
Del figurado análogo á la parte histórica de cada cuadrilla	63



Lamina 2ª



1

2

3

4

5

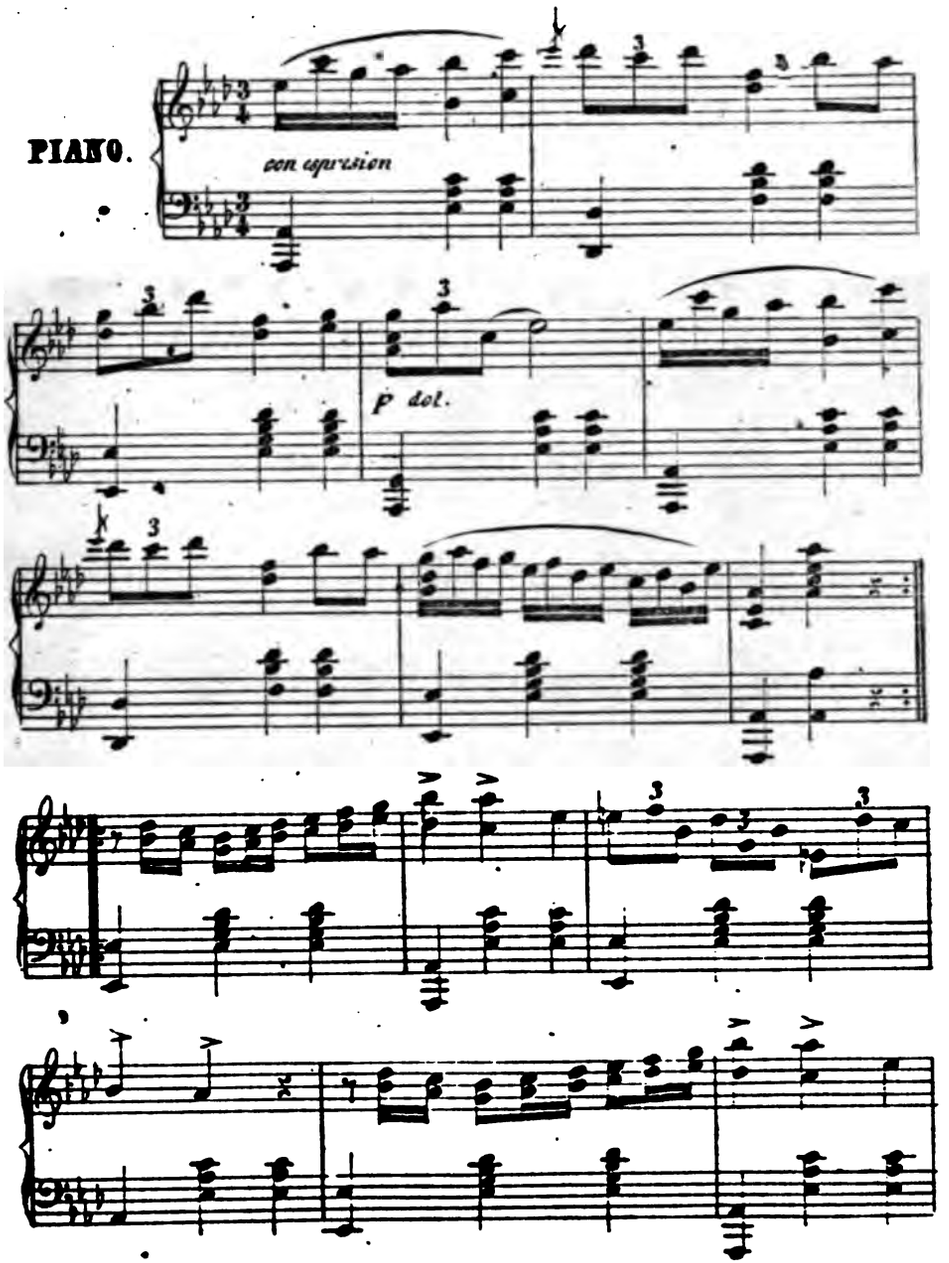
6

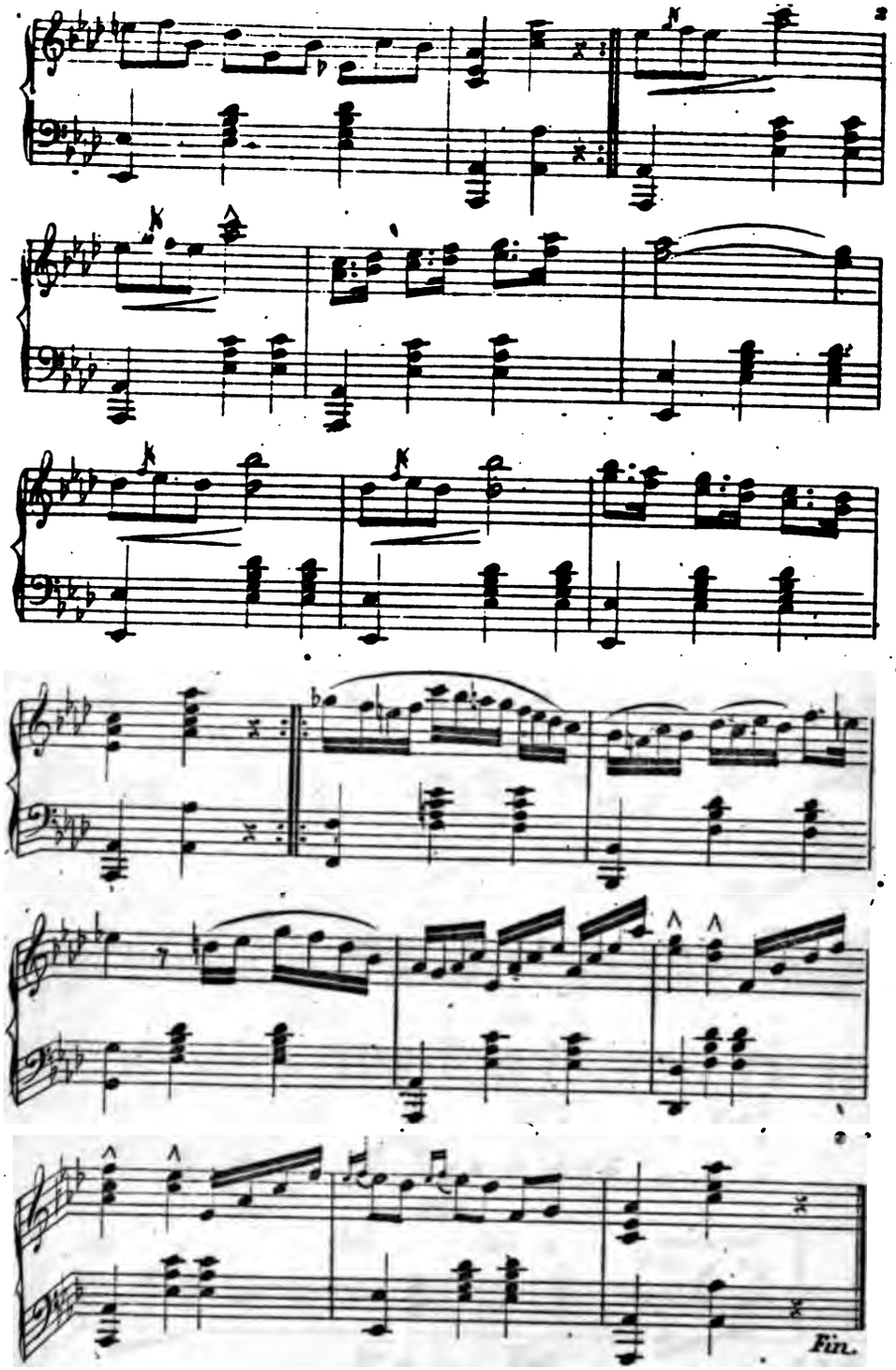
Lamina 4.ª

POLKA MAZURKA

por

M. PLANAS

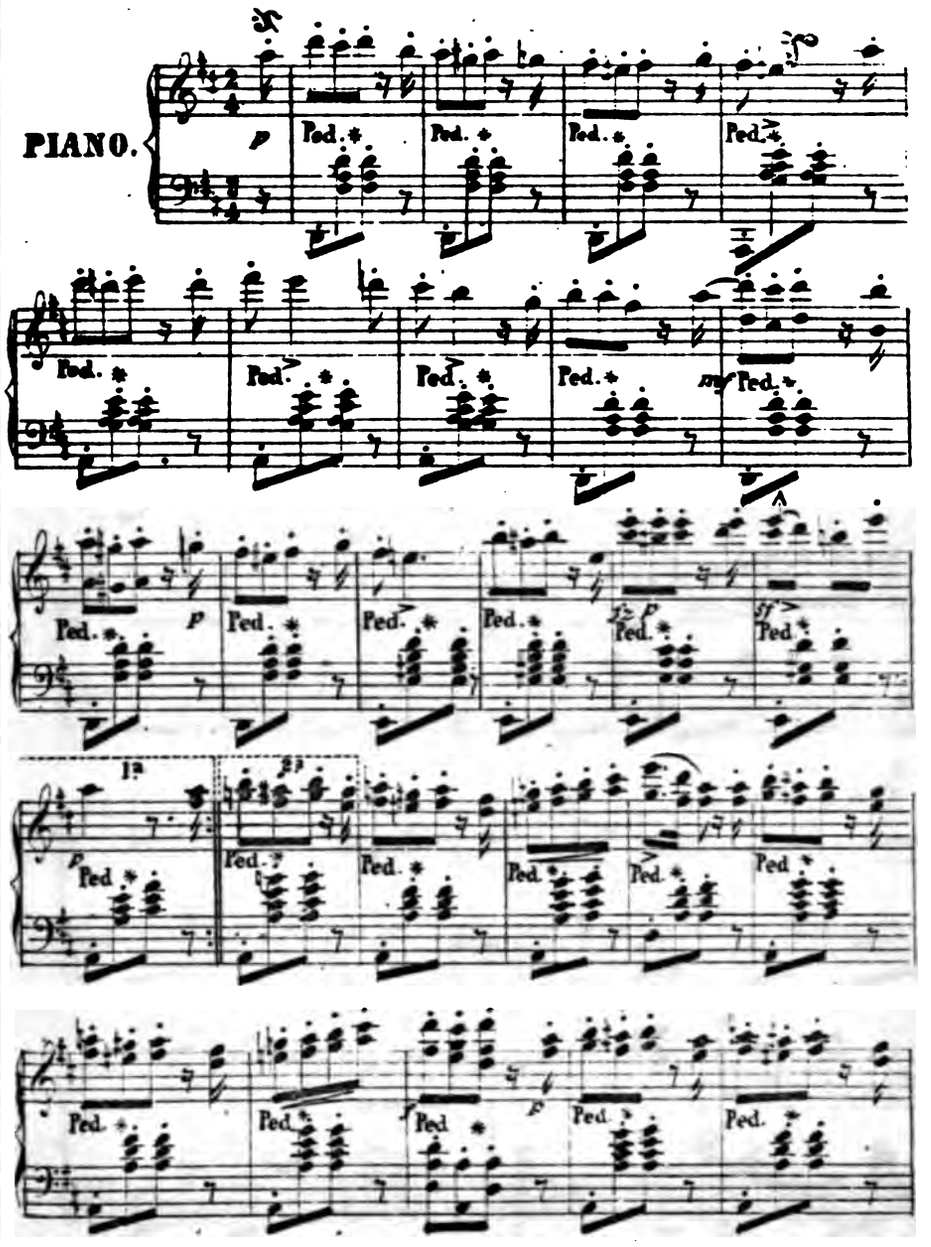


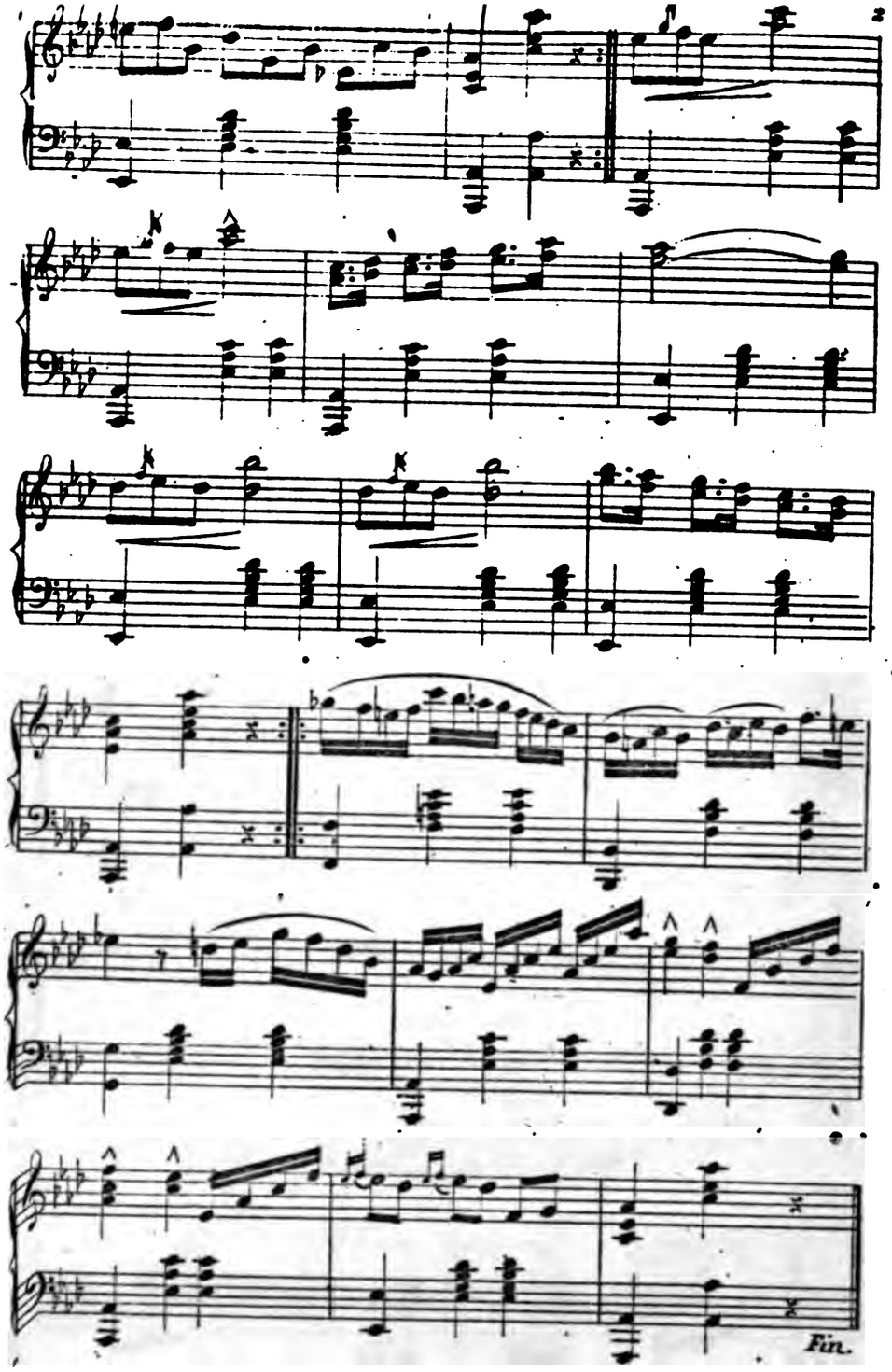


POLKA ELEGANTE

PARA PIANO

POR HENRI CRAMER.

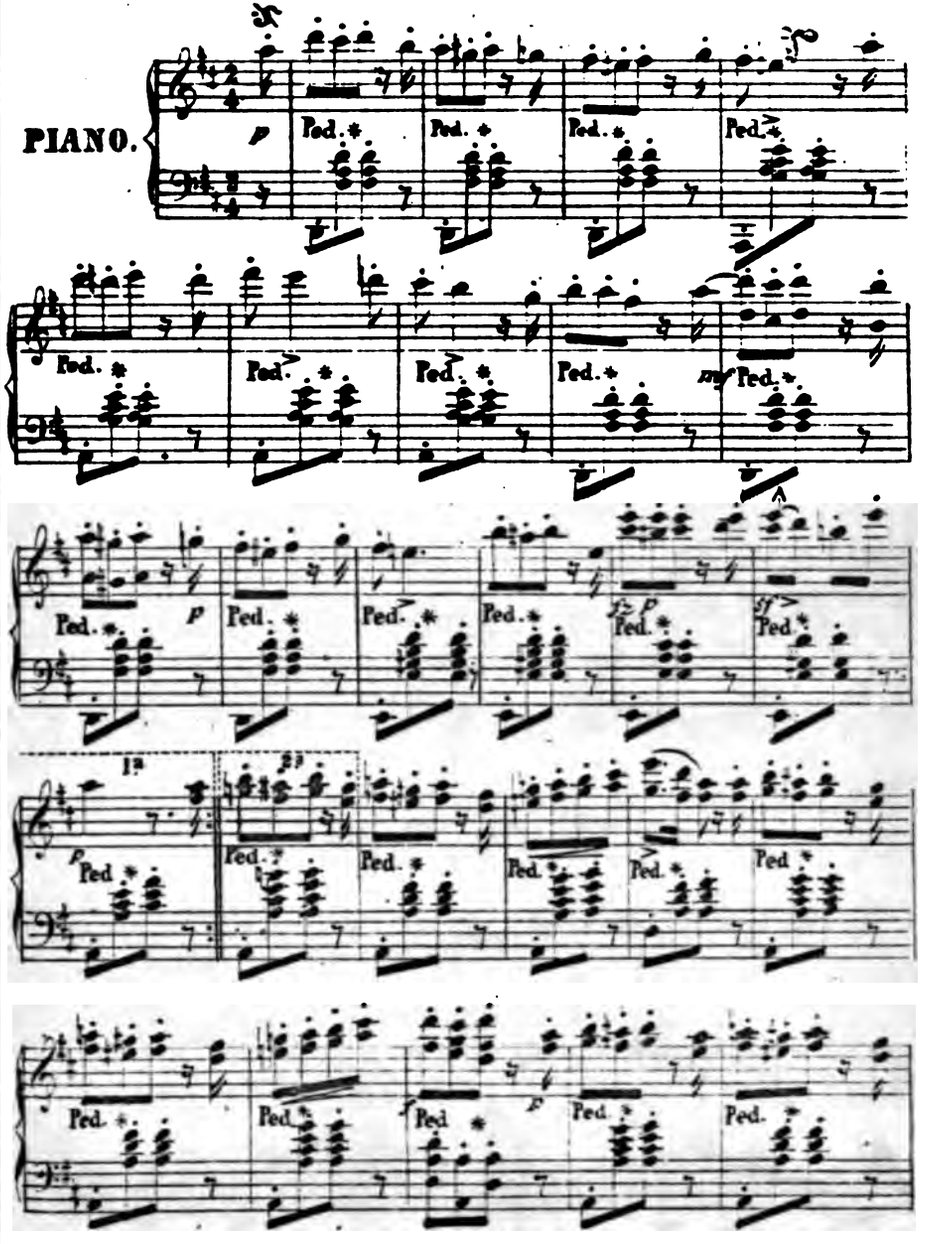


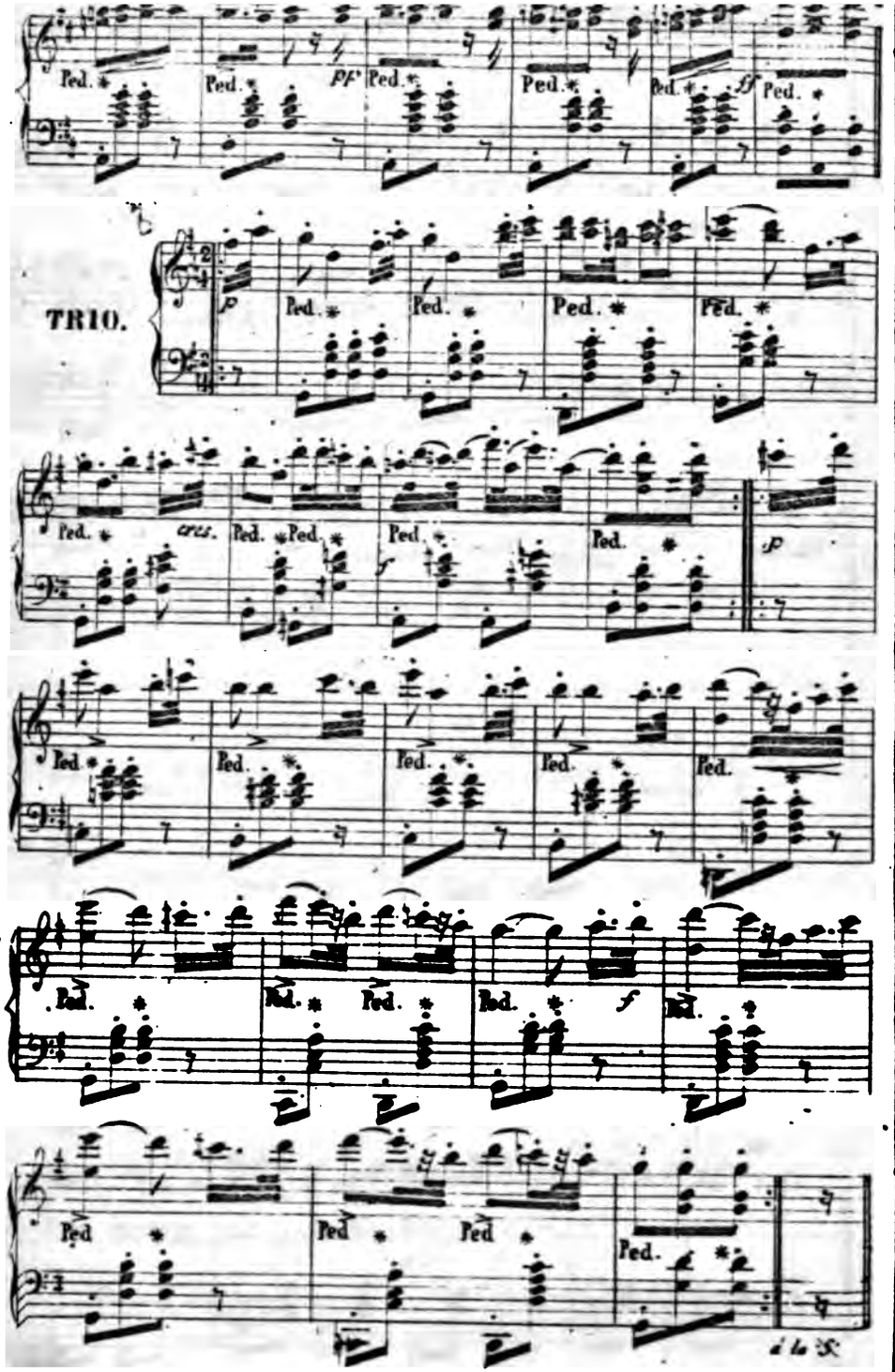


POLKA ELEGANTE

PARA PIANO

POR HENRI CRAMER.

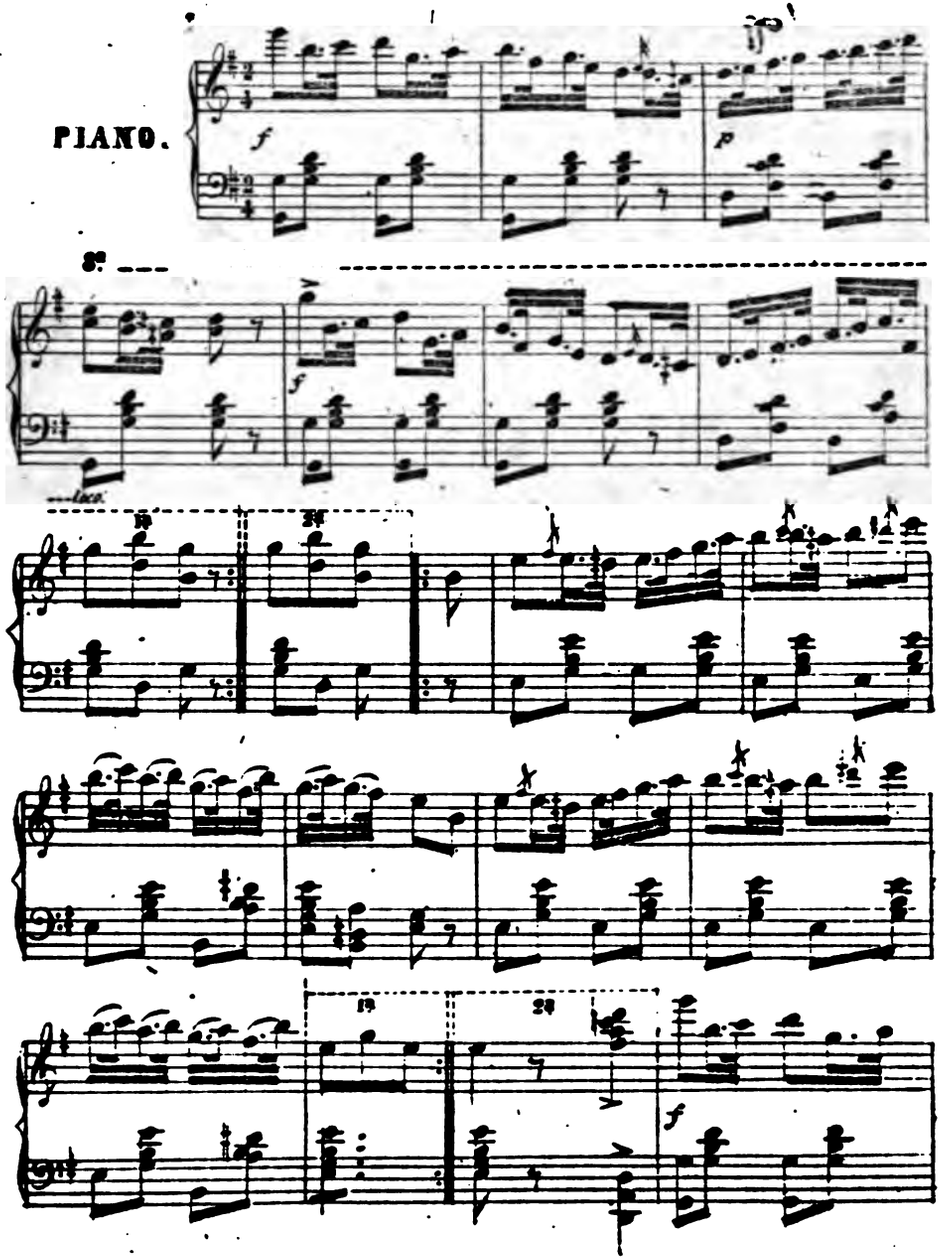


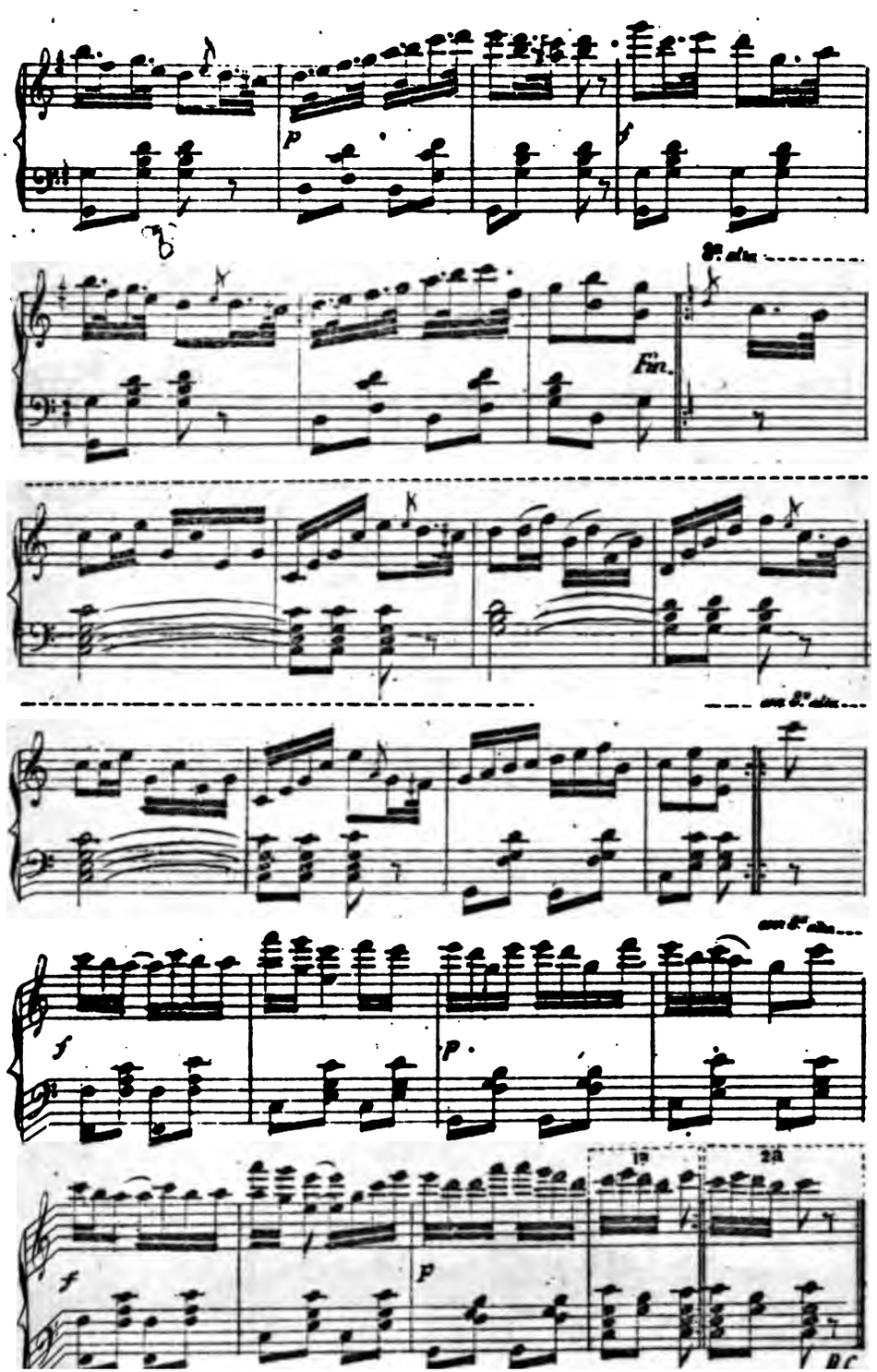


EL ARCO-IRIS.

SCOTISH

PARA PIANO.



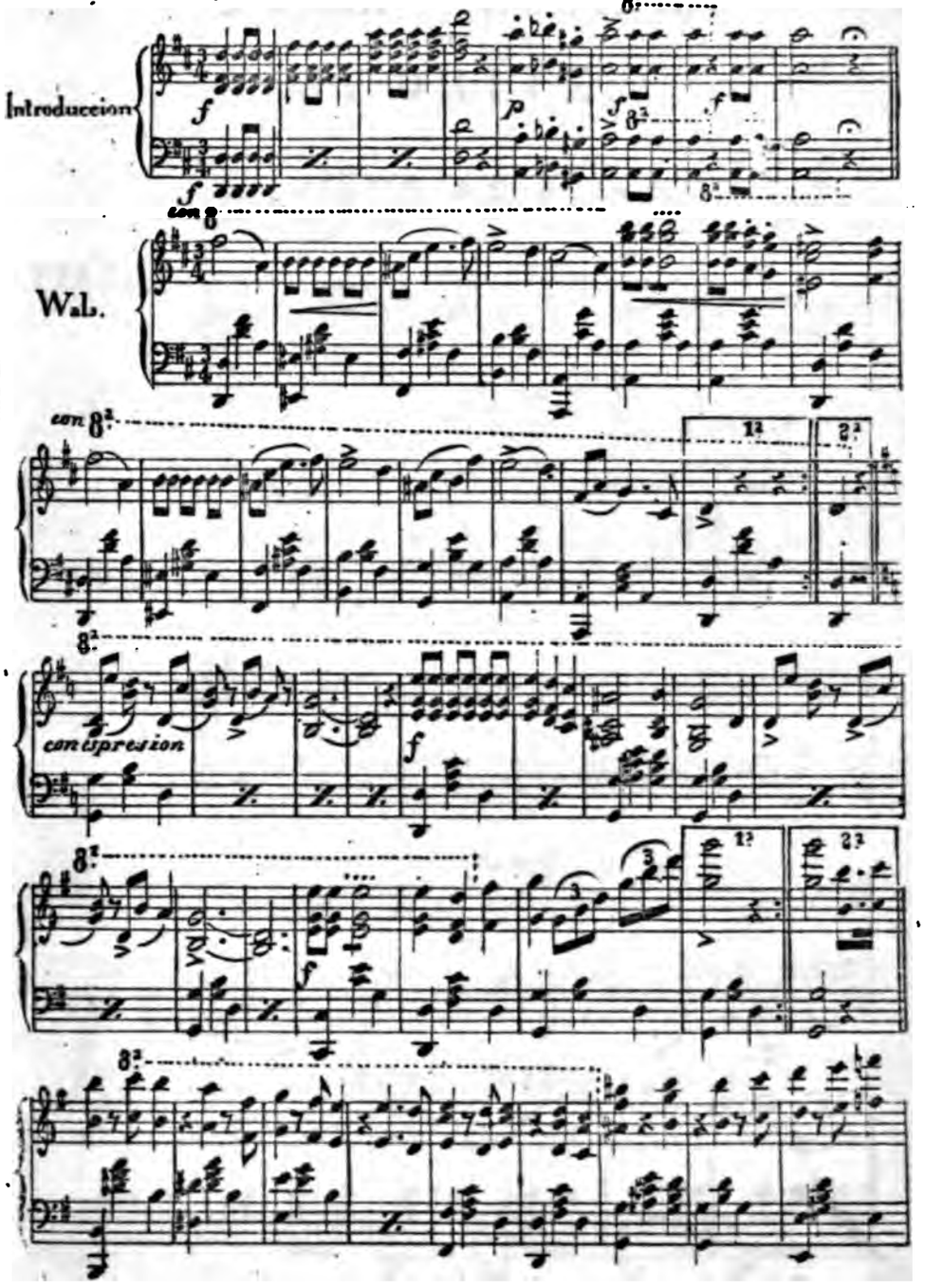


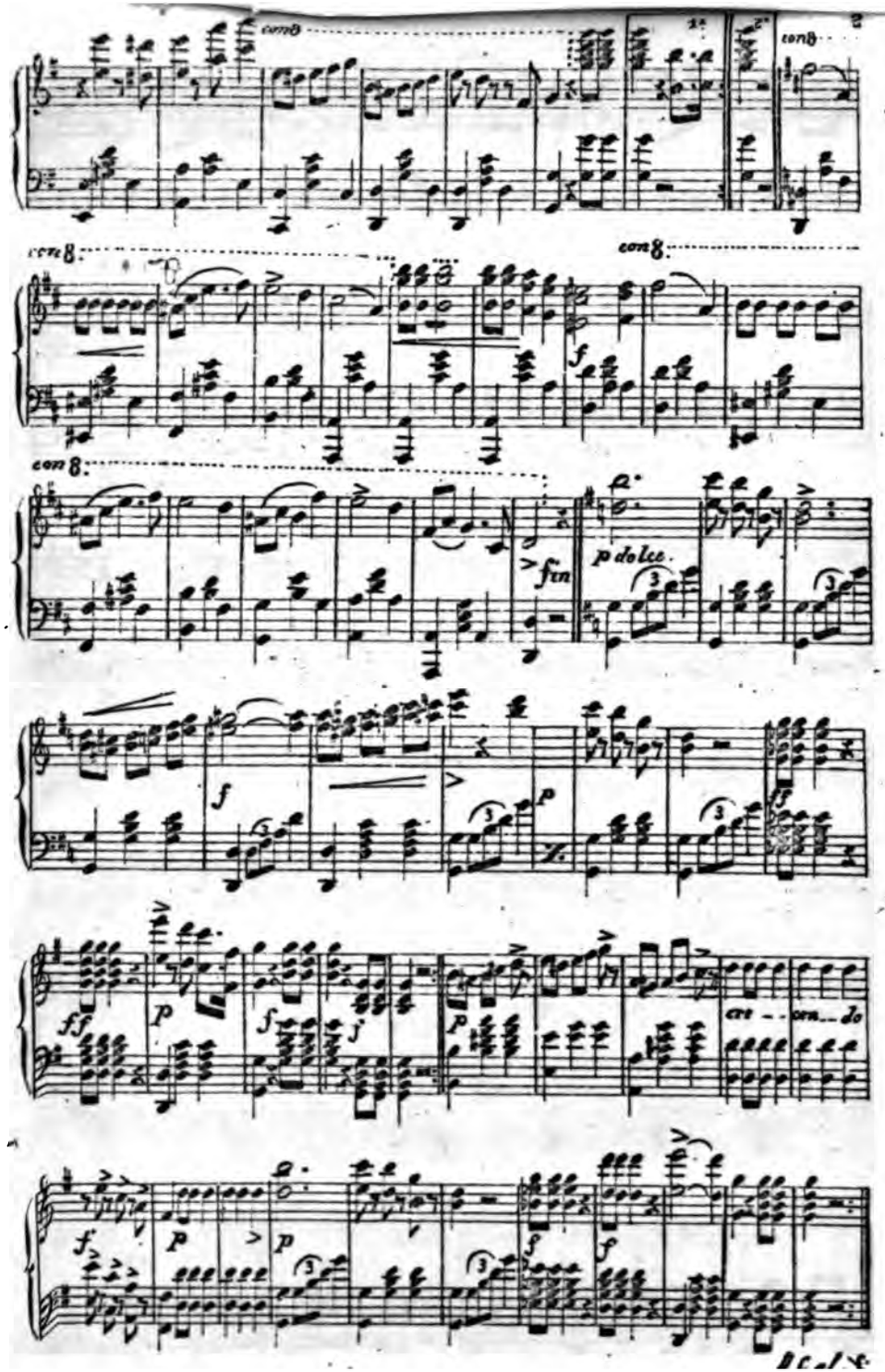
1.

LA HOJA DE ORO

POR

M. BUSTAMANTE.





El gallo de la noche del 15 de Setiembre de 1857.

POLKA CAMELINA,

por

J. ORTIZ.

Introduccion.

PIANO.

con 8.ª

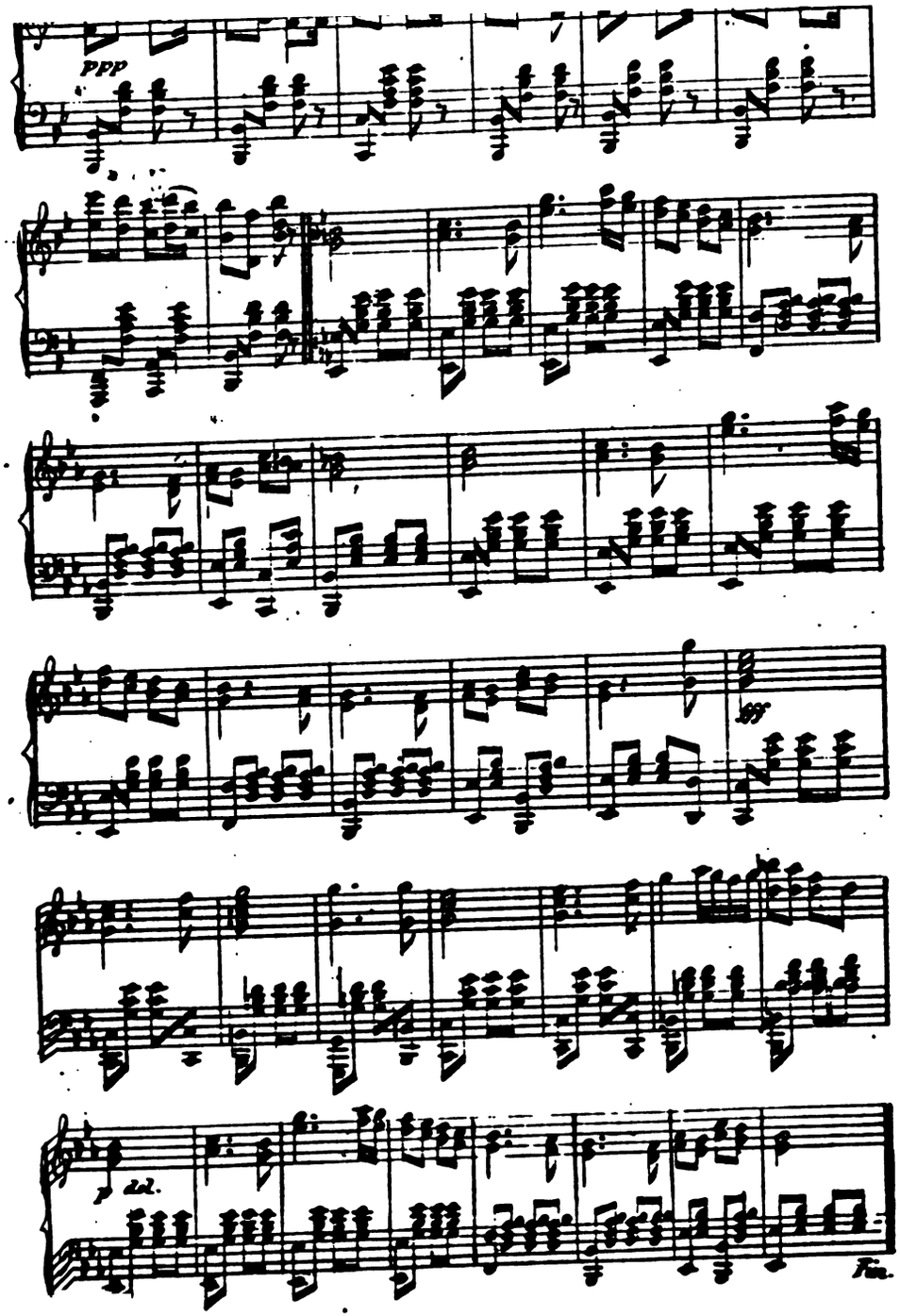
8ª

8ª

POLKA.

ppp marcato.

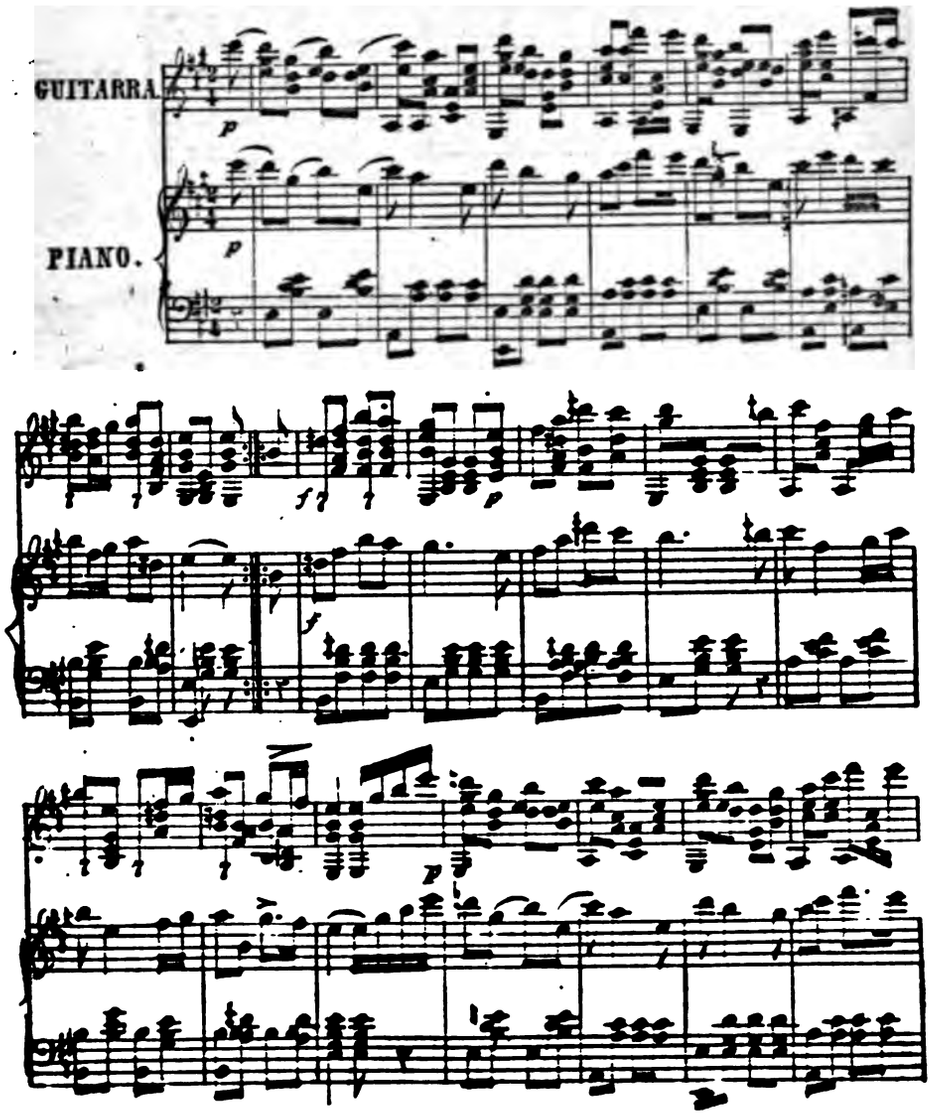
fff

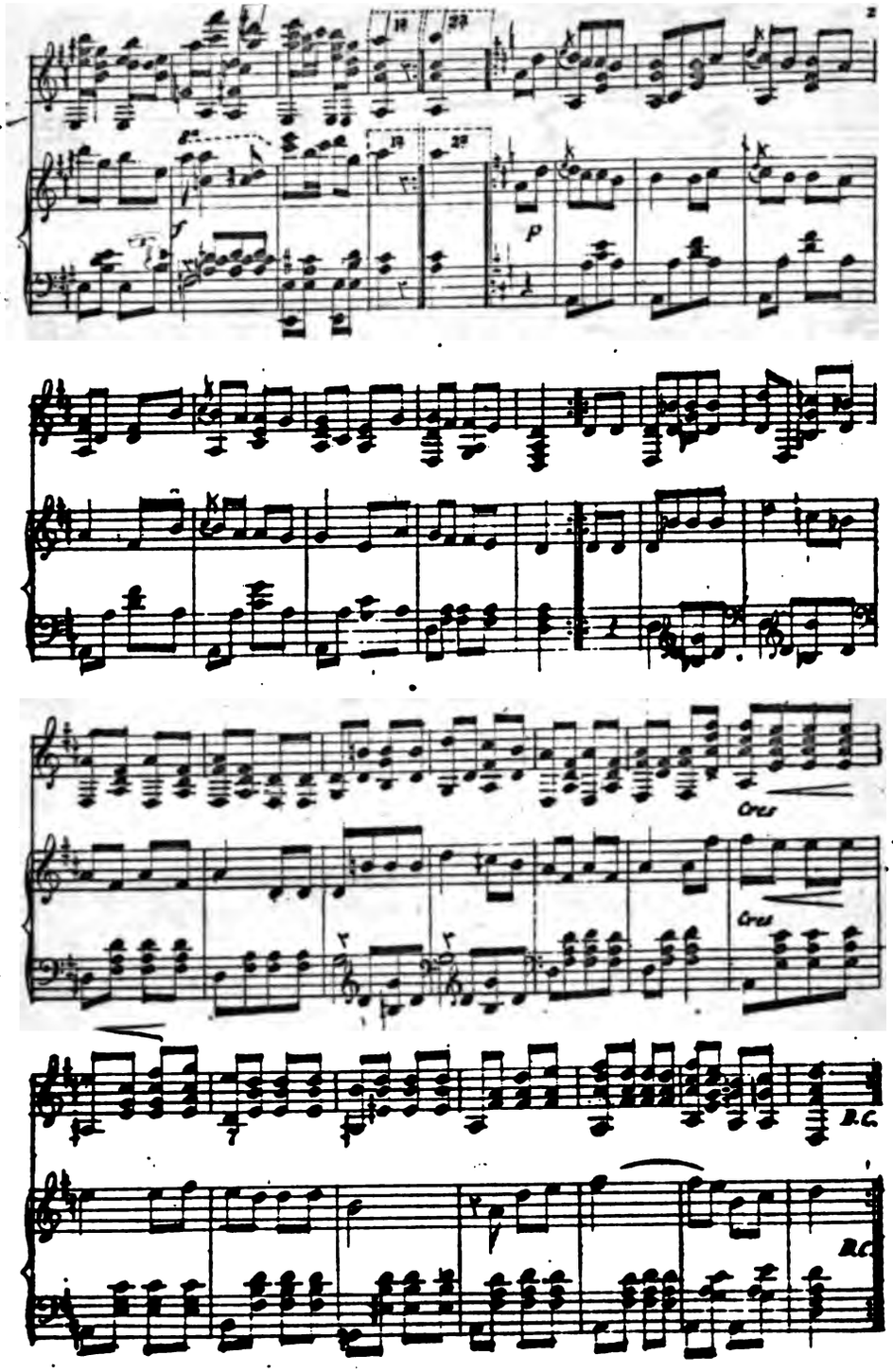


POR

E. GAVIRA.

Para Piano ó Guitarra.

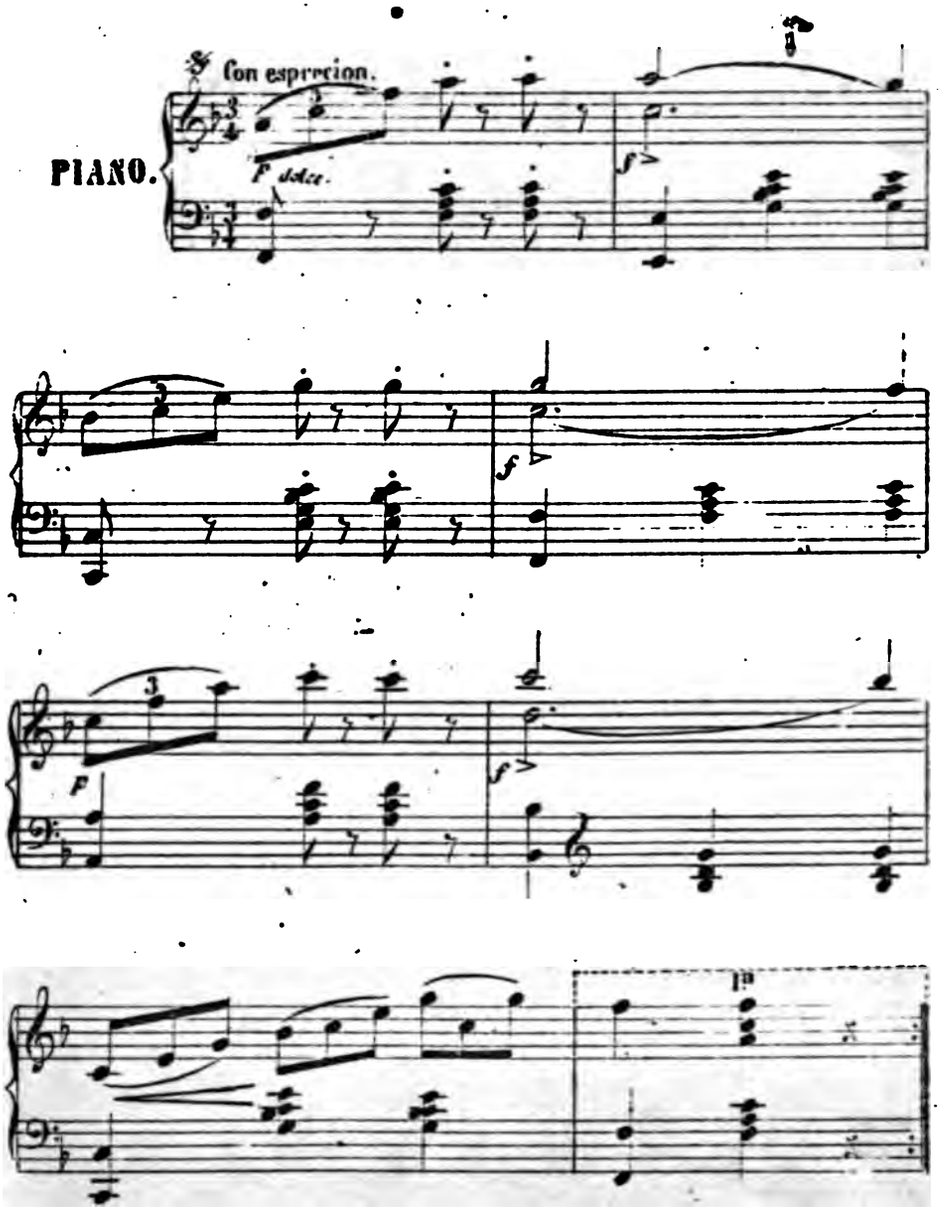




LA MELANCOLIA

CONTRADANZA.

POR J. RIVERA.

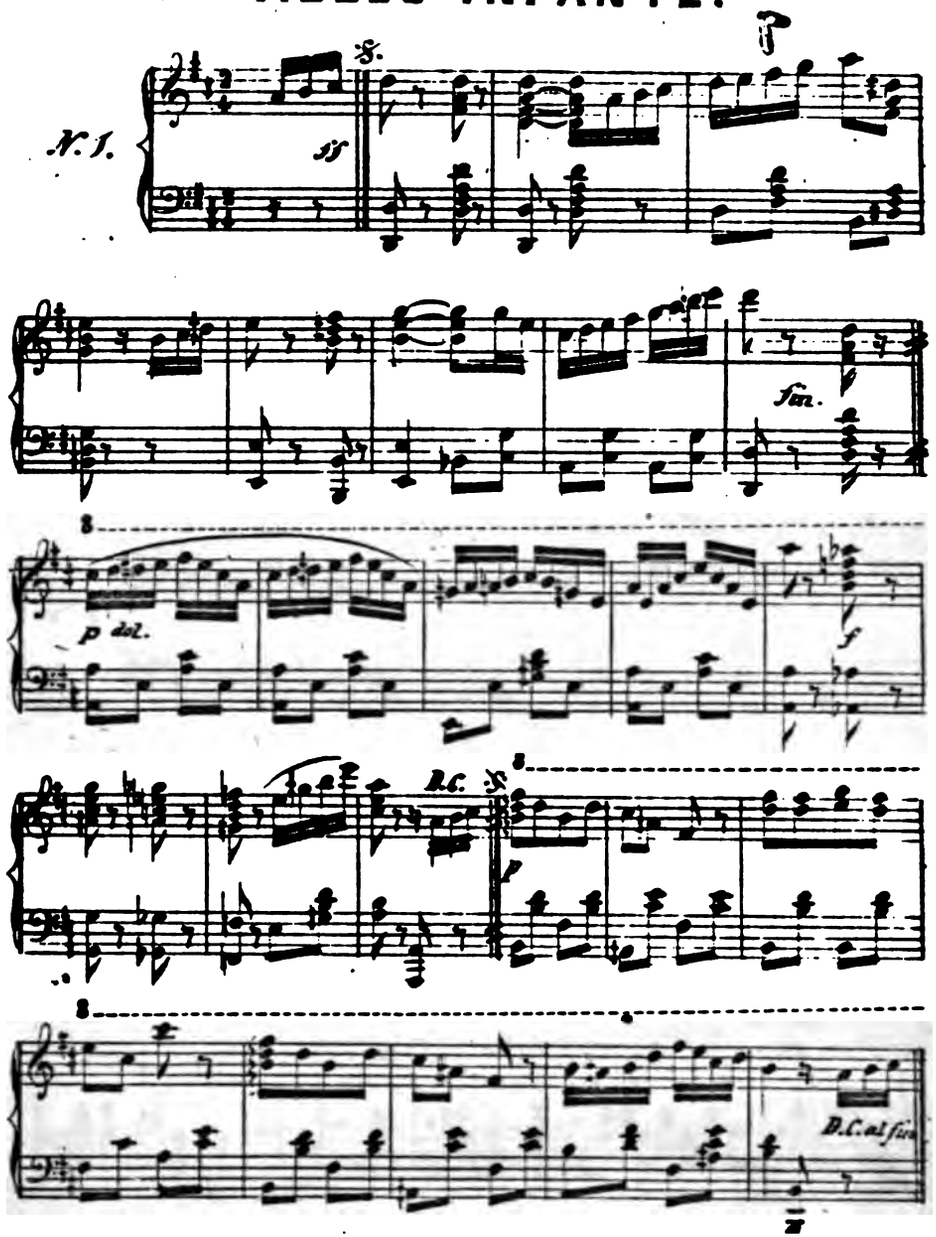


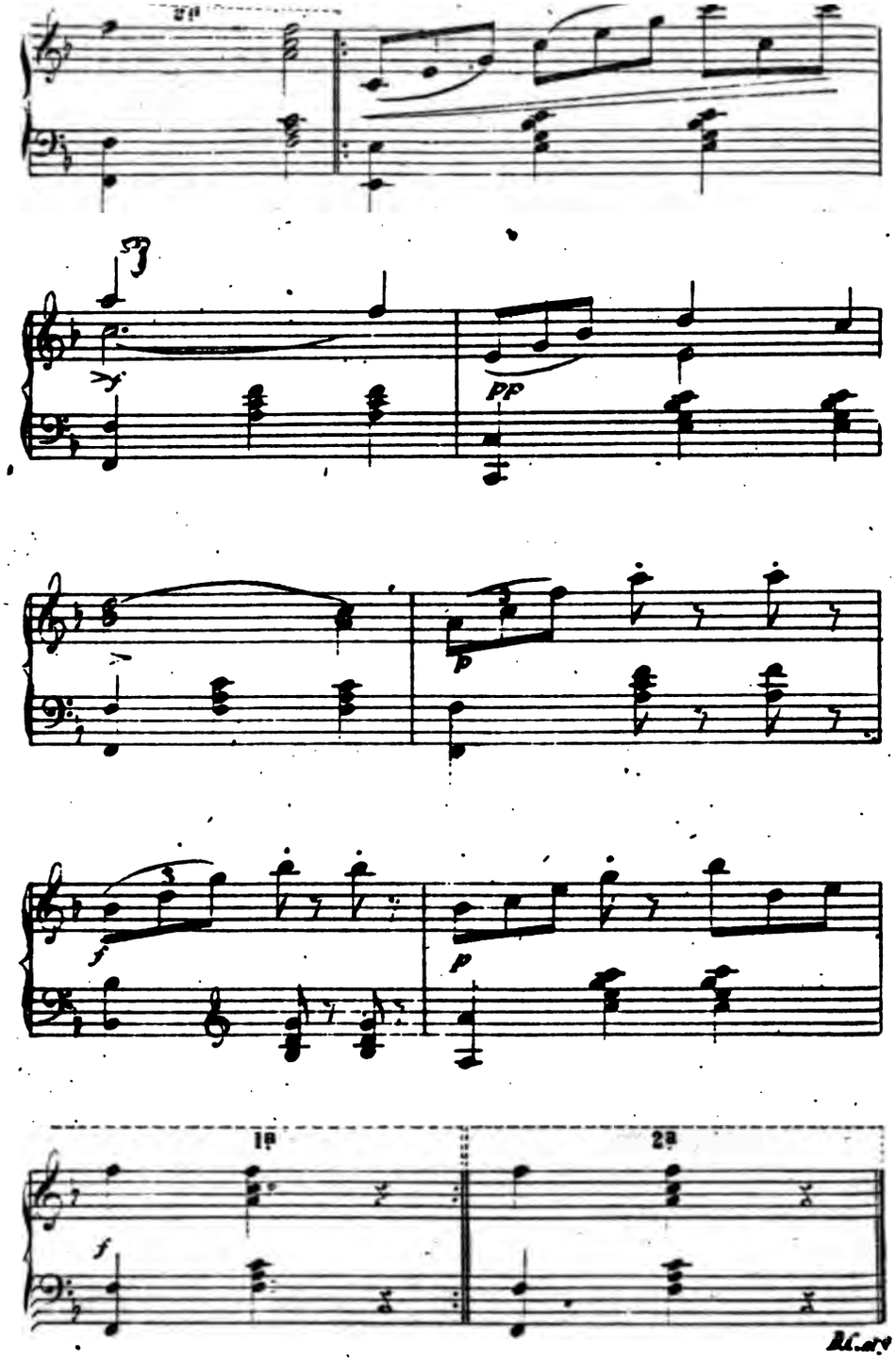
LAS CRACOVIANAS
CUADRILLAS

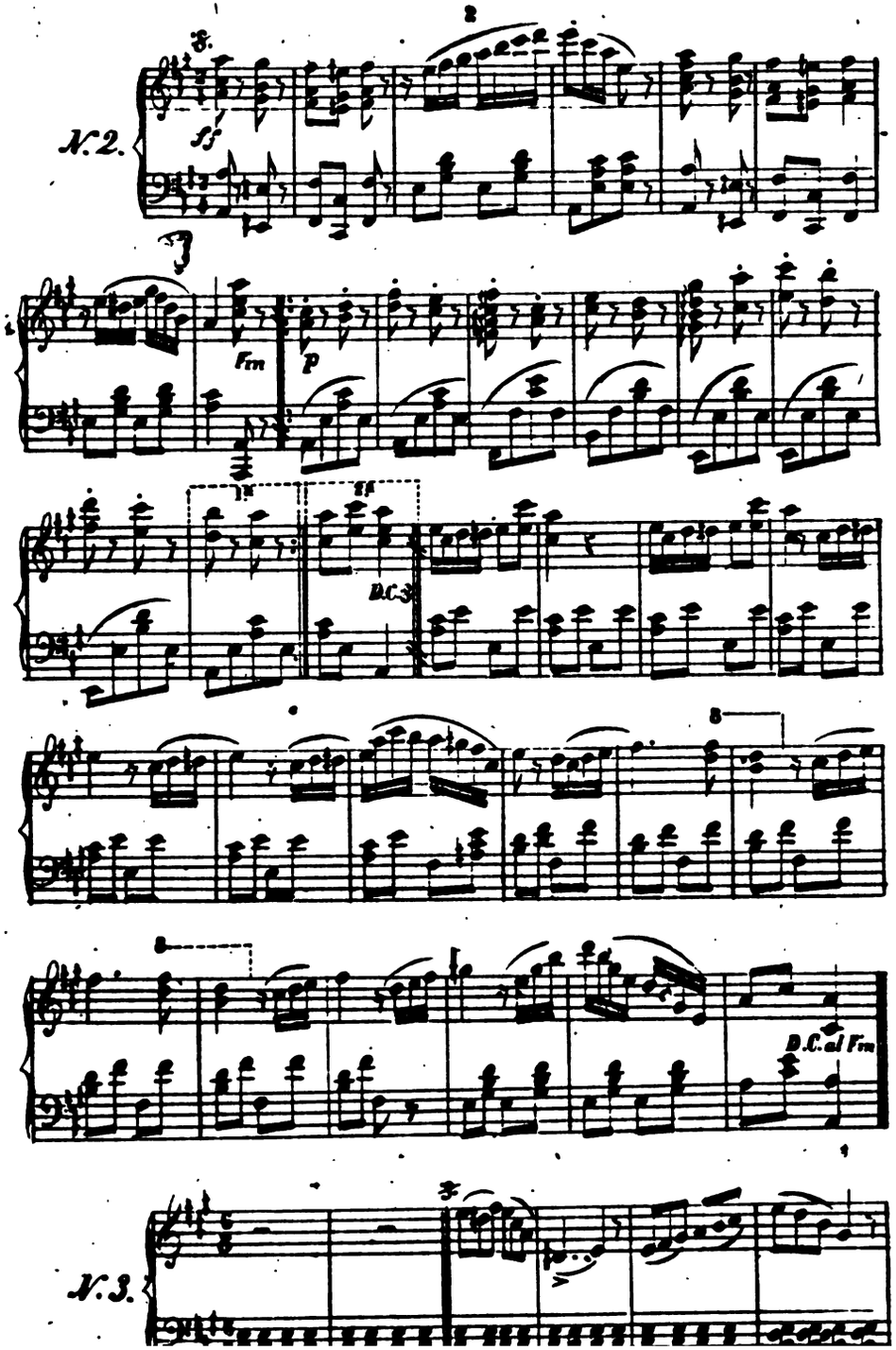
Compuestas y dedicadas al
Sr. D. Domingo Ibarra, por su amigo

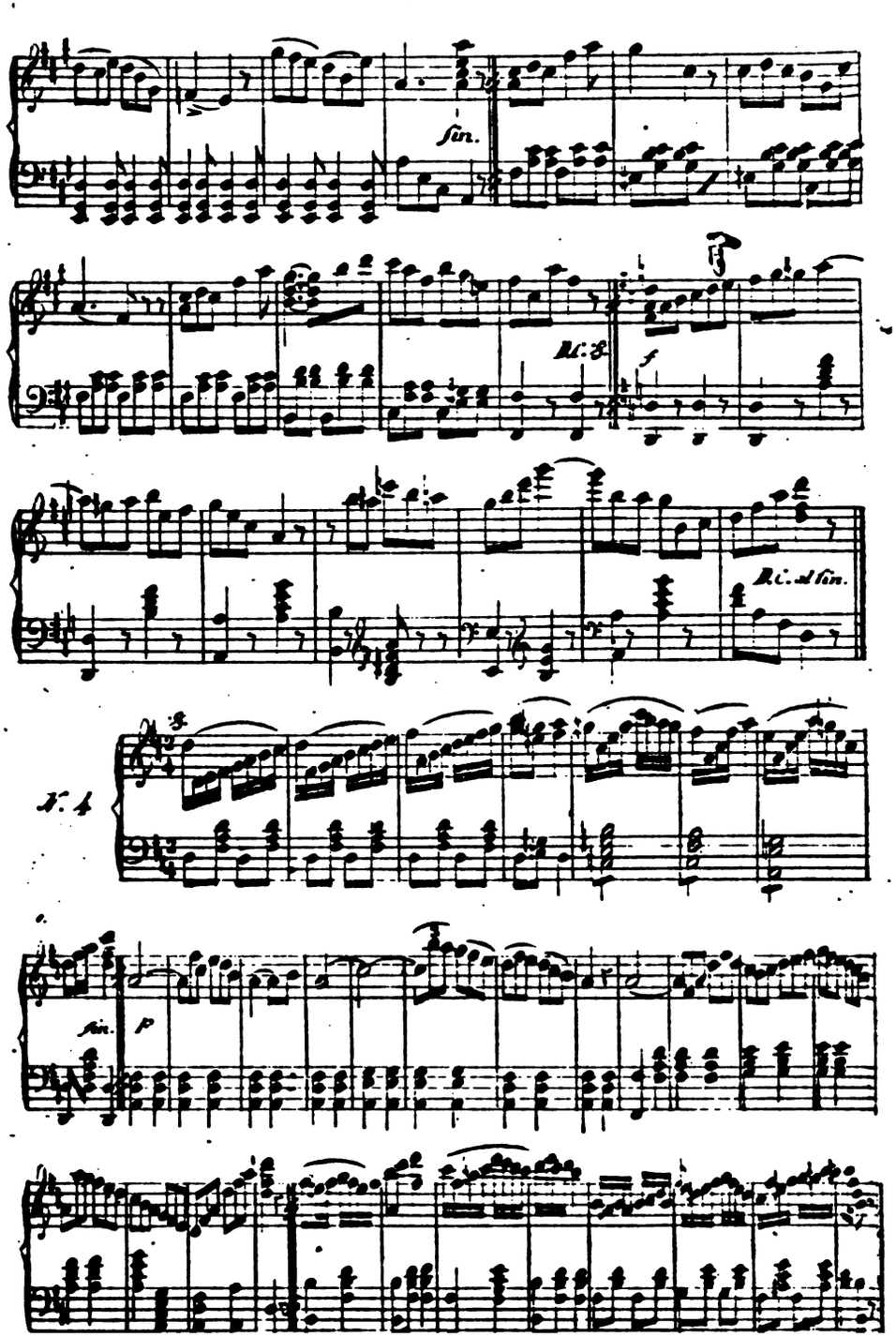
ALEJO INFANTE.

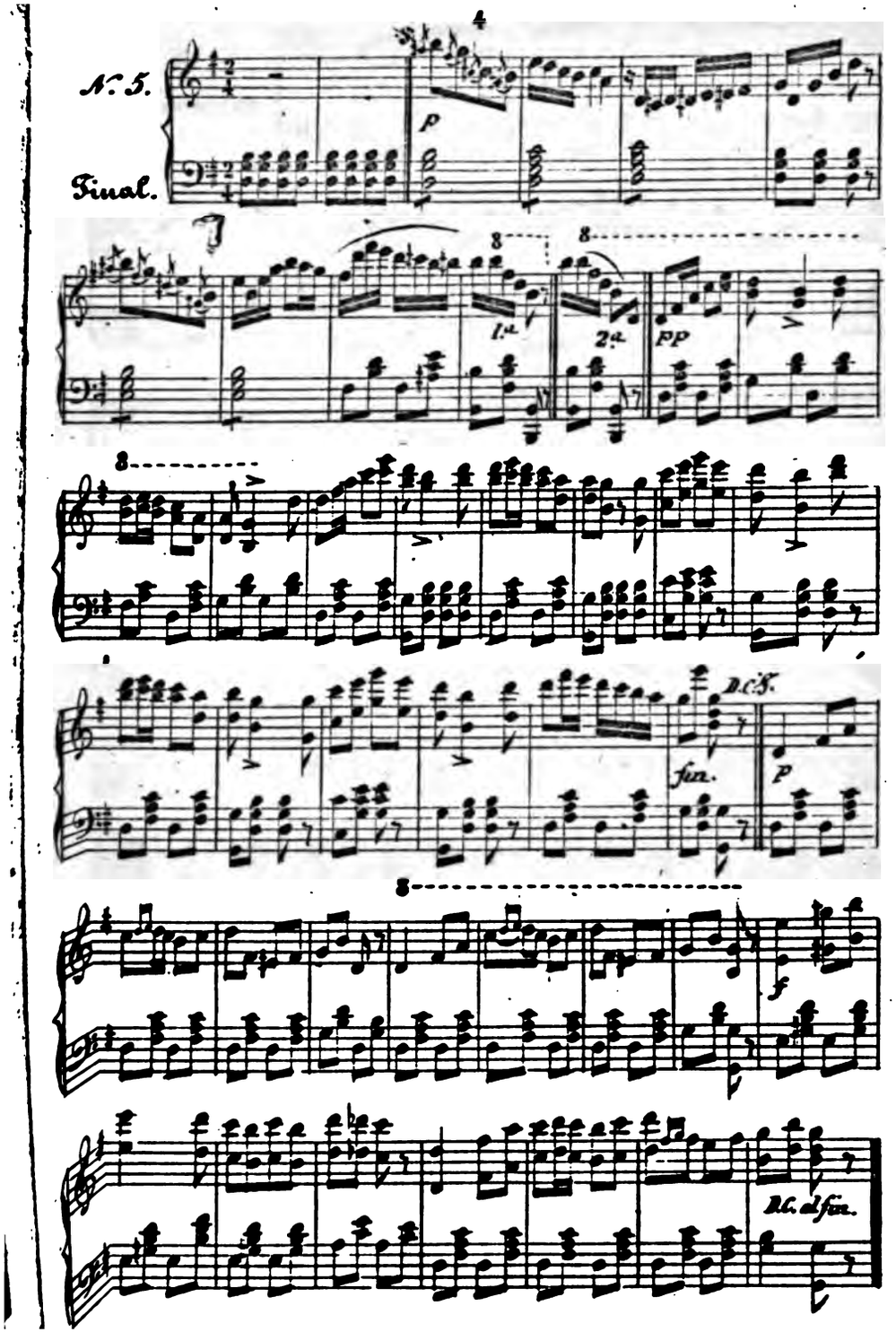
N.º 1.






N. 2.
ff
Fin
p
D.C.
D.C. al Fin
N. 3.


fin.
D.C.
f
D.C. al fin.
N. 4
fin.
p



LA GUERRA DE RUSIA.

En el Año de 1812.

EL INCENDIO DE MOSCOW.

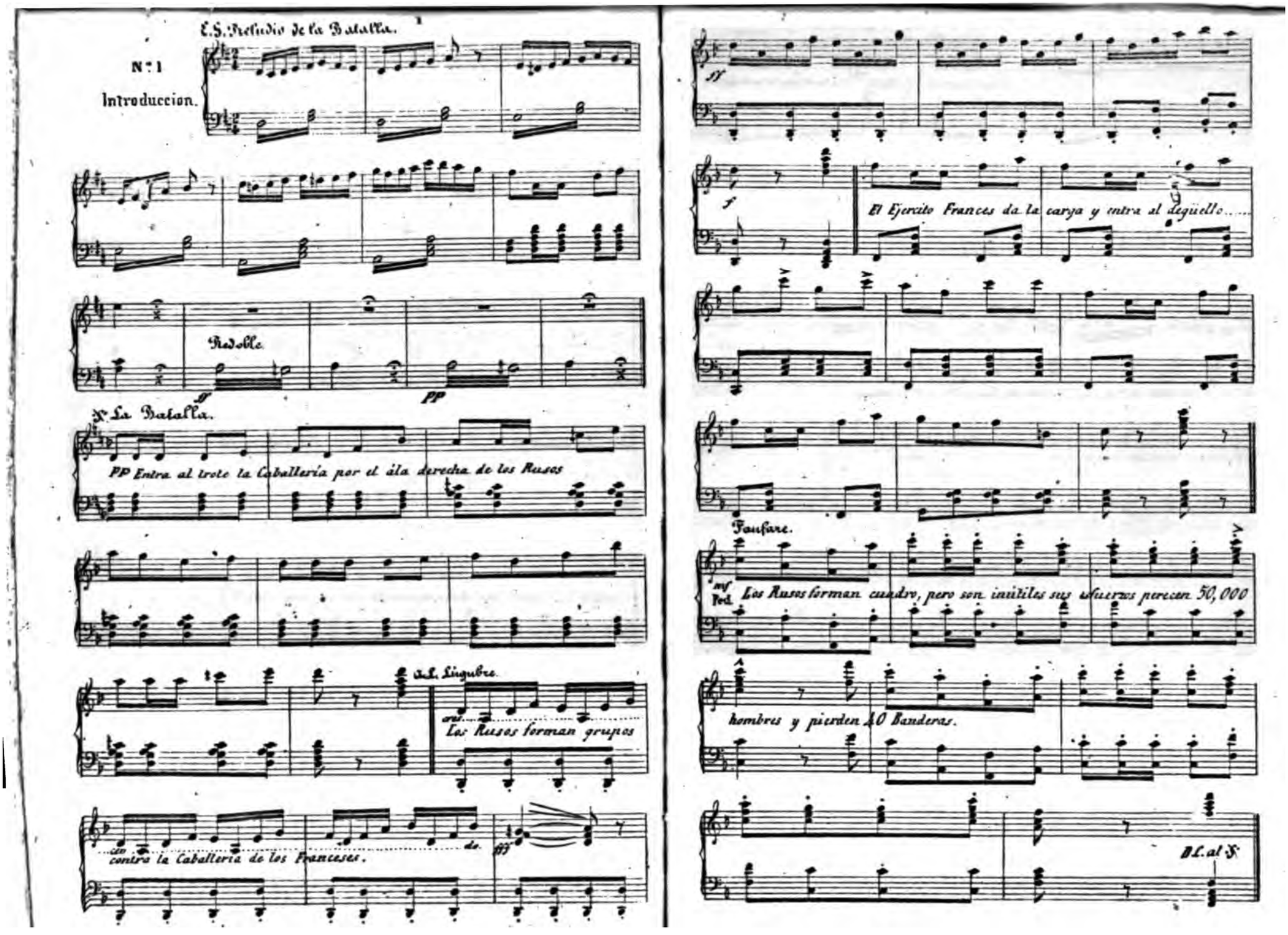
CUADRILLAS HISTORICAS,

Compuestas para Forte Piano

POR

A. LEDUC. E. CAVIRA. S. CONTLA

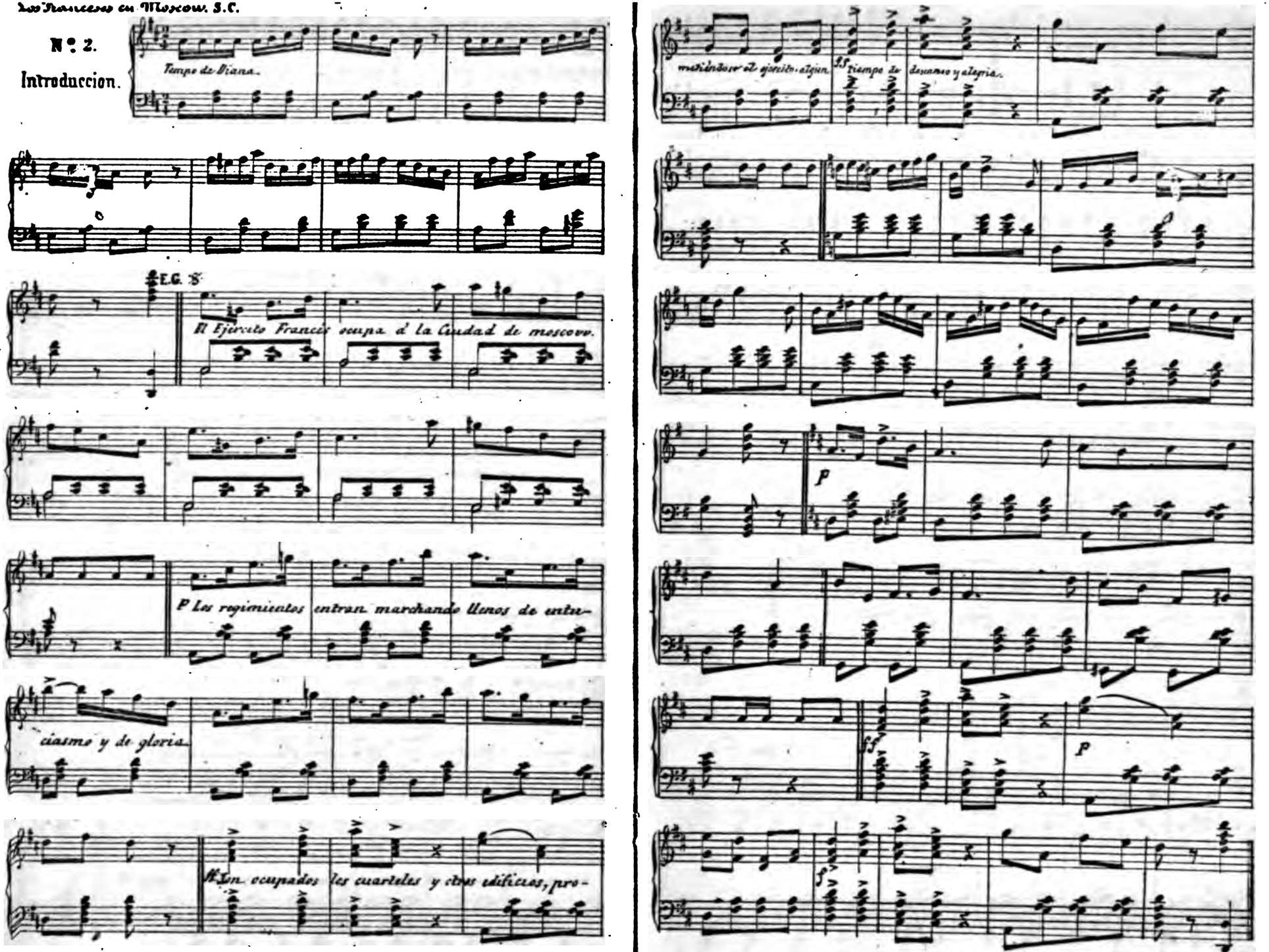
MEXICO.



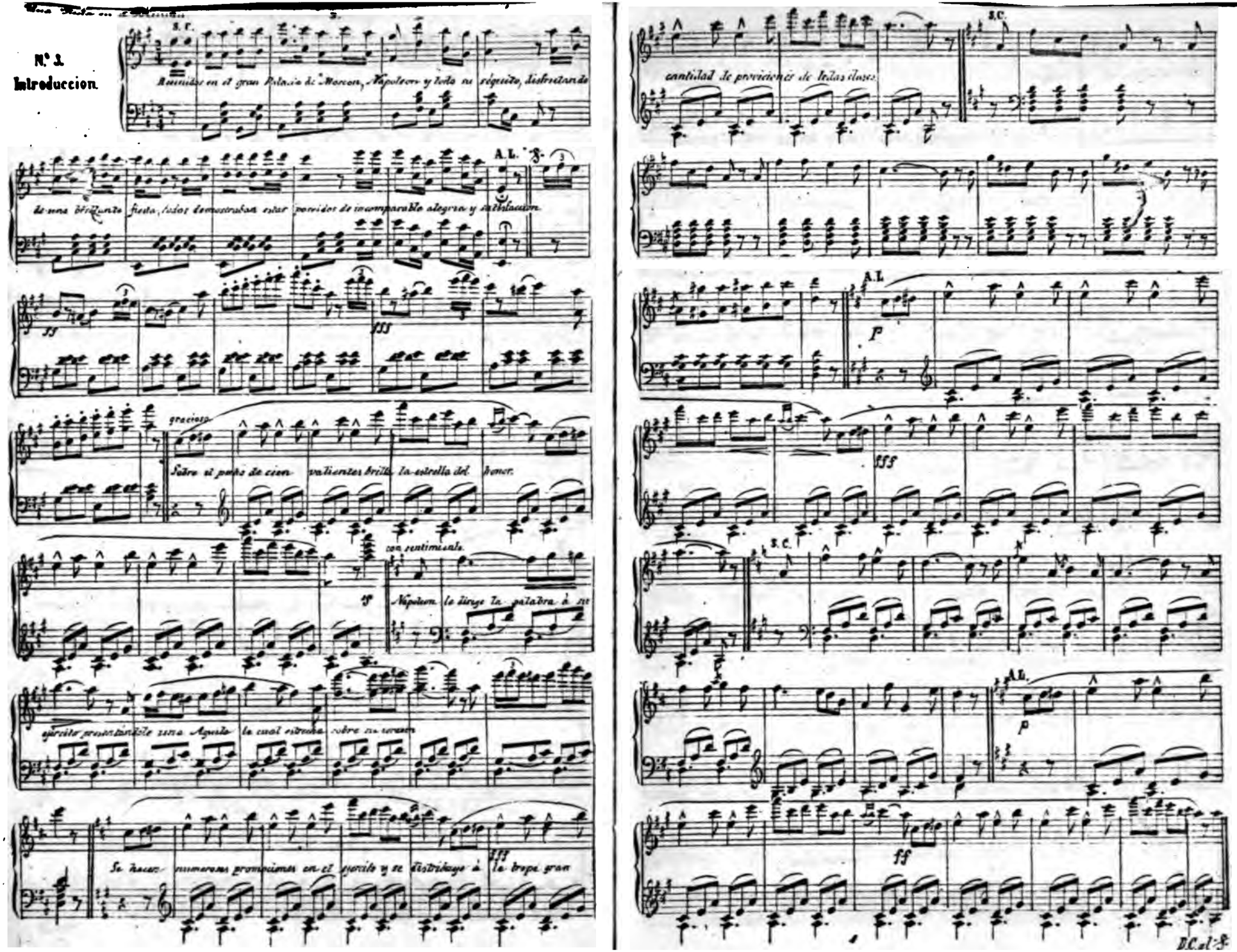
C.S. Preludio de la Batalla.
N.º 1
Introduccion.
Redoble
ff
pp
La Batalla.
PP Entra al trote la Caballería por el ála derecha de los Rusos
A.L. Lúgubre.
cres
Los Rusos forman grupos
cen
contra la Caballería de los Franceses.
do.
fff
ff
f
El Ejercito Frances da la carga y entra al degüello.....
Fanfare.
mf
Ped.
Los Rusos forman cuadro, pero son inútiles sus esfuerzos perecen 50,000
hombres y pierden 40 Banderas.
B.L. al 𝄋

Nº 2.

Introduccion.



N.° 2.
Introduccion.

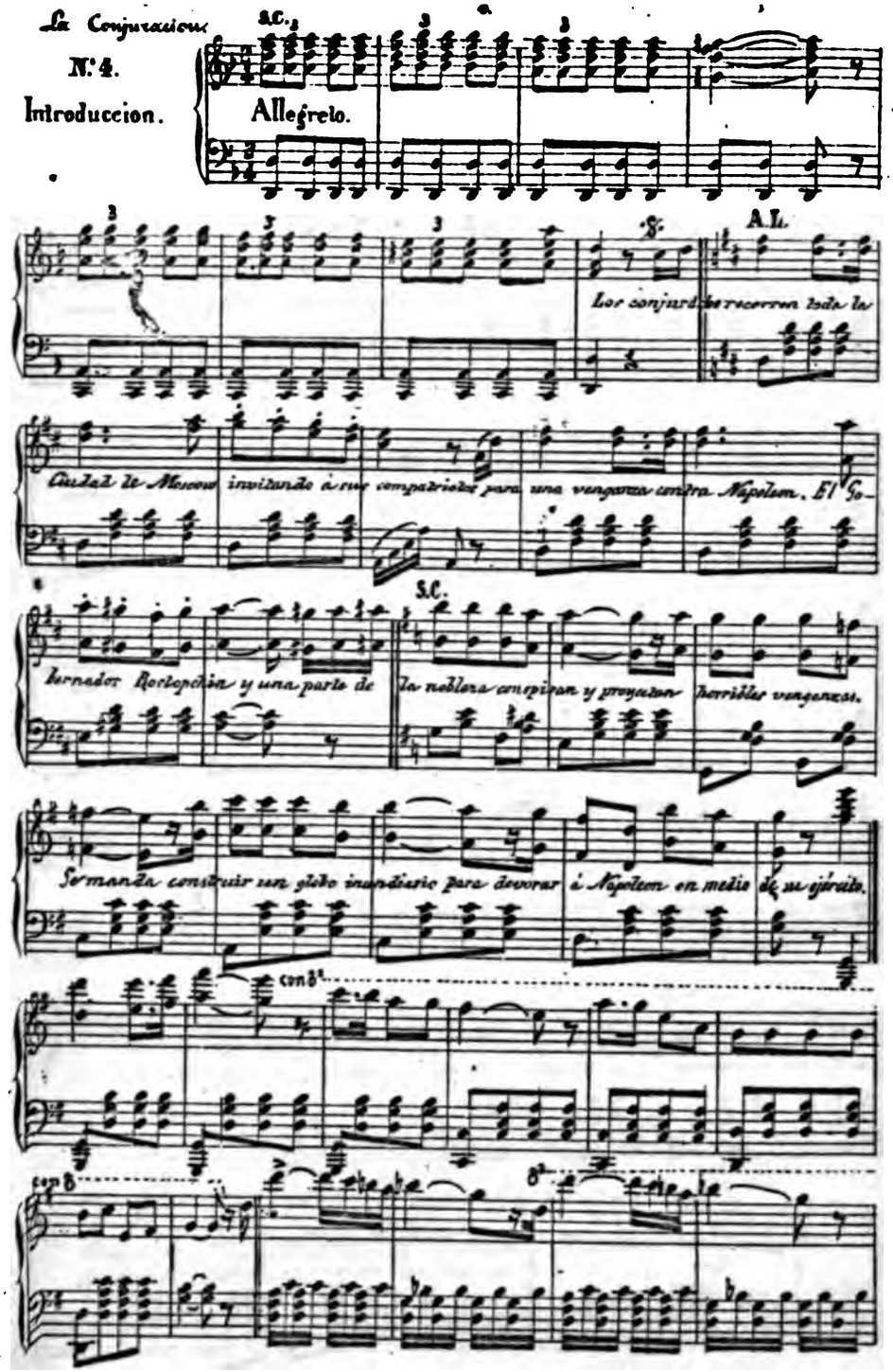


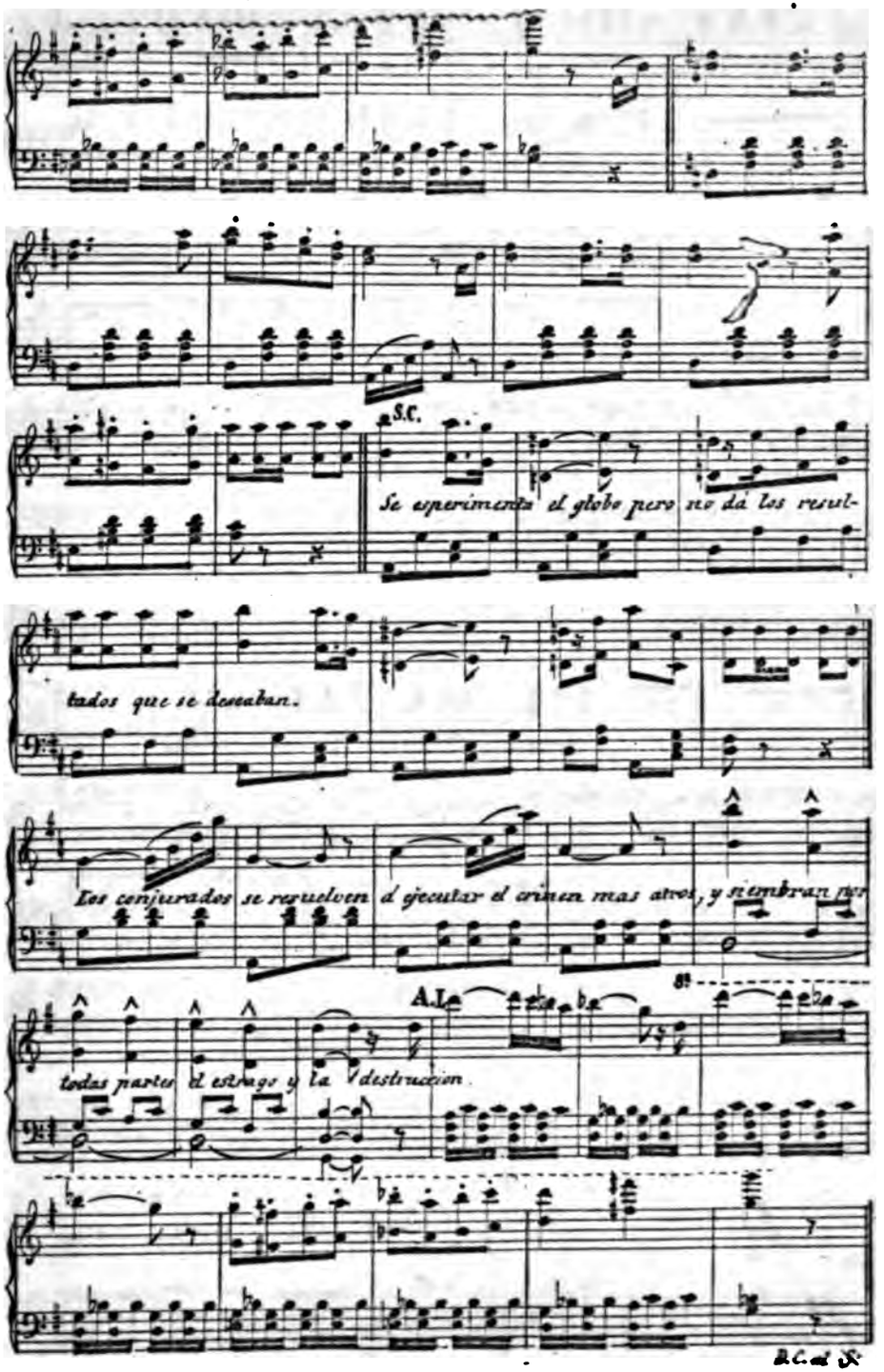
,

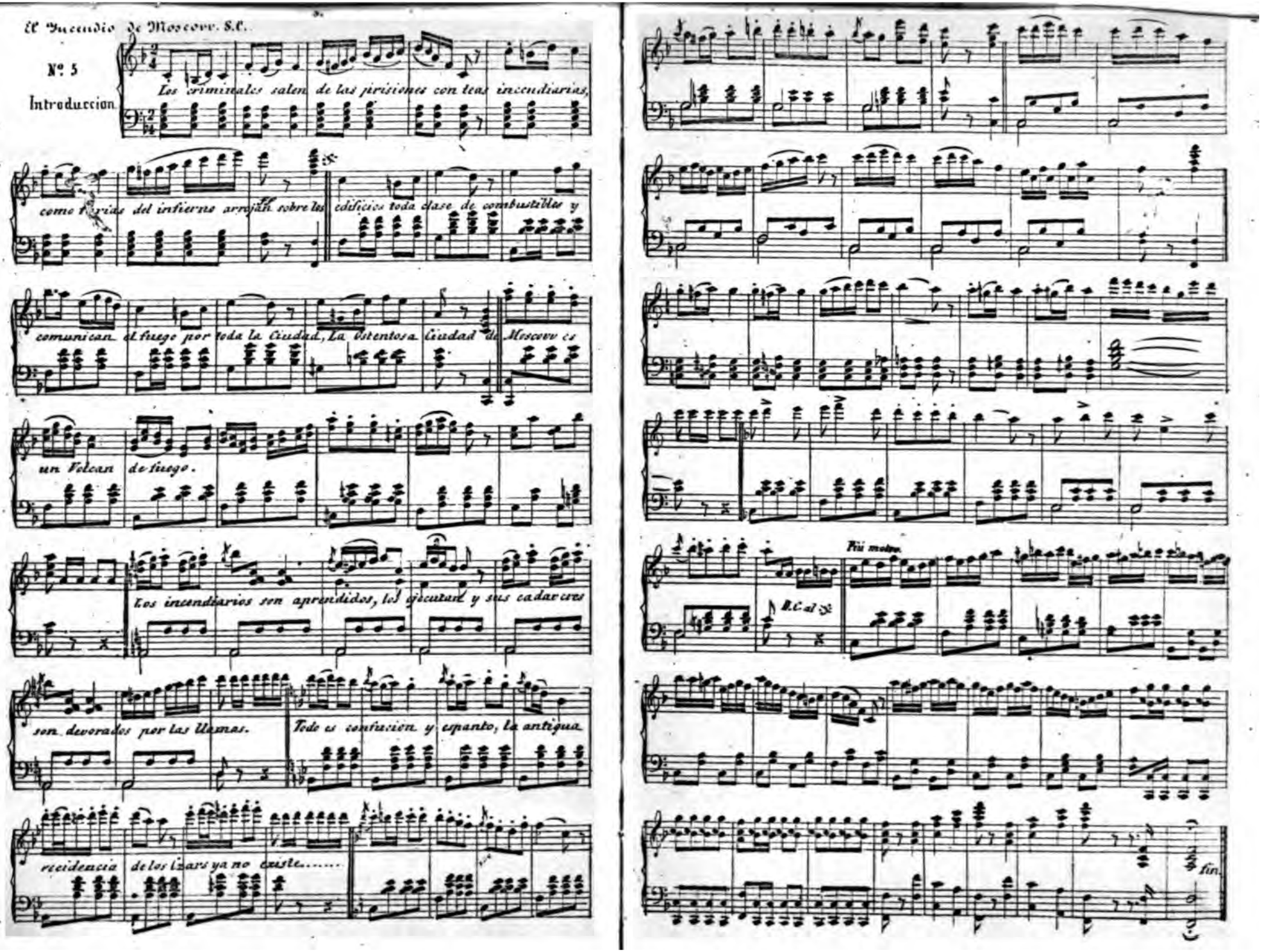
La Conjuracion

N.º 4.

Introduccion.






Nº 5
Introduccion
Los criminales salen de las prisiones con teas incendiarias,
como furias del infierno arrojan sobre los edificios toda clase de combustibles y
comunican el fuego por toda la Ciudad, La ostentosa Ciudad de Moscow es
un Volcan de fuego.
Los incendiarios son aprendidos, los ejecutan y sus cadaveres
son devorados por las llamas.
Todo es confusion y espanto, la antigua
residencia de los Czars ya no existe.....
Piu mosso.
D.C. al
fin.

GV
175
.12

GV 1751 .I2 C.1
Una coleccion de bailes de sal
Stanford University Libraries
3 6105 037 024 218

DATE DUE

Nov . .

STANFORD UNIVERSITY LIBRA
STANFORD, CALIFORNIA
94305